

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115508053>

A1
W
E77

D



Government
Publications

Dept of Finance

SUPPLEMENTARY

ESTIMATES (A)

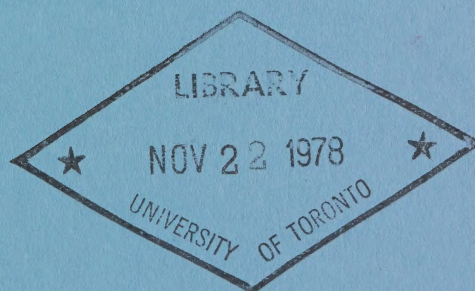
supplements I

FOR THE
FISCAL YEAR
ENDING
MARCH 31, 1978

BUDGET

SUPPLÉMENTAIRE (A)

POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1978





SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A)

**FOR THE
FISCAL YEAR
ENDING
MARCH 31, 1978**

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (A)

**POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1978**

SUMMARY

Page	Department or Agency
Page	Ministère ou organisme
8-9	Agriculture— <i>Agriculture</i> Department— <i>Ministère</i>
10-11	Communications— <i>Communications</i> Department— <i>Ministère</i>
12-13	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission— <i>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes</i>
14-15	Energy, Mines and Resources— <i>Énergie, Mines et Ressources</i> Department— <i>Ministère</i>
18-19	Atomic Energy of Canada Limited— <i>Énergie atomique du Canada, Limitée</i>
20-21	National Energy Board— <i>Office national de l'énergie</i>
22-23	Environment— <i>Environnement</i>
28-29	External Affairs— <i>Affaires extérieures</i> Department— <i>Ministère</i>
32-33	Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i>
38-39	Finance— <i>Finances</i> Department— <i>Ministère</i>
46-47	Auditor General— <i>Vérificateur général</i>
48-49	Indian Affairs and Northern Development— <i>Affaires indiennes et Nord canadien</i> Department— <i>Ministère</i>
60-61	Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i> Department— <i>Ministère</i>
66-67	Justice— <i>Justice</i>
68-69	Labour— <i>Travail</i> Department— <i>Ministère</i>
70-71	Manpower and Immigration— <i>Main-d'œuvre et Immigration</i> Department— <i>Ministère</i>
72-73	National Defence— <i>Défense nationale</i>
76-77	National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i> Department— <i>Ministère</i>
88-89	Status of Women— <i>Situation de la femme</i>
90-91	Parliament— <i>Parlement</i> House of Commons— <i>Chambre des communes</i>
92-93	Post Office— <i>Postes</i>
94-95	Privy Council— <i>Conseil privé</i> Privy Council— <i>Conseil privé</i>
96-97	Commissioner of Official Languages— <i>Commissaire aux langues officielles</i>
98-99	Public Works— <i>Travaux publics</i>
106-107	Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i> Department— <i>Ministère</i>
108-109	Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-Breton</i>
110-111	Science and Technology— <i>Sciences et Technologie</i> National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada</i>

SOMMAIRE

Previous Estimates — Prévisions précédentes		This Supplementary Estimate — Présentes prévisions supplémentaires				Total Estimates to Date — Total des prévisions jusqu'à ce jour		
		Budgetary — Budgétaire		Non-Budgetary — Non-budgétaire		Total — Total	Budgetary — Budgétaire	Non-Budgetary — Non-budgétaire
		To be voted — À voter	Statutory — Statutaires	To be voted — À voter	Statutory — Statutaires			
Budgetary — Budgétaire	Non-Budgetary — Non-budgétaire	To be voted — À voter	Statutory — Statutaires	To be voted — À voter	Statutory — Statutaires			
673,102,000	5,000,000	7,400,000	12,500,000			19,900,000	693,002,000	5,000,000
84,133,435		1		4,527,000		4,527,001	84,133,436	4,527,000
14,238,000		679,000				679,000	14,917,000	
964,211,000	9,000,000	135,633,400	31,000,000	41,800,000		208,433,400	1,130,844,400	50,800,000
101,691,000	308,000,000	114,370,607		20,000,001		134,370,608	216,061,607	328,000,001
10,382,000		1,050,000				1,050,000	11,432,000	
545,759,500		3,711,972		190,000		3,901,972	549,471,472	190,000
264,320,030	118,000	1		403,410		403,411	264,320,031	521,410
570,628,363	431,392,000	111,000,000		2		111,000,002	681,628,363	431,392,002
729,363,001	72,479,701	9,869,000	130,895,000	1	163,334,226	304,098,227	8,870,127,001	235,813,928
20,450,300		1,025,000				1,025,000	21,475,300	
1,204,36,950	17,000,000	38,203,400		2,827,325		41,030,725	1,158,640,350	19,827,325
368,389,000	18,600,000	10,437,002	25,000,000			35,437,002	403,826,002	18,600,000
100,166,500			4,608,000			4,608,000	104,774,500	
34,200,000		3,387,000				3,387,000	37,587,000	
174,781,000		90,200,000				90,200,000	1,264,981,000	
794,753,956		3,560,000				3,560,000	3,798,313,956	
708,209,000		426,002	517,326,000			517,752,002	11,225,961,002	
1,154,000		1				1	1,154,001	
67,444,000		7,000,000				7,000,000	74,444,000	
236,779,000		1				1	1,236,779,001	
18,743,560		4,788,000				4,788,000	23,531,560	
3,529,000		761,000				761,000	4,290,000	
834,324,000		3				3	834,324,003	
544,964,000	12,373,000	2				2	544,964,002	12,373,000
14,138,000		29,654,000				29,654,000	43,792,000	
268,141,000		1				1	268,141,001	



SUMMARY

Page — Page	Department or Agency — Ministère ou organisme
112-113	Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i>
126-127	Department— <i>Ministère</i>
126-127	Canada Council— <i>Conseil des Arts du Canada</i>
126-127	National Arts Centre Corporation— <i>Corporation du Centre national des Arts</i>
128-129	National Film Board— <i>Office national du film</i>
130-131	National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i>
130-131	Public Archives— <i>Archives publiques</i>
132-133	Public Service Commission— <i>Commission de la Fonction publique</i>
134-135	Solicitor General— <i>Solliciteur général</i>
136-137	Department— <i>Ministère</i>
136-137	Correctional Services— <i>Services correctionnels</i>
138-139	Royal Canadian Mounted Police— <i>Gendarmerie royale du Canada</i>
140-141	Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i>
140-141	Department— <i>Ministère</i>
142-143	Transport— <i>Transports</i>
142-143	Department— <i>Ministère</i>
144-145	Canadian National Railways— <i>Chemins de fer nationaux du Canada</i>
146-147	Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i>
148-149	National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux</i>
150-151	Treasury Board— <i>Conseil du Trésor</i>
154-155	Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i>
154-155	Ministry of State— <i>Département d'État</i>
156-157	Central Mortgage and Housing Corporation— <i>Société centrale d'hypothèques et de logement</i>
158-159	Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i>
—	All other departments and agencies not included in these Estimates— <i>Tous autres ministères et organismes non visés par les présentes prévisions</i>
	Total Estimates— <i>Total des prévisions</i>

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Estimates bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "a" to identify the vote with these Supplementary Estimates (A).



SOMMAIRE

Previous Estimates Prévisions précédentes		This Supplementary Estimate Présentes prévisions supplémentaires				Total Estimates to Date Total des prévisions jusqu'à ce jour		
		Budgetary Budgétaire		Non-Budgetary Non-budgétaire		Total Total	Budgetary Budgétaire	Non-Budgetary Non-budgétaire
		To be voted À voter	Statutory Statutaires	To be voted À voter	Statutory Statutaires			
Budgetary budgétaire	Non-Budgetary Non-budgétaire							
40,467,000		90,029,706	36,000,000	100,000		126,129,706	1,466,496,706	100,000
64,325,000		1,715,000				1,715,000	66,040,000	
8,800,000		150,000				150,000	8,950,000	
28,866,000	100,000	1,285,000				1,285,000	30,151,000	100,000
44,592,244		451,000				451,000	45,043,244	
16,411,000		192,300				192,300	16,603,300	
84,111,000		391,000				391,000	84,502,000	
12,147,000		270,000				270,000	12,417,000	
40,537,000		2				2	340,537,002	
87,271,000		358,000				358,000	487,629,000	
17,725,000	3,870,000	1,000,000		6,640,000		7,640,000	118,725,000	10,510,000
44,719,000	53,623,000	28,550,000		100,000		28,650,000	1,073,269,000	53,723,000
	160,700,000	22,251,303				22,251,303	22,251,303	160,700,000
45,482,000		500,000				500,000	445,982,000	
2,154,000	19,347,000	2		1,317,000		1,317,002	2,154,002	20,664,000
77,157,000		142,500,000				142,500,000	519,657,000	
17,375,672		4,417,000				4,417,000	21,792,672	
23,100,000	1,015,500,001	45,000,000				45,000,000	668,100,000	1,015,500,001
92,623,650		1				1	892,623,651	
28,565,246	1,310,195,000						2,928,565,246	1,310,195,000
44,860,407	3,437,297,702	912,215,707	757,329,000	77,904,739	163,334,226	1,910,783,672	42,814,405,114	3,678,536,667

chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire, indiquent une diminution.

NUMÉROS DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires inscrits au présent Budget portent le même numéro que dans les prévisions budgétaires pour la présente année. Les numéros des crédits paraissant pour la première fois cette année sont soulignés. La « a » qui suit les numéros des crédits indique que ces derniers figurent dans le présent Budget supplémentaire (A).

SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1977-78

Main Estimates— <i>Budget des dépenses principal</i>
These Supplementary Estimates— <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>
Total Estimates to Date— <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>

SUMMARY OF ESTIMATES, 1977-78: NET REQUIREMENTS

Main Estimates— <i>Budget des dépenses principal</i>
These Supplementary Estimates— <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>
Total Net Estimates to Date— <i>Besoins nets</i>

Explanation of Reductions— <i>Explication des réductions</i>
Main Estimates— <i>Budget des dépenses principal</i>
Amounts to be repaid on previous loans which have not been offset against new loans in 1977-78— <i>Montants à rembourser au titre de prêts antérieurs, montants qui n'ont pas été déduits des nouveaux prêts en 1977-1978</i>
Amounts to be charged as Foreign Exchange transactions (Advances and Investments in International Development Banks)— <i>Montants à imputer à des opérations de change (Avances et placements aux banques de développement international)</i>
These Supplementary Estimates— <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>
Amounts to be repaid on previous loans which have not been offset against new loans in 1977-78— <i>Montants à rembourser au titre de prêts antérieurs, montants qui n'ont pas été déduits des nouveaux prêts en 1977-1978</i>
Amounts to be charged as Foreign Exchange transactions (Advances and Investments in International Development Banks)— <i>Montants à imputer à des opérations de change (Avances et placements aux banques de développement international)</i>
Total Reductions— <i>Total des réductions</i>

SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1977-1978

Budgetary — Budgétaire			Non-Budgetary — Non-budgétaire			Total — Total
To be voted — À voter	Statutory — Statutaires	Total — Total	To be voted — À voter	Statutory — Statutaires	Total — Total	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
18,211,129,917	22,933,730,490	41,144,860,407	1,002,709,002	2,434,588,700	3,437,297,702	44,582,158,109
912,215,707	757,329,000	1,669,544,707	77,904,739	163,334,226	241,238,965	1,910,783,672
19,123,345,624	23,691,059,490	42,814,405,114	1,080,613,741	2,597,922,926	3,678,536,667	46,492,941,781

RÉCAPITULATION DES PRÉVISIONS 1977-1978: BESOINS NETS

Budgetary — Budgétaire			Non-Budgetary — Non-budgétaire			Total — Total
To be voted — À voter	Statutory — Statutaires	Total — Total	To be voted — À voter	Statutory — Statutaires	Total — Total	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
18,211,129,917	22,933,730,490	41,144,860,407	830,704,002	2,166,439,700	2,997,143,702	44,142,004,109
912,215,707	757,329,000	1,669,544,707	(9,665,868)		(9,665,868)	1,659,878,839
19,123,345,624	23,691,059,490	42,814,405,114	821,038,134	2,166,439,700	2,987,477,834	45,801,882,948

	82,005,000	176,000,000	258,005,000	
	90,000,000	92,149,000	182,149,000	
	172,005,000	268,149,000	440,154,000	
	87,570,607		87,570,607	
		163,334,226	163,334,226	
	87,570,607	163,334,226	250,904,833	
	259,575,607	431,483,226	691,058,833	691,058,833

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20a—Production and Marketing—Contributions	276,397,000	7,400,000	283,797,000
Statutory—Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act ..	63,000,000	12,500,000	75,500,000
Total Budgetary		19,900,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT

	Man- Years	\$000s
Contribution towards construction of grain terminal complex—Windsor, Ontario		3,000
Payments in respect of Feed Freight Assistance Adjustment Fund		4,400
Increased crop insurance contributions to the provinces		12,500
		19,900

OBJECTS OF EXPENDITURE

	\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments..... (10)	19,900

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1977-78
	\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		

PRODUCTION

Construction of swine test station—Drummondville, Quebec	695	50
--	-----	----

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

\$

Contributions

PRODUCTION

Contribution to United Co-operatives of Ontario for assistance in the construction of a grain terminal complex	3,000,000
Feed Freight Assistance Adjustment Fund—To develop and implement programs to encourage and improve feed production, marketing, farm handling, storage and use of both feed grains and forage	4,400,000
(S)—Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act (R.S.c. C-36).....	12,500,000
	19,900,000

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et de la commercialisation

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 20a—Production et commercialisation—Contributions	276,397,000	7,400,000	283,797,000
Statutaire—Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte	63,000,000	12,500,000	75,500,000
Total du budgétaire		19,900,000	

EXPLICATION DU BESOIN

	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Contribution pour la construction d'un complexe de silos terminus—Windsor (Ontario)		3,000
Palements relatifs au Fonds de rajustement de l'aide au transport des céréales fourragères		4,400
Augmentation des contributions aux provinces relatives à l'assurance-récolte		12,500
		19,900

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 19,900

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)

PRODUCTION

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1977-1978
Construction d'une station d'épreuve des porcs—Drummondville (Québec)	695	50

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Contributions

PRODUCTION

Contribution à la United Co-operatives of Ontario pour les aider dans la construction d'un complexe de silos terminus	3,000,000
Fonds de rajustement de l'aide au transport des céréales fourragères—Élaborer et mettre en œuvre des programmes destinés à encourager et à améliorer la production d'aliments du bétail, la commercialisation, la gestion agricole, l'entreposage et l'utilisation des céréales fourragères et des fourrages	4,400,000
(S)—Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte (S.R.c.C-36)	12,500,000
	19,900,000

COMMUNICATIONS

A—Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1a—Communications—Operating expenditures and the grant listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$9,200,000 from Communications Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote.....	56,619,000	1	56,619,001
Non-Budgetary			
Vote L6a—To increase from \$2,000,000 to \$6,000,000 the amount that may be outstanding at any time against the Government Telecommunications Agency Revolving Fund established by Loans, Investments and Advances Vote L20, Appropriation Act No. 5, 1963; additional amount required		4,000,000	4,000,000
Vote L7a—Advances in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board for the leasing of telecommunications equipment for the Government Telecommunications Agency		527,000	527,000
Total Non-Budgetary		4,527,000	
Total Program		4,527,001	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Experimental communications satellite.....		9,000
Ex-gratia payment to Câblovision Bas St-Laurent		200
Increase in grant to the Canadian Radio Technical Planning Board.....		4
Increase in the limit of Government Telecommunications Agency Revolving Fund		4,000
Payment of non-recurring pre-operational expenses		527
Gross Program Supplement		13,731
Less: Funds available from Vote 1 (\$3,999); Vote 5 (\$9,000,000) provided for experimental communications satellite and (\$200,000) slippage in Aerosat project		9,204
		4,527

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	9,000
All Other Expenditures	(12)	200
		9,200
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	4
		9,204
Less: Funds Available	(13)	9,204

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$
Grants		
MANAGEMENT OF THE RADIO FREQUENCY SPECTRUM		
Grant to the Canadian Radio Technical Planning Board (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)		4,000

COMMUNICATIONS

A—Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit la—Communications—Dépenses de fonctionnement et subvention inscrite au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$9,200,000 du crédit 5 (Communications) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits.....	56,619,000	1	56,619,001
Non-budgétaire			
Crédit L6a—Pour porter de \$2,000,000 à \$6,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales, établi par le crédit L20 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963, ce montant supplémentaire est requis		4,000,000	4,000,000
Crédit L7a—Avances, conformément aux conditions approuvées par le Conseil du Trésor, pour fins de location de matériel de télécommunications à l'intention de l'Agence des télécommunications gouvernementales		527,000	527,000
Total du non-budgétaire		4,527,000	
Total au titre du programme		4,527,001	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Satellite expérimental de télécommunications		9,000
Paiement de pure bienveillance à Câblovision Bas St-Laurent.....		200
Augmentation de la subvention accordée au Conseil canadien de planification technique de la radio		4
Augmentation du plafond du Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales		4,000
Paiement des dépenses non renouvelables encourues lors des activités antérieures aux opérations.....		527
Supplément brut pour le programme.....		13,731
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 ^{er} (\$3,999) et du crédit 5 (\$9,000,000) prévus pour le satellite expérimental de télécommunications et (\$200,000) en raison de retards relativement au projet Aérosat		9,204
		4,527

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Services professionnels et spéciaux	(4) 9,000
Toutes autres dépenses.....	(12) 200
	9,200
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 4
	9,204
Moins: Fonds disponibles.....	(13) 9,204

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

Subventions

GESTION DU SPECTRE DES FRÉQUENCES RADIOÉLECTRIQUES

Subvention au Conseil canadien de planification technique de la radio (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)	4,000
---	-------

COMMUNICATIONS

B—Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 10a—Canadian Radio-television and Telecommunications Commission—Program expenditures	13,039,000	679,000	13,718,000
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Inquiry into the broadcasting service.....		1	679
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
<hr/>			
Operating			
Salary and Wages.....		(1)	20
Other Personnel		(1)	30
Transportation and Communications		(2)	20
Information		(3)	60
Professional and Special Services		(4)	494
Rentals.....		(5)	6
Purchased Repair and Upkeep		(6)	4
Utilities, Materials and Supplies.....		(7)	35
			669
Capital			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....		(9)	10
			679
<hr/>			
MANPOWER		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Executive		1	.....

COMMUNICATIONS

B—Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 10a—Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes—Dépenses du programme	13,039,000	679,000	13,718,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Enquête sur les services de radiodiffusion		1	679
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Traitements et salaires		(1)	20
Autres rémunérations		(1)	30
Transports et communications		(2)	20
Information		(3)	60
Services professionnels et spéciaux		(4)	494
Location		(5)	6
Achat de services de réparation et d'entretien		(6)	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements		(7)	35
			669
Capital			
Construction et acquisition de machines et de matériel		(9)	10
			679
MAIN-D'ŒUVRE		Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Direction		1	.....

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5a—Mineral and Energy Resources—Program expenditures, the grants listed in the Estimates	74,850,000	2,758,400	77,608,400
Vote 6a—Mineral and Energy Resources—Payments to Interprovincial Pipe Line Limited at the rate of 15¢ per barrel of crude oil, with appropriate variation for crude oil gravity, delivered from Sarnia through the Montreal extension of the Interprovincial Pipe Line Limited system not earlier than 1 March 1977 and not later than either 31 March 1978 or the date on which the pending decision of the National Energy Board on tolls to be charged on the Interprovincial Pipe Line Limited system becomes effective, whichever is earlier, to shippers east of the line known as the Ottawa Valley Line, such payments being contributions to be credited by Interprovincial Pipe Line Limited severally to such shippers in respect of such deliveries made by it to them		7,875,000	7,875,000
Vote 15a—Mineral and Energy Resources—Energy Supplies Allocation Board—Payments, in accordance with and subject to regulations made by the Governor in Council, to refiners and other persons who import crude oil and petroleum products, as prescribed in the regulations; (a) from outside Canada, (b) for consumption within Canada, such payments being for the restraint of prices of petroleum products to consumers primarily in the Atlantic provinces, Quebec and that part of Ontario east of the line known as the Ottawa Valley Line	800,000,000	125,000,000	925,000,000
Statutory—Payments to Interprovincial Pipe Line Limited in respect of deficiencies incurred by the Company in connection with the construction and operation of the Montreal extension of the Interprovincial Pipe Line system		31,000,000	31,000,000
Total Budgetary.....		166,633,400	
Non-Budgetary			
Vote L25a—Loans in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to assist in financing regional electrical interconnections; additional amount required	9,000,000	41,800,000	50,800,000
Total Program		208,433,400	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Expansion of federal energy conservation program		2,679
Solar demonstration project—Rideau Falls		79
Grants in respect of renewable energy resources		45
Payments to Interprovincial Pipe Line Limited in respect of crude oil shipped through the Sarnia—Montreal extension		7,875
Payments under the Oil Import Compensation Program		125,000
Deficiency payments to Interprovincial Pipe Line Limited for calendar year 1977		31,000
Increase in loans to assist in financing regional electrical interconnections		41,800
Gross Program Supplement		208,478
Less: Funds available from Vote 5 (\$45,400) due to reduction of grants in aid of mineral economic research and miscellaneous operating costs		45
		208,433

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5a—Minéraux et ressources énergétiques—Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget.....	74,850,000	2,758,400	77,608,400
Crédit 6a—Minéraux et ressources énergétiques—Paie- ments à l'Inter- provincial Pipe Line Limited de 15 cents le baril de pétrole brut, compte tenu des variations pertinentes selon la densité du pétrole brut, expédié de Sarnia par le prolongement jusqu'à Montréal du réseau de l'Interprovincial Pipe Line Limited, entre le 1 ^{er} mars 1977 et, au plus tard, le 31 mars 1978 ou encore la date d'entrée en vigueur de la décision de l'Office national de l'énergie relativement aux péages qui seront perçus sur le réseau de l'Interprovincial Pipe Line, la date qui survient en premier étant retenue, à des expéditeurs situés à l'est de la ligne de la vallée de l'Outaouais, lesdits paiements constituant des contributions que l'Interprovincial Pipe Line Limited portera au crédit de chacun desdits expéditeurs relativement aux livraisons qu'elle aura effectuées.....		7,875,000	7,875,000
Crédit 15a—Minéraux et ressources énergétiques—Office de répartition des approvisionnements d'énergie—Paie- ments, conformément au règlement établi par le gouverneur en conseil et sous réserve de celui-ci, à des raffineurs et à d'autres personnes qui importent du pétrole brut et des produits pétroliers, comme le prescrit le règlement, a) à l'extérieur du Canada, b) pour la consommation au Canada, lesdits paiements ayant pour but de contenir les prix des produits pétroliers payés par les consommateurs, principalement dans les provinces de l'Atlantique, au Québec et dans la partie de l'Ontario située à l'est de la ligne de la vallée de l'Outaouais.....	800,000,000	125,000,000	925,000,000
Statutaire—Paie- ments à l'Interprovincial Pipe Line Limited relative- ment aux déficits subis par ladite société dans le cadre de la construction et de l'exploitation du prolongement jusqu'à Montréal du réseau de l'Interprovincial Pipe Line.....		31,000,000	31,000,000
Total du budgétaire.....		166,633,400	
Non-budgétaire			
Crédit L25a—Prêts, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour aider au financement de l'interconnexion régionale de réseaux de transport de l'électricité, ce montant supplémentaire est requis.....	9,000,000	41,800,000	50,800,000
Total au titre du programme.....		208,433,400	

EXPLICATION DU BESOIN

	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Élargissement du programme fédéral des économies d'énergie.....		2,629
Projet pilote en matière d'énergie solaire—Rideau Falls.....		79
Subventions à l'égard des ressources énergétiques renouvelables.....		45
Paie- ments à l'Interprovincial Pipe Line Limited relativement au pétrole brut expédié par le prolongement du pipe-line Sarnia-Montréal.....		7,875
Versements effectués dans le cadre du programme d'indemnisation des importateurs de pétrole.....		125,000
Paie- ments déficitaires à l'Interprovincial Pipe Line Limited pour l'année civile 1977.....		31,000
Augmentation des prêts pour aider au financement de l'interconnexion régionale de réseaux de transport de l'électricité.....		41,800
Supplément brut pour le programme.....		208,478
Moins: Fond disponibles au titre du crédit 5 (\$45,400) en raison de la diminution des subventions d'aide à la recherche économique sur les minéraux et des divers frais de fonctionnement.....		45
		208,433

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	31
Information	(3)	1,343
Professional and Special Services	(4)	510
		<u>1,884</u>
Capital		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	874
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	163,920
		<u>166,678</u>
Less: Funds Available	(13)	45
		<u>166,633</u>

GRANTS AND CONTRIBUTIONS \$

Grants

ENERGY POLICY

Grant to the Solar Energy Society of Canada Inc. (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)	35,400
Grant to Brace Research Institute of McGill University (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)	5,000
Grant to the Biomass Energy Institute (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)	5,000
	<u>45,400</u>

PAYMENT OF OIL IMPORT COMPENSATION	<u>125,000,000</u>
--	--------------------

Contributions

ENERGY POLICY

Payments to Interprovincial Pipe Line Limited in respect of crude oil shipped through the Sarnia—Montreal extension.....	7,875,000
(S)—Payments to Interprovincial Pipe Line Limited in respect of deficiencies incurred by the Company in connection with the construction and operation of the Montreal extension of the Interprovincial Pipe Line System (Statutes of Canada 1974-75-76 c 2)	31,000,000
	<u>38,875,000</u>
	<u>163,920,400</u>

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	31
Information	(3)	1,343
Services professionnels et spéciaux	(4)	510
		<u>1,884</u>
Capital		
Construction et acquisition de machines et de matériel	(9)	874
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)	163,920
		<u>166,678</u>
Moins: Fonds disponibles	(13)	45
		<u>166,633</u>

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

Subventions

POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE		
Subvention à la Société canadienne d'énergie solaire Inc. (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)		35,400
Subvention au Brace Research Institute de l'Université McGill (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)		5,000
Subvention à l'Institut de l'énergie biochimique Inc. (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)		5,000
		<u>45,400</u>
VERSEMENT DES INDEMNITÉS AUX IMPORTATEURS DE PÉTROLE		<u>125,000,000</u>

Contributions

POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE		
Paiements à l'Interprovincial Pipe Line Limited relativement au pétrole brut expédié par le prolongement du pipe-line Sarnia-Montréal		7,875,000
(S)—Paiements à l'Interprovincial Pipe Line Limited relativement aux déficits subis par ladite société dans le cadre de la construction et de l'exploitation du prolongement jusqu'à Montréal du réseau de l'Interprovincial Pipe Line (Statuts du Canada 1974-1975-1976, chapitre 2)		31,000,000
		<u>38,875,000</u>
		<u>163,920,400</u>

ENERGY, MINES AND RESOURCES

C—Atomic Energy of Canada Limited—Nuclear Research and Utilization Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 40a—Nuclear Research and Utilization—Operating expenditures—			
To extend the purposes of Energy, Mines and Resources Vote 40, Appropriation Act No. 3, 1977			
(a) to authorize the forgiveness of certain debts due and claims by Her Majesty as at April 1, 1977 amounting in the aggregate to \$126,198,483;			
(b) to authorize the transfer of \$1,160,000 from Energy, Mines and Resources Vote 45, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote; and			
to provide a further amount of	94,909,000	114,370,607	209,279,607
Non-Budgetary			
Vote L51a—To deem as of April 1, 1977 the amount of \$149,159,473, being the aggregate principal amount of indebtedness owing at that date by Atomic Energy of Canada Limited to the Government of Canada in respect of certain loans made prior to that date, to be an amount paid to the Corporation to be added to the capital of the Corporation; and to cancel the said indebtedness and any document issued by the Corporation as evidence thereof		1	1
Vote L52a—Advances to Atomic Energy of Canada Limited, in accord- ance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for working capital; the amount outstanding at any time under this authority not to exceed		20,000,000	20,000,000
Total Non-Budgetary		20,000,001	
Total Program		134,370,608	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Anticipated operating losses in 1977-78		27,960
Outstanding interest on Pickering Generating Station loans (\$38.6 million)		87,571
Forgiveness of loans in respect of Gentilly I Prototype Reactor		
Conversion of debt to equity (Pickering loan principal \$79.3 million; Douglas Point loan principal \$69.8 million)		20,000
Advances to the Corporation for working capital		135,531
Gross Program Supplement		
Less: Funds available from Vote 45 due to reduced capital expenditures		1,160
		134,371

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
All Other Expenditures	(12)	115,531
Less: Funds Available	(13)	1,160
		114,371

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme de recherches et d'applications nucléaires

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 40a—Recherches et applications nucléaires—Dépenses de fonctionnement— Pour étendre la portée du crédit 40 (Énergie, Mines et Ressources) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits:			
a) afin d'autoriser la remise de certaines créances et réclamations du gouvernement, représentant au 1 ^{er} avril 1977 un total de \$126,198,483;			
b) afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$1,160,000 du crédit 45 (Énergie, Mines et Ressources) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits; et			
pour prévoir un montant supplémentaire de	94,909,000	114,370,607	209,279,607
Non-budgétaire			
Crédit L51a— Pour considérer, à compter du 1 ^{er} avril 1977, la somme de \$149,159,473, montant global de la dette en capital due au gouvernement du Canada à cette date par l'Énergie atomique du Canada, Limitée, à l'égard de certains prêts consentis avant cette date, comme étant un montant versé à la Société et porté au capital de celle-ci; et pour annuler ladite dette et tout document émis par la Société à titre de preuve de ladite dette			
		1	1
Crédit L52a— Avances à l'Énergie atomique du Canada, Limitée, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour fins de fonds de roulement; le montant de la réserve imputable en tout temps en vertu de la présente autorisation ne devant pas dépasser			
		20,000,000	20,000,000
Total du non-budgétaire		20,000,001	
Total au titre du programme		134,370,608	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Déficit de fonctionnement prévu en 1977-1978		27,960
Intérêt en souffrance sur les prêts consentis à l'égard de la centrale de Pickering (\$38.6 millions)		87,571
Remise des prêts consentis à l'égard du prototype de réacteur Gentilly I		20,000
Conversion de la dette en actions (principal du prêt à l'égard de Pickering: \$79.3 millions; principal du prêt à l'égard de Douglas Point: \$69.8 millions)		135,531
Avances à la Société pour fins de fond de roulement		1,160
Supplément brut pour le programme		134,371
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 45 en raison d'une diminution des dépenses en capital		

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Toutes autres dépenses	(12) 115,531
Moins: Fonds disponibles	(13) 1,160
	114,371

ENERGY, MINES AND RESOURCES

E—National Energy Board

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 75a—National Energy Board—Program expenditures	9,376,092	1,050,000	10,426,092

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Increased workload and added responsibilities	18	530
Added costs of Northern Gas Pipeline Hearing		418
Legal and consulting services—Interprovincial Pipe Line Limited Rate Hearing		102
		1,050

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages	(1)	630
Information	(3)	72
Professional and Special Services	(4)	348
		1,050

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Scientific and Professional	12	12
Administrative and Foreign Service	3	3
Technical	1	1
Administrative Support	2	2
	18	18

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

E—Office national de l'énergie

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 75a—Office national de l'énergie—Dépenses du programme	9,376,092	1,050,000	10,426,092

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Augmentation de la charge de travail et accroissement des responsabilités	18	530
Frais supplémentaires relatifs à l'audience sur les gazoducs du Nord		418
Services de contentieux et d'experts-conseils—Audience sur les tarifs de l'Interprovincial Pipe Line Limited		102
		1,050

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires	(1) 630
Information	(3) 72
Services professionnels et spéciaux	(4) 348
	1,050

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Sciences et professions	12	12
Administration et service extérieur	3	3
Technique	1	1
Soutien administratif	2	2
	18	18

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5a—Fisheries and Marine—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$44,270.30 and to authorize the transfer of \$4,693,000 from Environment Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	164,670,000	1,907,170	166,577,170
Vote 10a—Fisheries and Marine—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$1,069,999 from Environment Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	54,648,000	1	54,648,001
Vote 15a—Fisheries and Marine—The grant listed in the Estimates	44,846,000	1	44,846,001
Total Budgetary		1,907,172	
Non-Budgetary			
Vote L17a—Loans to bloater (smoked herring) processors of Les Îles de la Madeleine, Quebec, for working capital in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council		190,000	190,000
Total Program		2,097,172	
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
Fishing non-traditional stocks—charter freezer/trawler			332
Salmonid enhancement program			3,400
Bridging program for the rehabilitation of the groundfish fishing industry			2,643
Deletion of certain debts due Her Majesty amounting to \$44,270.30			44
Expansion of the Student Summer Employment and Activities Program		136	1,251
Grants towards purchase of herring purse seine vessels			120
Assistance to five bloater processors for working capital			190
Gross Program Supplement			7,980
Less: Funds available from Vote 15 (\$5,883,000) due to reduced requirements for payment of contributions under fisheries rehabilitation programs			5,883
			2,097

ENVIRONNEMENT

Programme des pêches et de la mer

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5a—Pêches et mer—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$44,270.30 et pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,693,000 du crédit 15 (Environnement) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits; et pour prévoir un montant supplémentaire de	164,670,000	1,907,170	166,577,170
Crédit 10a—Pêches et mer—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,069,999 du crédit 15 (Environnement) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	54,648,000	1	54,648,001
Crédit 15a—Pêches et mer—Subvention inscrite au Budget	44,846,000	1	44,846,001
Total du budgétaire		1,907,172	
Non-budgétaire			
Crédit L17a—Prêts à des producteurs de hareng bouffi (hareng fumé) des Îles-de-la-Madeleine (Québec), conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour financer un fonds de roulement		190,000	190,000
Total au titre du programme		2,097,172	
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Pêche de populations non-traditionnelles—chalutier congélateur affrété			332
Programme de la mise en valeur des salmonidés			3,400
Programme provisoire de redressement de l'industrie de la pêche de poisson de fond			2,643
Radiation de certaines créances dues au gouvernement, représentant un total de \$44,270.30			44
Élargissement du programme des emplois et des activités d'été pour les étudiants		136	1,251
Subventions pour l'achat de bateaux de pêche du hareng à la seine à poche			120
Aide à cinq producteurs de hareng bouffi pour financer un fonds de roulement			190
Supplément brut pour le programme			7,980
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 15 (\$5,883,000) en raison de la réduction des contributions versées au titre des programmes de redressement des pêches			5,883
			2,097

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages	(1)	1,251
Transportation and Communications	(2)	417
Information	(3)	100
Professional and Special Services	(4)	3,263
Rentals	(5)	300
Purchased Repair and Upkeep	(6)	275
Utilities, Materials and Supplies	(7)	950
All Other Expenditures	(12)	44
		6,600
Capital		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment	(8)	1,070
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)	120
		7,790
Less: Funds Available	(13)	5,883
		1,907

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Operational	136	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH	
Grants to independent fishing captains towards the purchase of herring purse seine vessels	120,000

ENVIRONNEMENT

Programme des pêches et de la mer

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Traitements et salaires	(1)	1,251
Transports et communications	(2)	417
Information	(3)	100
Services professionnels et spéciaux	(4)	3,263
Location	(5)	300
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	275
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7)	950
Toutes autres dépenses	(12)	44
		6,600
Capital		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel	(8)	1,070
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)	120
		7,790
Moins: Fonds disponibles	(13)	5,883
		1,907
MAIN-D'ŒUVRE		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Exploitation	136	.....
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		\$
Subventions		
GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES		
Subventions à des capitaines de pêche indépendants pour l'achat de bateaux de pêche du hareng à la seine à poche		120,000

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20a—Environmental Services—Operating expenditures	195,431,000	685,500	196,116,500
Vote 25a—Environmental Services—Capital expenditures	15,288,000	1,114,300	16,402,300
Vote 30a—Environmental Services—The grant listed in the Estimates	19,602,500	5,000	19,607,500
Total Budgetary		1,804,800	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Airborne radar		450
Advance construction on research and interpretation centres		330
Grant to Federation of Associations on the Canadian Environment		5
Expansion of the Student Summer Employment and Activities Program	100	686
Construction at arctic weather stations		334
		1,805

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages	(1)	686
Capital		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment	(8)	664
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	450
		1,114
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)	5
		1,805

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Operational	100	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

ENVIRONMENTAL PROTECTION	
Grant to Federation of Associations on the Canadian Environment	5,000

ENVIRONNEMENT

Programme des services de l'environnement

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 20a—Services de l'environnement—Dépenses de fonctionnement ..	195,431,000	685,500	196,116,500
Crédit 25a—Services de l'environnement—Dépenses en capital	15,288,000	1,114,300	16,402,300
Crédit 30a—Services de l'environnement—Subvention inscrite au Budget ..	19,602,500	5,000	19,607,500
Total du budgétaire		1,804,800	.....

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Radar aéroporté		450
Accélération de la construction de centres de recherches et d'interprétation		330
Subvention à la Fédération des Associations canadiennes sur l'environnement		5
Élargissement du programme des emplois et des activités d'été pour les étudiants	100	686
Travaux de construction à des stations météorologiques arctiques		334
		1,805

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires	(1) 686
Capital	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel	(8) 664
Construction et acquisition de machines et de matériel	(9) 450
	1,114
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 5
	1,805

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Exploitation	100	.....

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

Subventions

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	
Subvention à la Fédération des Associations canadiennes sur l'environnement	5,000

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 10a—Canadian Interests Abroad—The grants listed in the Estimates and contributions—To authorize the transfer of \$51,174 from External Affairs Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote.....	53,678,030	1	53,678,031
Non-Budgetary			
Vote L15a—Advances in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board for the acquisition of capital equipment for the Central and Regional Passport Offices.....	118,000	185,000	303,000
Vote L17a—Advances to the Working Capital Fund of the International Labour Organization in an amount of \$207,141 (US), notwithstanding that payment may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of May 1977 which is		218,410	218,410
Total Non-Budgetary		403,410	
Total Program		403,411	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Grant for payment of real estate taxes and local improvement costs on secondary diplomatic properties in Canada		23
Contribution to pay Canada's share of the costs of the Seabed Treaty Review Conference		14
Contribution to McMaster University		9
Contribution to Northwestern University		5
Advance to the Passport Office for the acquisition of capital equipment		185
Advance to the Working Capital Fund of the International Labour Organization		218
Gross Program Supplement		454
Less: Funds available from Vote 1 (\$51,174) due to savings in operating expenditures		51
		403

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	51
Less: Funds Available	(13)	51

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 10a—Intérêts du Canada à l'étranger—Subventions inscrites au Budget et contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$51,174 du crédit 1 ^{er} (Affaires extérieures) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	53,678,030	1	53,678,031
Non-budgétaire			
Crédit L15a—Avances, conformément aux conditions approuvées par le Conseil du Trésor, pour l'acquisition de biens d'équipement à l'intention du Bureau central et des bureaux régionaux des passeports	118,000	185,000	303,000
Crédit L17a—Avances accordées au Fonds de roulement de l'Organisation internationale du travail au montant de \$207,141 (É.-U.), même si le paiement peut dépasser l'équivalent en dollars canadiens, établi en mai 1977 à		218,410	218,410
Total du non-budgétaire		403,410	
Total au titre du programme		403,411	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Subvention pour le paiement de taxes foncières et des coûts d'amélioration locale sur les propriétés diplomatiques secondaires au Canada		23
Contribution de la part du Canada aux frais de la Conférence d'examen du Traité sur le fond des mers et des océans		14
Contribution à l'Université McMaster		9
Contribution à l'Université Northwestern		5
Avance au Bureau des passeports pour l'acquisition de biens d'équipement		185
Avance accordée au Fonds de roulement de l'Organisation internationale du travail		218
Supplément brut pour le programme		454
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 ^{er} (\$51,174) en raison des économies réalisées au chapitre des dépenses de fonctionnement		51
		403

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 51
Moins: Fonds disponibles	(13) 51

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

\$

Grants

RELATIONS WITH FOREIGN GOVERNMENTS AND INTERGOVERNMENTAL INSTITUTIONS

Payment of real estate taxes and local improvement costs on secondary diplomatic properties in Canada (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) ..

23,000

Contributions

RELATIONS WITH FOREIGN GOVERNMENTS AND INTERGOVERNMENTAL INSTITUTIONS

Seabed Treaty Review Conference
McMaster University
Northwestern University

14,175

9,000

5,000

28,175

51,175

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

SubventionsRELATIONS AVEC LES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS ET LES INSTITUTIONS
INTERGOUVERNEMENTALES

Païement de taxes foncières et des coûts d'amélioration locale sur les propriétés diplomatiques
secondaires au Canada (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du
Conseil du Trésor)

23,000

ContributionsRELATIONS AVEC LES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS ET LES INSTITUTIONS
INTERGOUVERNEMENTALES,

Conférence d'examen du Traité sur le fond des mers et des océans
Université McMaster
Université Northwestern

14,175

9,000

5,000

28,175

51,175

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 25a—Canadian International Development Agency—Operating expenditures.....	26,997,363	600,104	27,597,467
Vote 30a—Canadian International Development Agency—The grants and contributions listed in the Estimates, provided that the amounts listed for contributions may be increased or decreased with the approval of the Treasury Board, for international development assistance, international emergency relief and other specified purposes, in the form of cash payments or the provision of goods, commodities or services; and authority to pay amounts in the currency or unit of account indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars estimated as of October 1977 which is	541,073,000	110,399,896	651,472,896
Total Budgetary.....		111,000,000	
Non-Budgetary			
Vote L36a—To authorize the purchase in the current and subsequent fiscal years of an additional amount of 2,593 paid-in and 23,340 callable shares of stock of the Asian Development Bank's 2nd replenishment as a member thereof, for the amount of \$259,330,000 U.S. of the weight and fineness in effect on January 31, 1966, including authority to pay in respect of the paid-in shares \$25,930,000 U.S. in instalments in the current and subsequent fiscal years, as required in accordance with the undertakings given by Canada to subscribe to shares of stock of the Bank, said instalments to be paid in cash or in non-interest bearing, non-negotiable demand notes in such form as may be determined by the Minister of Finance, or in a combination of cash and notes, notwithstanding that the payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars estimated as of September 1977, which is \$33,595,424		1	1
Vote L37a—To authorize the purchase in the current and subsequent fiscal years of an additional amount of 5,050 callable shares of stock of the Inter-American Development Bank's 4th capital increase as a member thereof, for the amount of \$50,500,000 U.S. of the weight and fineness in effect January 1, 1959, notwithstanding that the payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars estimated as of September 1977 which is \$65,367,518		1	1
Total Non-Budgetary		2	
Total Program		*111,000,002	

* The budgetary expenditures of \$111 million are offset by a corresponding reduction in loans from Vote L35 of the Main Estimates, 1977-78.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 25a—Agence canadienne de développement international—Dépenses de fonctionnement.....	26,997,363	600,104	27,597,467
Crédit 30a—Agence canadienne de développement international—Subventions et contributions inscrites au Budget, à la condition que le montant des contributions puisse être augmenté ou diminué, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, aux fins de l'aide au développement international, des secours internationaux d'urgence et à d'autres fins précisées sous forme de versements en argent ou de fourniture de biens, denrées et services; et autorisation de verser des sommes en devises ou en unités de compte précisées, même si le total de ces paiements est supérieur à l'équivalent en dollars canadiens, établi en octobre 1977 à	541,073,000	110,399,896	651,472,896
Total du budgétaire.....		111,000,000	
Non-budgétaire			
Crédit L36a—Pour autoriser l'achat, durant la présente année financière et les années financières subséquentes, de 2,593 actions versées et de 23,340 actions remboursables à vue supplémentaires dans le cadre de la deuxième reconstitution des ressources de la Banque asiatique de développement et à titre de membre de cet organisme, pour la somme de \$259,330,000 (É.-U.) conformes, quant au poids et au titre, aux normes établies le 31 janvier 1966, y compris l'autorisation de payer, à l'égard des actions versées, \$25,930,000 (É.-U.) par versements pour la présente année financière et les années financières subséquentes, conformément aux engagements pris par le Canada de souscrire à des actions de la Banque, lesdits versements devant être acquittés en espèces ou en billets à ordre non négociables et sans intérêt selon la forme que le ministre des Finances pourra déterminer, ou encore à la fois en espèces et en billets, même si le paiement est supérieur ou inférieur à l'équivalent en dollars canadiens, établi en septembre 1977 à \$33,595,424		1	1
Crédit L37a—Pour autoriser l'achat, durant la présente année financière et les années financières subséquentes, de 5,050 actions remboursables à vue supplémentaires de la Banque interaméricaine de développement, dans le cadre de sa quatrième augmentation du capital et à titre de membre de cet organisme, pour la somme de \$50,500,000 (É.-U.) conformes, quant au poids et au titre, aux normes établies le 1 ^{er} janvier 1959, même si le paiement est supérieur ou inférieur à l'équivalent en dollars canadiens, établi en septembre 1977 à \$65,367,518		1	1
Total du non-budgétaire		2	
Total au titre du programme		*111,000,002	

* Les dépenses budgétaires de l'ordre de \$111 millions sont compensées par une réduction équivalente des prêts au titre du crédit L35 du Budget des dépenses principal pour 1977-1978.

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Additional operating costs		600
Increased grants for Bilateral Development Assistance		60,000
Grant to International Fund for Agricultural Development		11,000
Increased grant to Commonwealth Fund for Technical Cooperation		1,500
Increased grant to United Nations Development Program		3,000
Increased grant to United Nations Children's Fund		2,000
Increased grant for Food Aid Assistance		30,500
Contribution to Mennonite Central Committee		500
Contribution to Italian Earthquake Reconstruction		1,000
Increased contributions to Canadian non-governmental organizations		10,000
Increased contributions to International non-governmental organizations		1,000
Acquisition of shares in the Asian Development Bank		
Acquisition of shares in the Inter-American Development Bank		
Gross Program Supplement		121,100
Less: Funds available in Vote 30, grants and contributions		10,100
		111,000
OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	64
Professional and Special Services	(4)	343
Rentals	(5)	60
Purchased Repair and Upkeep	(6)	60
		527
Capital		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	73
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)	120,500
		121,100
Less: Funds Available	(13)	10,100
		111,000

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Frais de fonctionnement supplémentaires		600
Augmentation des subventions d'aide bilatérale au développement		60,000
Subvention au Fonds international de développement agricole		11,000
Augmentation de la subvention au Fonds du Commonwealth pour la coopération technique		1,500
Augmentation de la subvention au Programme des Nations Unies pour le développement		3,000
Augmentation de la subvention au Fonds des Nations Unies pour l'enfance		2,000
Augmentation de la subvention pour l'aide alimentaire		30,500
Contribution au Mennonite Central Committee		500
Contribution au programme de reconstruction à la suite du tremblement de terre en Italie		1,000
Augmentation des contributions à des organismes canadiens non gouvernementaux		10,000
Augmentation des contributions à des organismes internationaux non gouvernementaux		1,000
Achat d'actions de la Banque asiatique de développement		
Achat d'actions de la Banque interaméricaine de développement		
Supplément brut pour le programme		121,100
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 30, subventions et contributions		10,100
		111,000
ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers en milliers) de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	64
Services professionnels et spéciaux	(4)	343
Location	(5)	60
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	60
		527
Capital		
Construction et acquisition de machines et de matériel	(9)	73
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)	120,500
		121,100
Moins: Fonds disponibles	(13)	10,100
		111,000

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

<u>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</u>		\$
<u>Grants</u>		
BILATERAL DEVELOPMENT ASSISTANCE		
Development assistance to developing countries and their agencies, institutions in such countries and to or on behalf of persons in or from such countries and for special administrative expenses directly related thereto.....		60,000,000
MULTILATERAL DEVELOPMENT ASSISTANCE		
International Fund for Agricultural Development	11,000,000	
Commonwealth Fund for Technical Cooperation	1,500,000	
United Nations Development Program	3,000,000	
United Nations Children's Fund.....	2,000,000	
	17,500,000	
FOOD AID ASSISTANCE		
Food aid assistance to developing countries, their agencies and persons in such countries, or to Canadian and international non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing countries, or to international development institutions		30,500,000
<u>Contributions</u>		
FOOD AID ASSISTANCE		
Contribution to Mennonite Central Committee		500,000
DEPARTMENTAL ADMINISTRATION		
Contribution to Italian Earthquake Reconstruction		1,000,000
SPECIAL DEVELOPMENT ASSISTANCE		
Contributions to Canadian non-governmental organizations in support of development assistance programs and projects	10,000,000	
Contributions to International non-governmental organizations in support of development assistance programs and projects	1,000,000	
	11,000,000	
	120,500,000	

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Subventions

AIDE BILATÉRALE AU DÉVELOPPEMENT

Aide au développement aux pays en voie de développement, à leurs organismes et institutions ainsi qu'à des personnes de ces pays ou en leur nom, et paiement de dépenses administratives particulières y afférentes.....

60,000,000

AIDE MULTILATÉRALE AU DÉVELOPPEMENT

Fonds international de développement agricole.....

11,000,000

Fonds du Commonwealth pour la coopération technique.....

1,500,000

Programme des Nations Unies pour le développement.....

3,000,000

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

2,000,000

17,500,000

AIDE ALIMENTAIRE

Aide alimentaire fournie aux pays en voie de développement, à leurs organismes et à des personnes de ces pays, ou à des organismes non gouvernementaux canadiens et internationaux, destinée à des bénéficiaires de pays en voie de développement ou à des organismes de développement international

30,500,000

Contributions

AIDE ALIMENTAIRE

Contribution au Mennonite Central Committee

500,000

ADMINISTRATION DE L'AGENCE

Contribution au programme de reconstruction à la suite du tremblement de terre en Italie

1,000,000

AIDE SPÉCIALE AU DÉVELOPPEMENT

Contributions à des organismes canadiens non gouvernementaux à l'appui de programmes et de projets d'aide au développement

10,000,000

Contributions à des organismes internationaux non gouvernementaux à l'appui de programmes et de projets d'aide au développement

1,000,000

11,000,000

120,500,000

FINANCE

A—Department—Financial and Economic Policies Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1a—Financial and Economic Policies—Program expenditures—To extend the purposes of Finance Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1977, to authorize the payment in the amount of \$55,000 to the Foreign Claims Fund established by Finance Vote 22a, Appropriation Act No. 9, 1966; and to provide a further amount of	19,883,000	55,000	19,938,000
Non-Budgetary			
Vote L11a—To authorize contributions to the International Development Association in the fiscal years 1977-78, 1978-79, 1979-80 and 1980-81 of an amount or amounts not exceeding in the whole the Canadian dollar equivalent of U.S. \$447,900,000 which, at the International Monetary Fund representative exchange rate of March 14, 1977, is \$470,787,690 Canadian, in addition to the amounts provided under previous appropriation authorities, including authority for the Minister of Finance, on behalf of the Government of Canada, to issue to the Association, in respect of such contributions pending cash requirements by the Association, non-interest-bearing and non-negotiable demand notes in such form as the Minister may determine		1	1
Statutory—Payment of advance to the International Development Association (Fifth Replenishment) (Proposed in Finance Vote L11a of the Supplementary Estimates A, 1977-78)		141,236,307	141,236,307
Statutory—Payment for the purchase of an additional 1704 paid-in shares of the International Bank for Reconstruction and Development, authorized under the Act to amend the Bretton Woods Agreements Act, 1976, at a cost of U.S. \$20,556,204, estimated as of September 1977 which is		22,097,919	22,097,919
Total Non-Budgetary		163,334,227	
Total Program		163,389,227	
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
Payment to the Foreign Claims Fund			55
Authority for advances to the International Development Association			141,236
Advances to the Fifth Replenishment of the International Development Association			22,098
Acquisition of shares in the International Bank for Reconstruction and Development			163,389
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)		55
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			
			\$
Contributions			
ADMINISTRATION			
Payment to the Foreign Claims Fund			55,000

FINANCES

A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgetaire			
Crédit 1a—Politiques financières et économiques—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 1^{er} (Finances) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits afin d'autoriser le paiement au montant de \$55,000 à la Caisse des réclamations étrangères, établie par le crédit 22a (Finances) de la Loi des subsides n° 9 de 1966; et pour prévoir un montant supplémentaire de.....			
	19,883,000	55,000	19,938,000
Non-budgetaire			
Crédit L11a—Pour autoriser le paiement de contributions à l'Association internationale de développement, au cours des années financières 1977-1978, 1978-1979, 1979-1980 et 1980-1981, d'un montant ou de montants ne dépassant pas globalement l'équivalent en dollars canadiens de \$447,900,000 (É.-U.) lequel montant représentait, selon le taux de change du Fonds monétaire international en date du 14 mars 1977, la somme de \$470,787,690 (Can.), en plus des montants prévus en vertu des autorisations de crédits antérieures, y compris l'autorisation accordée au ministre des Finances, au nom du gouvernement du Canada, d'accorder à l'Association, à l'égard desdites contributions, en attendant qu'elle lui fasse connaître ses besoins de trésorerie, des billets à ordre non productifs d'intérêt et non négociables sous la forme que le Ministre peut déterminer.....			
		1	1
Statutaire—Paiement d'une avance à l'Association internationale de développement (cinquième reconstitution des ressources) (proposée au crédit L11a (Finances) du Budget supplémentaire A de 1977-1978).....			
		141,236,307	141,236,307
Statutaire—Paiement pour l'achat de 1,704 actions versées supplémentaires de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, autorisé en vertu de la Loi modifiant la Loi de 1976 sur les accords de Bretton Woods, à un coût de \$20,556,204 (É.-U.), évalué en septembre 1977 à			
		22,097,919	22,097,919
Total du non-budgetaire		163,334,227	.....
Total au titre du programme		163,389,227	.....
EXPLICATION DU BESOIN		Années-hommes	(en milliers de dollars)
Paiement à la Caisse des réclamations étrangères			55
Autorisation d'accorder des avances à l'Agence internationale de développement.....			.....
Avances pour la cinquième reconstitution des ressources de l'Agence internationale de développement			141,236
Achat d'actions de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement			22,098
			163,389
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert		(10)	55
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
Contributions			
ADMINISTRATION			
Paiement à la Caisse des réclamations étrangères			55,000

FINANCE

A—Department—Public Debt Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Statutory—Interest, Bond Discount, Premiums and Commissions (R.S. c. F-10).....	5,340,000,000	80,000,000	5,420,000,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Additional payments for interest, bond discount, premiums and commissions			80,000
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating Public Debt Charges		(11)	80,000

FINANCES

A—Ministère—Programme du service de la dette publique

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Statutaire—Intérêt, escomptes, primes et commissions sur les obligations (S.R. c. F-10).....	5,340,000,000	80,000,000	5,420,000,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Paiements additionnels pour l'intérêt, les escomptes, primes et commissions sur les obligations			80,000
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Service de la dette publique.....		(11)	80,000

FINANCE

A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Statutory—Payments to Provincial Governments under the British North America Act, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act (R.S. c. F-6), and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 and Other Statutory Authority	2,841,621,000	50,895,000	2,892,516,000
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Additional transfer payments to provinces under the British North America Act, and payments in respect of Reciprocal Taxation			50,895
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)		50,895
<hr/>			
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
<hr/>			
Transfer Payments			
<hr/>			
SUBSIDIES TO PROVINCES (BRITISH NORTH AMERICA ACT, 1867 TO 1952, AND OTHER STATUTORY AUTHORITY)			
Manitoba			6,000
Saskatchewan			14,000
Alberta			135,000
			<hr/> 155,000
<hr/>			
PAYMENTS TO PROVINCES AS PROVIDED UNDER THE FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS ACT AND FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS AND ESTABLISHED PROGRAMS FINANCING ACT, 1977			
Payments under Part VIII in respect of Reciprocal Taxation			50,740,000
			<hr/> 50,895,000

FINANCES

A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Statutaire—Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (S.R. c. F-6), ainsi que de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis et d'autres textes législatifs	2,841,621,000	50,895,000	2,892,516,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Paiements de transfert additionnels aux provinces en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, et paiements relativement à l'imposition réciproque			50,895
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert		(10)	50,895
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
Paiements de transfert			
SUBVENTIONS AUX PROVINCES (ACTE DE L'AMÉRIQUE DU NORD BRITANNIQUE, 1867 À 1952, ET AUTRES TEXTES LÉGISLATIFS)			
Manitoba			6,000
Saskatchewan			14,000
Alberta			135,000
			155,000
PAIEMENTS AUX PROVINCES SUIVANT LES DISPOSITIONS DE LA LOI SUR LES ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES ET DE LA LOI DE 1977 SUR LES ACCORDS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES ET SUR LE FINANCEMENT DES PROGRAMMES ÉTABLIS			
Paiements, en vertu de la Partie VIII, relativement à l'imposition réciproque			50,740,000
			50,895,000

FINANCE

A—Department—Anti-Dumping Tribunal Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20a—Anti-Dumping Tribunal—Program expenditures	636,000	214,000	850,000
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Increased hearings for anti-dumping and countervail cases		8	214
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
<hr/>			
Operating			
Salaries and Wages		(1)	162
Transportation and Communications		(2)	17
Professional and Special Services		(4)	25
Rentals.....		(5)	5
Utilities, Materials and Supplies.....		(7)	5
			214
<hr/>			
MANPOWER		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Executive			6
Scientific and Professional		5	9
Administrative and Foreign Service		1	4
Administrative Support		2	11
		8	30

FINANCES

A—Ministère—Programme du tribunal antidumping

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Crédit 20a—Tribunal antidumping—Dépenses du programme	636,000	214,000	850,000
EXPLICATION DU BESOIN			
		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Augmentation du nombre d'audiences relativement aux cas d'antidumping et de compensation..		8	214
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Traitements et salaires		(1)	162
Transports et communications		(2)	17
Services professionnels et spéciaux		(4)	25
Location		(5)	5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements		(7)	5
			214
MAIN-D'ŒUVRE			
		Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Direction			6
Sciences et professions		5	9
Administration et service extérieur		1	4
Soutien administratif		2	11
		8	30

FINANCE

A—Department—Special Program

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Vote 21a—Special Program—Contributions to the provinces of Manitoba and Quebec amounting to \$1,600,000 and \$8,000,000 respectively, for assistance in meeting costs relating to floods in 1976.....		9,600,000	9,600,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Contributions to Manitoba and Quebec to assist in meeting costs relating to floods in 1976			9,600
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....		(10)	9,600
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Contributions			
Contributions to provinces for assistance relating to floods in 1976:			
Manitoba.....			1,600,000
Quebec.....			8,000,000
			9,600,000

C—Auditor General

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Vote 30a—Auditor General—Program expenditures	19,008,300	1,025,000	20,033,300
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Increased audit operations			325
Study of procedures in cost effectiveness			700
			1,025
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Professional and Special Services		(4)	1,025

FINANCES

A—Ministère—Programme spécial

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 21a—Programme spécial—Contributions de \$1,600,000 et de \$8,000,000 à la province du Manitoba et à la province de Québec respectivement afin de les aider à acquitter les dépenses qu'ont entraînées les inondations survenues en 1976		9,600,000	9,600,000
EXPLICATION DU BESOIN			
		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Contributions au Manitoba et au Québec afin de les aider à acquitter les dépenses qu'ont entraînées les inondations survenues en 1976			9,600
ARTICLES DE DÉPENSE			
			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert		(10)	9,600
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			
			\$
Contributions			
Contributions aux provinces pour fins d'aide relativement aux inondations survenues en 1976:			
Manitoba			1,600,000
Québec			8,000,000
			9,600,000

C—Vérificateur général

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 30a—Vérificateur général—Dépenses du programme	19,008,300	1,025,000	20,033,300
EXPLICATION DU BESOIN			
		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Opérations de vérification accrues			325
Étude des méthodes relatives au coût-efficacité			700
			1,025
ARTICLES DE DÉPENSE			
			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux		(4)	1,025

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5a—Indian and Eskimo Affairs—Operating expenditures, contributions and special payments for general assistance to Indians and Eskimos and payments in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves; recoverable expenditures under agreements entered into with the approval of the Governor in Council with provincial governments and local school boards for social assistance to non-Indians residing on Indian reserves and the education in Indian schools of non-Indians; authority for the Minister to enter into agreements with provincial governments, school boards and charitable and other organizations for the provision of support and maintenance of children	471,602,800	32,072,200	503,675,000
Vote 10a—Indian and Eskimo Affairs—Capital expenditures, including expenditures on buildings, works, land and equipment	110,900,000	925,900	111,825,900
Total Budgetary		32,998,100	
Non-Budgetary			
Vote L20a—Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs relating to the research, development and negotiation of claims; to authorize the Minister to guarantee commercial loans in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council and made to such borrowers for the same purposes; the aggregate amount of loans made or guaranteed under this authority not to exceed	1,400,000	1,202,325	2,602,325
Vote L21a—To increase from \$1,400,000 to \$2,000,000 the amount that may be outstanding at any time under the Indian Arts and Crafts Central Marketing Service Revolving Fund established by Indian Affairs and Northern Development Vote L18B, Appropriation Act No. 1, 1972; additional amount required		600,000	600,000
Total Non-Budgetary		1,802,325	
Total Program		34,800,425	

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 5a—Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses de fonctionnement, contributions et paiements spéciaux en vue d'accorder une aide générale aux Indiens et aux Esquimaux, et versements de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes; dépenses recouvrables en vertu d'accords approuvés par le gouverneur en conseil et conclus avec les gouvernements provinciaux et les commissions scolaires locales en vue du versement de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes et de l'instruction de non-Indiens fréquentant des écoles indiennes; autorisation au Ministre de conclure des accords avec les gouvernements provinciaux, les commissions scolaires, les organismes de bienfaisance ou autres pour la prise en charge et l'entretien des enfants	471,602,800	32,072,200	503,675,000
Crédit 10a—Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses en capital, y compris les dépenses ayant trait aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel	110,900,000	925,900	111,825,900
Total du budgétaire		32,998,100	
Non-budgétaire			
Crédit L20a—Prêts à des revendicateurs autochtones, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour le paiement des frais de recherches, d'élaboration et de négociations concernant les revendications; pour autoriser le Ministre à garantir des prêts commerciaux conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil et consentis aux mêmes emprunteurs aux mêmes fins; le montant total des prêts consentis ou garantis en vertu de la présente autorisation ne devant pas dépasser	1,400,000	1,202,325	2,602,325
Crédit L21a—Pour porter de \$1,400,000 à \$2,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au Fonds renouvelable du Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens, établi par le crédit L18b (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 1 de 1972 portant affectation de crédits, ce montant supplémentaire est requis		600,000	600,000
Total du non-budgétaire		1,802,325	
Total au titre du programme		34,800,425	

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Expansion of the Student Summer Employment and Activities Program.....	35	2,200
Assistance to Indian communities in western Canada affected by drought conditions		926
Increased educational costs for Indians.....		7,929
Increased community affairs costs for Indians.....		2,877
Increased child care costs and allowances paid to disabled persons and senior citizens in the Province of British Columbia		9,250
Contributions to Indians for claims research and negotiations.....		2,566
Reduction or deletion of principal outstanding of Indian Economic Development Fund direct loans		7,250
Direct and guaranteed loans to native claimants to meet the costs of researching, developing and negotiating claims		1,202
To increase the authorized limit in the Indian Arts and Crafts Central Marketing Service Revolving Fund		600
		34,800
OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages	(1)	2,520
Professional and Special Services	(4)	1,227
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	200
		3,947
Capital		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment	(8)	926
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	28,125
		32,998
MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Administrative Support	35	

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

EXPLICATION DU BESOIN	Années-hommes	(en milliers de dollars)
Élargissement du programme des emplois et des activités d'été pour les étudiants	35	2,200
Aide aux communautés indiennes dans l'Ouest du Canada touchées par la sécheresse		926
Coûts supplémentaires relatifs à l'éducation des Indiens		7,929
Coûts supplémentaires relatifs aux affaires communautaires à l'intention des Indiens		2,877
Augmentation des coûts des soins aux enfants et des allocations versées aux personnes invalides et aux personnes âgées de la Colombie-Britannique		9,250
Contributions à des Indiens pour fins de recherches et de négociations concernant les revendications		2,566
Diminution ou radiation du capital en souffrance des prêts directs consentis au Fonds de progrès économique des Indiens		7,250
Prêts directs et prêts garantis accordés à des revendicateurs autochtones pour payer les frais de recherches, d'élaboration et de négociations concernant les revendications		1,202
Pour augmenter le plafond autorisé du Fonds renouvelable du Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens		600
		34,800
ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Traitements et salaires	(1)	2,520
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,227
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7)	200
		3,947
Capital		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel	(8)	926
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)	28,125
		32,998
MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Soutien administratif	35	.....

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1977-78
	\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		
EDUCATION		
MANITOBA		
Jackhead—School and Staff Units	684	600
SASKATCHEWAN		
Muscowpetung—School	900	600
COMMUNITY AFFAIRS		
ONTARIO		
Fort Severn—Water System	476	400
Sebaskong—Water System	425	425
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$
<u>Contributions</u>		
POLICY, RESEARCH AND EVALUATION		
Contributions to Regional and Provincial Indian organizations and the National Indian Brotherhood for the purpose of research into Indian Treaties and Rights		2,816,000
EDUCATION		
Contributions to Band Councils and Indian Associations		7,409,000
COMMUNITY AFFAIRS		
Contributions pursuant to agreements entered into with provincial governments, Indian Associations and other authorities and groups for the provision of welfare and other services approved of by the Governor in Council		9,377,000
INDIAN AND ESKIMO ECONOMIC DEVELOPMENT		
Contributions to provincial governments, Indian Associations and other authorities and groups pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council respecting Indian and Eskimo Economic Development		7,250,000
<u>Special Payments</u>		
COMMUNITY AFFAIRS		
Payments for general assistance to Indians and Eskimos including such payments in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves		1,273,000
		28,125,000

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1977-1978
(en milliers de dollars)		
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
ÉDUCATION		
MANITOBA		
Jackhead — École et logements du personnel	684	600
SASKATCHEWAN		
Muscowpetung—École	900	600
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES		
ONTARIO		
Fort Severn—Aqueduc	476	400
Sebakong—Aqueduc	425	425
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		\$
Contributions		
POLITIQUE, RECHERCHE ET ÉVALUATION		
Contributions à des organisations indiennes régionales et provinciales et à la Fraternité des Indiens du Canada pour fins de recherche sur les traités et les droits des Indiens		2,816,000
ÉDUCATION		
Contributions à des conseils de bande et à des associations indiennes		7,409,000
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES		
Contributions, conformément à des accords conclus avec des gouvernements provinciaux, des associations indiennes et d'autres organismes autorisés et groupes, relativement à la prestation de services de bien-être social et d'autres services approuvés par le gouverneur en conseil		9,377,000
PROGRÈS ÉCONOMIQUE DES INDIENS ET DES ESQUIMAUX		
Contributions à des gouvernements provinciaux, à des associations indiennes et à d'autres organismes autorisés et groupes, conformément à des accords conclus et approuvés par le gouverneur en conseil, relativement au progrès économique des Indiens et des Esquimaux		7,250,000
Paiements spéciaux		
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES		
Paiements d'aide générale aux Indiens et aux Esquimaux, y compris les versements de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes		1,273,000
		28,125,000

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 25a—Northern Affairs—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$12,874.19 and to provide a further amount of	48,136,000	1,018,000	49,154,000
Vote 35a—Northern Affairs—Contributions.....	233,218,750	2,717,300	235,936,050
Total Budgetary.....		3,735,300	
Non-Budgetary			
Vote L50a—Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs relating to the research, development and negotiation of claims; to authorize the Minister to guarantee commercial loans in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council and made to such borrowers for the same purposes; the aggregate amount of loans made or guaranteed under this authority not to exceed	2,000,000	1,025,000	3,025,000
Total Program		4,760,300	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Deletion of a loan due the Eskimo Loan Fund		13
Assistance to public interest and native groups to intervene at the Alaska Highway Pipeline Inquiry		49
Alaska Highway Pipeline Inquiry		381
Increase of the costs of Northern Careers Program—assistance in meeting accommodation requirements for participants		225
Increase of the costs of MacKenzie Valley Pipeline Inquiry—costs for the period April 1, 1977 to September 30, 1977		300
Expansion of the Student Summer Employment and Activities Program.....	22	112
Assistance to the Government of the Yukon Territory to co-ordinate pipeline research in respect to the Alaska Highway Pipeline Inquiry		50
Assistance to the Governments of the Northwest Territories (\$2,021,800) and the Yukon Territory (\$596,500) to cover the reduction in Territorial recoveries resulting from the introduction of Established Programs Financing		2,618
Additional loan funds to cover costs of native claimants relating to the research, development and negotiation of their land claims		1,025
		4,773
Less: Funds available from Vote 25 due to reduced operating expenditures.....		13
		4,760

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires du Nord

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 25a—Affaires du Nord—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$12,874.19, et pour prévoir un montant supplémentaire de	48,136,000	1,018,000	49,154,000
Crédit 35a—Affaires du Nord—Contributions	233,218,750	2,717,300	235,936,050
Total du budgétaire		3,735,300	.....
Non-budgétaire			
Crédit L50a—Prêts à des revendicateurs autochtones, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour le paiement des frais de recherches, d'élaboration et de négociations concernant les revendications; pour autoriser le Ministre à garantir des prêts commerciaux conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil et consentis aux mêmes emprunteurs aux mêmes fins; le montant total des prêts consentis ou garantis en vertu de la présente autorisation ne devant pas dépasser	2,000,000	1,025,000	3,025,000
Total au titre du programme		4,760,300	.....

EXPLICATION DU BESOIN

	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Radiation d'un prêt exigible à la Caisse de prêts aux Esquimaux		13
Aide à des groupes d'intérêt public et d'autochtones pour leur permettre d'intervenir dans le cadre de l'enquête sur le pipe-line de la route de l'Alaska		49
Enquête sur le pipe-line de la route de l'Alaska		381
Augmentation des coûts du programme de promotion professionnelle dans le Nord—aide en vue de répondre aux besoins d'hébergement des participants		225
Augmentation des coûts de l'enquête sur le pipe-line de la vallée du Mackenzie—frais pour la période s'étendant du 1 ^{er} avril 1977 au 30 septembre 1977		300
Élargissement du programme des emplois et des activités d'été pour les étudiants	22	112
Aide au gouvernement du Yukon pour lui permettre de coordonner les recherches sur les pipe-lines ayant trait à l'enquête sur le pipe-line de l'Alaska		50
Aide aux gouvernements des Territoires du Nord-Ouest (\$2,021,800) et du Yukon (\$596,500) pour couvrir la diminution des recouvrements territoriaux suite à l'introduction du financement des programmes établis		2,618
Fonds additionnels en vue d'accorder des prêts à des revendicateurs autochtones pour couvrir les frais de recherches, d'élaboration et de négociations concernant leurs revendications foncières		1,025
		4,773
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 25 en raison d'une diminution des dépenses de fonctionnement		13
		4,760

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Affairs Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages	(1)	91
Transportation and Communications	(2)	210
Professional and Special Services	(4)	706
Rentals	(5)	3
Utilities, Materials and Supplies	(7)	8
All Other Expenditures	(12)	13
		1,031
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)	2,717
		3,748
Less: Funds Available	(13)	13
		3,735

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Operational	22	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS \$

Contributions

TERRITORIAL AND SOCIAL DEVELOPMENT		
Contribution to the Government of the Northwest Territories to cover the reduction of Territorial recoveries resulting from the introduction of Established Programs Financing		2,021,800
Contribution to the Government of the Yukon Territory to cover the reduction in Territorial recoveries resulting from the introduction of Established Programs Financing		596,500
		2,618,300

NORTHERN POLICY AND PROGRAM PLANNING		
Contribution to public interest and native groups to enable them to intervene at the Alaska Highway Board of Inquiry		49,000
Contribution to the Government of the Yukon Territory to cover costs of pipeline co-ordination in respect to the Alaska Highway Pipeline Inquiry and accelerated base line research		50,000
		99,000
		2,717,300

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires du Nord

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Traitements et salaires	(1)	91
Transports et communications	(2)	210
Services professionnels et spéciaux	(4)	706
Location	(5)	3
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7)	8
Toutes autres dépenses	(12)	13
		1,031
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)	2,717
		3,748
Moins: Fonds disponibles	(13)	13
		3,735

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Exploitation	22	.....

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Contributions

DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET SOCIAL

Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour couvrir la diminution des recouvrements territoriaux suite à l'introduction du financement des programmes établis	2,021,800
Contribution au gouvernement du Yukon pour couvrir la diminution des recouvrements territoriaux suite à l'introduction du financement des programmes établis	596,500
	2,618,300

POLITIQUE VISANT LE NORD ET PLANIFICATION DU PROGRAMME

Contribution à des groupes d'intérêt public et d'autochtones pour leur permettre d'intervenir devant la Commission d'enquête sur la route de l'Alaska	49,000
Contribution au gouvernement du Yukon pour payer les frais de coordination du pipe-line relativement à l'enquête sur le pipe-line de la route de l'Alaska et aux recherches de base accélérées	50,000
	99,000
	2,717,300

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Parks Canada Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 60a—Parks Canada—Operating expenditures	93,035,938	470,000	93,505,938
Vote 65a—Parks Canada—Capital expenditures	78,835,000	1,000,000	79,835,000
Total Budgetary.....		1,470,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Expansion of the Student Summer Employment and Activities Program	44	470
Reconstruction of Highway No. 430 in Gros Morne, Newfoundland		1,000
		1,470

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages	(1)	330
Professional and Special Services	(4)	140
		470
Capital		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment	(8)	1,000
		1,470

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Scientific and Professional	5	
Administrative and Foreign Service	12	
Technical	2	
Operational	25	
	44	

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme Parcs Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 60a—Parcs Canada—Dépenses de fonctionnement	93,035,938	470,000	93,505,938
Crédit 65a—Parcs Canada—Dépenses en capital.....	78,835,000	1,000,000	79,835,000
Total du budgétaire.....		1,470,000	

EXPLICATION DU BESOIN

	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Élargissement du programme des emplois et des activités d'été pour les étudiants	44	470
Reconstruction de la route n° 430 dans le parc national de Gros Morne (Terre-Neuve)		1,000
		1,470

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires	(1) 330
Services professionnels et spéciaux	(4) 140
	470
Capital	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 1,000
	1,470

MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Sciences et professions	5	.....
Administration et service extérieur	12	.....
Technique.....	2	.....
Exploitation	25	.....
	44	.....

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1a—Trade-Industrial—Operating expenditures	82,790,000	901,000	83,691,000
Vote 5a—Trade-Industrial—Metric Commission—Operating expenditures	5,532,000	365,000	5,897,000
Vote 6a—Trade-Industrial—To extend the purposes of Industry, Trade and Commerce Vote 6b, Appropriation Act No. 5, 1976, to increase the amount that may be paid under the guarantee from \$50,000,000 to \$70,000,000		1	1
Vote 10a—Trade-Industrial—Contributions	148,937,000	8,000,000	156,937,000
Vote 15a—Trade-Industrial—Textile and Clothing Board—Operating expenditures	520,000	171,000	691,000
Total Budgetary		9,437,001	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Increase in operating costs due to the introduction of new programs	40	901
Guarantee of an additional \$20,000,000 in bank loans to Canadair Limited		
Administration of and contributions to workers for purchase of new tools due to metric conversion	8	8,365
Increase of Textile and Clothing Board enquiries	3	171
	51	9,437

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages	(1)	981
Transportation and Communications	(2)	7
Information	(3)	30
Professional and Special Services	(4)	302
Rentals	(5)	17
Utilities, Materials and Supplies	(7)	100
		1,437
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)	8,000
		9,437

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1a—Commercial et industriel—Dépenses de fonctionnement	82,790,000	901,000	83,691,000
Crédit 5a—Commercial et industriel—Commission du système métrique—Dépenses de fonctionnement	5,532,000	365,000	5,897,000
Crédit 6a—Commercial et industriel—Pour étendre la portée du crédit 6b (Industrie et Commerce) de la Loi n° 5 de 1976 portant affectation de crédits pour porter de \$50,000,000 à \$70,000,000 le montant qui peut être payé en vertu de la garantie.....		1	1
Crédit 10a—Commercial et industriel—Contributions	148,937,000	8,000,000	156,937,000
Crédit 15a—Commercial et industriel—Commission du textile et du vêtement—Dépenses de fonctionnement.....	520,000	171,000	691,000
Total du budgétaire.....		9,437,001	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Augmentation des frais de fonctionnement en raison de l'introduction de nouveaux programmes	40	901
Garantie supplémentaire de \$20,000,000 en prêts bancaires à la société Canadair Limitée		
Contributions aux ouvriers pour l'achat de nouveaux outils en raison de la conversion au système métrique et administration de ces contributions	8	8,365
Accroissement des enquêtes de la Commission du textile et du vêtement	3	171
	51	9,437

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires.....	(1) 981
Transports et communications	(2) 7
Information	(3) 30
Services professionnels et spéciaux	(4) 302
Location.....	(5) 17
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7) 100
	1,437
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 8,000
	9,437

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

<u>MANPOWER</u>	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Administrative and Foreign Service	11	20
Administrative Support	40	62
	<u>51</u>	<u>82</u>
<u>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</u>		\$
<u>Contributions</u>		
<u>METRIC CONVERSION</u>		
Contributions to employed persons required to purchase duplicate measurement-sensitive tools because of metric conversion		8,000,000

A—Department—Tourism Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 40a—Tourism—Program expenditures	23,767,000	1,000,000	24,767,000
<u>EXPLANATION OF REQUIREMENT</u>		Man- Years	\$000s
Additional tourism advertising			1,000
<u>OBJECTS OF EXPENDITURE</u>			\$000s
Operating Information		(3)	1,000

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
MAIN-D'ŒUVRE		
Administration et service extérieur	11	20
Soutien administratif	40	62
	51	82
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		\$
Contributions		
CONVERSION AU SYSTÈME MÉTRIQUE		
Contributions aux employés qui doivent acheter des outils touchés par la conversion au système métrique pour remplacer ceux qu'ils possèdent déjà		8,000,000

A—Ministère—Programme du tourisme

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 40a—Tourisme—Dépenses du programme	23,767,000	1,000,000	24,767,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Publicité supplémentaire relative au programme du tourisme			1,000
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Information		(3)	1,000

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Grains and Oilseeds Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 46a—Grains and Oilseeds—Commission of Inquiry on Prairie Grain Handling and Transportation—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$114,999 from Industry, Trade and Commerce Vote 50, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote		1	1
Statutory—Payments in connection with the Two-Price Wheat Act	50,000,000	(35,000,000)	15,000,000
Statutory—Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act		60,000,000	60,000,000
Total Budgetary		25,000,001	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Operating expenditures of the Hall Commission		115
Reduced payments in connection with the Two-Price Wheat Act		(35,000)
Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act		60,000
Gross Program Supplement		25,115
Less: Funds available in Vote 50 due to reduced contributions requirement for credit grain sales		115
		25,000

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages	(1)	35
Transportation and Communications	(2)	20
Information	(3)	3
Professional and Special Services	(4)	40
Rentals	(5)	10
Utilities, Materials and Supplies	(7)	7
		115
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)	25,000
		25,115
Less: Funds Available	(13)	115
		25,000

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Contributions

GRAINS PAYMENTS		
(S)—Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act (Statutes of Canada 1974-75-76, c.87)		60,000,000
(S)—Payments in connection with the Two-Price Wheat Act (Statutes of Canada 1974-75-76, c.54)		(35,000,000)
		25,000,000

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 46a—Céréales et graines oléagineuses—Commission d'enquête sur la manutention et le transport du grain des Prairies—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$114,999 du crédit 50 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits		1	1
Statutaire—Paiements relatifs à la Loi sur le double prix du blé	50,000,000	(35,000,000)	15,000,000
Statutaire—Paiements relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest		60,000,000	60,000,000
Total du budgétaire		25,000,001	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Dépenses de fonctionnement de la Commission Hall		115
Diminution des paiements relatifs à la Loi sur le double prix du blé		(35,000)
Paiements relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest		60,000
Supplément brut pour le programme		25,115
Moins: Fond disponibles au titre du crédit 50 en raison de la réduction des besoins de contributions relativement à la vente des céréales à crédit		115
		25,000

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires	(1) 35
Transports et communications	(2) 20
Information	(3) 3
Services professionnels et spéciaux	(4) 40
Location	(5) 10
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7) 7
	115
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 25,000
	25,115
Moins: Fonds disponibles	(13) 115
	25,000

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Contributions

PAIEMENTS RELATIFS AUX CÉRÉALES

(S)—Paiements relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	60,000,000
(S)—Paiements relatifs à la Loi sur le double prix du blé (Statuts du Canada 1974-1975-1976, chapitre 54)	(35,000,000)
	25,000,000

JUSTICE

Administration of Justice Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Statutory — Judges' Salaries Allowances and Annuities	33,249,000	4,608,000	37,857,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Additional Judges' Salaries and Allowances required under the Judges Act, as amended by Chapter 25 of the Statutes of Canada, 1976-77			4,608
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Salaries and Wages		(1)	4,071
Transportation and Communications		(2)	537
			4,608

JUSTICE

Programme d'administration de la justice

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Statutaire—Traitements, allocations et pensions des juges	33,249,000	4,608,000	37,857,000
EXPLICATION DU BESOIN			
		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Traitements et allocations supplémentaires des juges aux termes de la Loi sur les juges telle que modifiée dans le chapitre 25 des Statuts du Canada de 1976-1977			4,608
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Traitements et salaires		(1)	4,071
Transports et communications		(2)	537
			4,608

LABOUR

A—Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1a—Labour—Program expenditures, the grants listed in Estimates and contributions.....	23,150,000	3,387,000	26,537,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
Additional Adjustment Assistance Benefits			1,237
Support of labour education			2,130
Conference on Protective Equipment			20
			3,387
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating			
Transportation and Communications	(2)		30
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)		3,357
			3,387
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			
			\$
Grants			
SPECIAL INCOME SUPPORT PROGRAMS			
Payment of Adjustment Assistance Benefits in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to workers in the textile, clothing, footwear and tanning industries, in circumstances where a significant number become unemployed as a result of significant reduction in tariffs, or as a result of conditions established for special measures of protection or because, although injury or a threat thereof due to import competition has been established, special measures of protection are not deemed practicable. (Funds in the amount of \$815,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item)			1,237,000
RESEARCH AND PROGRAM DEVELOPMENT			
Grants to post-secondary institutions to establish labour education. (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)			150,000
Grants to labour unions and to their individual members not affiliated with the Canadian Labour Congress for labour education. (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)			210,000
Grant to the Canadian Conference on Protective Equipment. (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)			20,000
			380,000
Contributions			
RESEARCH AND PROGRAM DEVELOPMENT			
Contribution to the Canadian Labour Congress labour education programs.....			1,500,000
Contributions to labour organizations not affiliated with the Canadian Labour Congress to promote and upgrade labour education programs			240,000
			1,740,000
			3,357,000

TRAVAIL

A—Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1a—Travail—Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget et contributions	23,150,000	3,387,000	26,537,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Prestations additionnelles d'aide à l'adaptation			1,237
Soutien de l'éducation syndicale			2,130
Conférence sur l'équipement protecteur			20
			3,387
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Transports et communications		(2)	30
Subventions, contributions et autres paiements de transfert		(10)	3,357
			3,387
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
Subventions			
PROGRAMMES SPÉCIAUX DE SOUTIEN DU REVENU			
Paiement de prestations d'aide à l'adaptation, conformément aux conditions prescrites par le gouverneur en conseil, aux travailleurs des industries du textile, du vêtement, des chaussures et de la tannerie, lorsqu'un nombre important d'entre eux perdent leur emploi par suite d'une forte réduction tarifaire ou de l'adoption de mesures spéciales de protection ou parce que ces mesures ne semblent pas pratiques même si les importations concurrentielles leur sont préjudiciables ou sont susceptibles de l'être (Des fonds de l'ordre de \$815,000 provenant du crédit des éventualités du Conseil du Trésor couvrent une partie de ce poste).....			1,237,000
RECHERCHE ET ÉLABORATION DES PROGRAMMES			
Subventions aux établissements d'enseignement postsecondaire pour offrir des cours d'éducation syndicale (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....			150,000
Subventions aux syndicats et à leurs membres qui ne sont pas affiliés au Congrès du travail du Canada au titre de l'éducation syndicale (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)			210,000
Subvention à la Conférence canadienne sur l'équipement protecteur (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)			20,000
			380,000
Contributions			
RECHERCHE ET ÉLABORATION DES PROGRAMMES			
Contribution aux programmes d'éducation syndicale du Congrès du travail du Canada			1,500,000
Contributions aux organisations de travailleurs non affiliées au Congrès du travail du Canada en vue de promouvoir et d'améliorer les programmes d'éducation syndicale			240,000
			1,740,000
			3,357,000

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5a—Development and Utilization of Manpower—Operating expenditures.....	496,081,000	700,000	496,781,000
Vote 10a—Development and Utilization of Manpower—Contributions	542,027,000	89,500,000	631,527,000
Total Budgetary.....		90,200,000	
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Increase in 1977-78 Employment Strategy Program.....		84	90,200
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
<hr/>			
Operating			
Salaries and Wages		(1)	95
Transportation and Communications		(2)	50
Professional and Special Services		(4)	475
Utilities, Materials and Supplies.....		(7)	55
All Other Expenditures		(12)	25
			700
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....		(10)	89,500
			90,200
<hr/>			
MANPOWER		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Administrative and Foreign Service		52	
Administrative Support		32	
		84	
<hr/>			
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
<hr/>			
Contributions			
<hr/>			
PROGRAM ADMINISTRATION			
Payments to provinces, organizations or individuals in support of activities complementary to the development and utilization of manpower			3,900,000
<hr/>			
DIRECT JOB CREATION			
Payments to municipal and other public bodies, community organizations and private groups, and corporations and partnerships and individuals, in accordance with agreements entered into between the Minister and such bodies in respect of projects undertaken by them for the purposes of providing employment to unemployed workers and contributing to the betterment of the community			85,600,000
			89,500,000
<hr/>			

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5a—Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre—Dépenses de fonctionnement	496,081,000	700,000	496,781,000
Crédit 10a—Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre—Contributions	542,027,000	89,500,000	631,527,000
Total du budgétaire		90,200,000	

EXPLICATION DU BESOIN	Années-hommes	(en milliers de dollars)
Augmentation au titre du programme de stratégie en matière d'emploi pour 1977-1978	84	90,200

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires	(1) 95
Transports et communications	(2) 50
Services professionnels et spéciaux	(4) 475
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7) 55
Toutes autres dépenses	(12) 25
	700
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 89,500
	90,200

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Administration et service extérieur	52	.....
Soutien administratif	32	.....
	84	.....

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

Contributions

GESTION DU PROGRAMME	
Paiements à des provinces, organisations ou particuliers à titre de soutien d'activités complémentaires au perfectionnement et à l'utilisation de la main-d'œuvre	3,900,000

CRÉATION DIRECTE D'EMPLOIS	
Paiements aux municipalités et autres organismes publics et communautaires, ainsi qu'à des groupes privés, corporations, sociétés de personnes et particuliers, en vertu d'accords conclus avec le Ministre, pour la réalisation de projets destinés à procurer du travail à des chômeurs et à contribuer au mieux-être de la collectivité	85,600,000
	89,500,000

NATIONAL DEFENCE

Defence Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1a—Defence Services—Operating expenditures	2,702,159,000	3,560,000	2,705,719,000

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Support of 1978 Commonwealth Games	4	200
Expansion of the Student Summer Employment and Activities Program		3,360
		3,560

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Civil Salaries and Wages	(1)	1,720
Pay of the Forces	(1)	1,620
Transportation and Communications	(2)	93
All Other Expenditures	(12)	127
		3,560

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Civilian Personnel:		
Operational	1	
Military Personnel:		
(Regular Force)		
Major	3	
	4	

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1977-78
	\$000s	\$000s

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)

CONSTRUCTION		
Canadian Forces Base Halifax, N.S.		
Married Quarters Improvement	2,278	565
Canadian Forces Base Kingston, Ont.		
Training Accommodation	2,936	250
Canadian Forces Base Borden, Ont.		
Single Quarters	2,900	900
Canadian Forces Station Alert, N.W.T.		
Operations Building	2,623	950
Canadian Forces Base Europe		
Ammunition Storage Facility	1,291	130
Canadian Forces Base Greenwood, N.S.		
Singles Quarters	4,650	450
Various Sites		
Utility Meters for Married Quarters	4,947	3,000

DÉFENSE NATIONALE

Programme des services de défense

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1a—Services de défense—Dépenses de fonctionnement	2,702,159,000	3,560,000	2,705,719,000

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Soutien des Jeux du Commonwealth de 1978.....	4	200
Élargissement du programme des emplois et des activités d'été pour les étudiants		3,360
		3,560

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires des civils.....	(1) 1,720
Solde des militaires.....	(1) 1,620
Transports et communications	(2) 93
Toutes autres dépenses.....	(12) 127
	3,560

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Personnel civil:		
Exploitation	1	
Personnel militaire:		
(Forces régulières)		
Majors	3	
	4	

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1977-1978
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	

CONSTRUCTION		
Base des Forces canadiennes de Halifax (N.-É.)		
Réfection des logements familiaux	2,278	565
Base des Forces canadiennes de Kingston (Ont.)		
Locaux pour l'instruction	2,936	250
Base des Forces canadiennes de Borden (Ont.)		
Logements pour célibataires.....	2,900	900
Base des Forces canadiennes d'Alert (T.N.-O.)		
Bâtiment des opérations	2,623	950
Base des Forces canadiennes en Europe		
Installation d'entrepôt de munitions	1,291	130
Base des Forces canadiennes de Greenwood (N.-É.)		
Logements pour célibataires.....	4,650	450
Emplacements divers		
Compteurs pour les services d'utilité publique dans les logements familiaux	4,947	3,000

NATIONAL DEFENCE

Defence Services Program

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1977-78
	\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS — <i>Continued</i>		
(Information only—no appropriation required)		
EQUIPMENT		
Electronic and Communications Equipment		
HF/SSB Radio Equipment—Canadian Forces Europe	1,381	727
Sonar Improvement Program	4,827	562
Crash Position Indicators for Aircraft	2,744	600
Training Equipment		
Maritime Trainer for Junior Officers	2,569	185
Digital Computer Training System	2,272	682
DEVELOPMENT		
Navigation Equipment—Global		
Positioning System	2,599	800
Computer Replacement—Operational Research and Analysis	1,147	700

DÉFENSE NATIONALE

Programme des services de défense

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1977-1978
(en milliers de dollars)		
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT—(Suite)		
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
ÉQUIPEMENT		
Équipement électronique et de transmission		
Radio HF/SSB—Forces canadiennes en Europe.....	1,381	727
Programme de perfectionnement du sonar	4,827	562
Indicateurs de point de chute pour aéronefs	2,744	600
Matériel d'instruction		
Simulateur d'instruction navale à l'intention des officiers subalternes	2,569	185
Système d'instruction sur ordinateur numérique	2,272	682
DÉVELOPPEMENT		
Équipement de navigation		
Système de positionnement global	2,599	800
Remplacement des ordinateurs—Recherche et analyse opérationnelles	1,147	700

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Care Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 10a—Health Care—Contributions	13,781,000	252,000	14,033,000
Statutory—Contributions to provinces, the Yukon and Northwest Territories for hospital insurance under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977	1,405,800,000	216,200,000	1,622,000,000
Statutory—Contributions for the previous fiscal year to the provinces under the Medical Care Act (R.S. c. M-8)	70,800,000	(41,980,000)	28,820,000
Statutory—Contributions to provinces, the Yukon and Northwest Territories for medical care under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977	498,400,000	76,900,000	575,300,000
Statutory—Contributions to provinces, the Yukon and Northwest Territories for extended health care under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977		467,840,000	467,840,000
Total Budgetary		719,212,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Expansion of the Student Summer Employment and Activities Program		252
Decrease in shared cost program—Medical Care Act		(41,980)
Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977:		
Revised Expenditure Forecast:		
Hospital Insurance		216,200
Medical Care		76,900
New Requirement:		
Extended Health Care—partially offset by a reduction in Canada Assistance Plan		467,840
		719,212

OBJECTS OF EXPENDITURE	\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10) 719,212

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des soins de santé

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 10a—Soins de santé—Contributions	13,781,000	252,000	14,033,000
Statutaire—Contributions aux provinces, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à l'égard de l'assurance-hospitalisation aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis	1,405,800,000	216,200,000	1,622,000,000
Statutaire—Contributions aux provinces, relativement à l'année financière antérieure, aux termes de la Loi sur les soins médicaux (S.R.c. M-8)	70,800,000	(41,980,000)	28,820,000
Statutaire—Contributions aux provinces, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à l'égard des soins médicaux aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis	498,400,000	76,900,000	575,300,000
Statutaire—Contributions aux provinces, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à l'égard des services complémentaires de santé aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis		467,840,000	467,840,000
Total du budgétaire		719,212,000	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Élargissement du programme des emplois et des activités d'été pour les étudiants		252
Réduction dans le programme à coûts partagés aux termes de la Loi sur les soins médicaux		(41,980)
Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis:		
Prévisions de dépenses révisées:		
Assurance-hospitalisation		216,200
Soins médicaux		76,900
Besoin nouveau:		
Services complémentaires de santé—ce montant proviendra en partie d'économies réalisées au chapitre du Régime d'assistance publique du Canada		467,840
		719,212

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 719,212

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Care Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$
<u>Contributions</u>		
ADMINISTRATION OF HEALTH PROGRAM LEGISLATION		
(S)—Contributions to provinces, the Yukon and Northwest Territories for hospital insurance under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977.....	216,200,000	
(S)—Contributions for the previous fiscal year to the provinces pursuant to the Medical Care Act (R.S. c. M-8).....	(41,980,000)	
(S)—Contributions to provinces, the Yukon and Northwest Territories for medical care under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977.....	76,900,000	
(S)—Contributions to provinces, the Yukon and Northwest Territories for extended health care under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977	467,840,000	
	<u>718,960,000</u>	
HEALTH STANDARDS AND CONSULTING SERVICES		
Contributions to health organizations for summer employment of students	252,000	
	<u>719,212,000</u>	

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des soins de santé

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Contributions

ADMINISTRATION DE LA LÉGISLATION SUR LES PROGRAMMES SANITAIRES

(S)—Contributions aux provinces, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à l'égard de l'assurance-hospitalisation aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis	216,200,000
(S)—Contributions aux provinces, relativement à l'année financière antérieure, aux termes de la Loi sur les soins médicaux (S.R. c. M-8)	(41,980,000)
(S)—Contributions aux provinces, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à l'égard des soins médicaux aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis	76,900,000
(S)—Contributions aux provinces, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à l'égard des services complémentaires de santé aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis	467,840,000'
	<u>718,960,000</u>

NORMES SANITAIRES ET SERVICES DE CONSULTATION

Contributions à des organismes sanitaires à l'égard des emplois d'été pour les étudiants	252,000
	<u>719,212,000</u>

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Medical Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 15a—Medical Services—Operating expenditures—The grant listed in the Estimates.....	128,240,000	1	128,240,001
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Grant to the Judy Hill Memorial Fund.....			25
Gross Program Supplement			25
Less: Funds available in Vote 15 due to reduced requirements for contributions			25
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)		25
Less: Funds Available	(13)		25
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Grants			
NORTHERN HEALTH SERVICES			
Grant to the Judy Hill Memorial Fund (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)			25,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des services médicaux

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 15a—Services médicaux—Dépenses de fonctionnement—Subven- tion inscrite au Budget	128,240,000	1	128,240,001
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Subvention au Judy Hill Memorial Fund			25
Supplément brut pour le programme.....			25
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 15 en raison d'une réduction au chapitre des besoins de contributions			25
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert		(10)	25
Moins: Fonds disponibles.....		(13)	25
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
Subventions			
SERVICES DE SANTÉ DU NORD			
Subvention au Judy Hill Memorial Fund (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)			25,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Protection Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 30a—Health Protection—Contributions	5,134,000	174,000	5,308,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Expansion of the Student Summer Employment and Activities Program.....			174
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments..... (10)			174
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Contributions			
NON-MEDICAL USE OF MOOD ALTERING SUBSTANCES			
Contributions to support street agency and drug research projects dealing with the non-medical use of mood altering substances			174,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de protection de la santé

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 30a—Protection de la santé—Contributions	5,134,000	174,000	5,308,000

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Élargissement du programme des emplois et des activités d'été pour les étudiants		174

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 174

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
-------------------------------------	-----------

Contributions

USAGE NON MÉDICAL DE SUBSTANCES PSYCHOTROPES	
Contributions d'aide à des organismes itinérants et à l'appui de projets de recherches sur les drogues traitant de l'usage non médical de substances psychotropes	174,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 50a—Income Security and Social Assistance—To extend the purposes of National Health and Welfare Vote 50, Appropriation Act No. 3, 1977, to authorize payments to provinces in accordance with agreements approved by the Governor in Council to be entered into between Canada and the provinces and subject to such regulations as may be made in respect of payments by the Governor in Council, such payments being contributions towards the cost of services provided in the provinces to young offenders under the care or custody of child welfare authorities but not subject to an order of the provincial secretary ordering that the young offenders be dealt with under the child welfare law of the province			
	136,992,000	1	136,992,001
Statutory—Family Allowance Payments (R.S. c. F-1)	2,152,777,000	(47,919,000)	2,104,858,000
Statutory—Old Age Security Payments (R.S. c. O-6)	3,633,449,000	28,798,000	3,662,247,000
Statutory—Guaranteed Income Supplement Payments (R.S. c. O-6)	1,144,536,000	(71,825,000)	1,072,711,000
Statutory—Spouse's Allowance Payments (R.S. c. O-6)	110,000,000	5,312,000	115,312,000
Statutory—Canada Assistance Plan—Payments to the provinces (R.S. c. C-1) including residual payments under the Unemployment Assistance Act (R.S. c. U-1)	1,082,000,000	(116,000,000)	966,000,000
Total Budgetary		(201,633,999)	
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
To modify the vote wording in order to clearly identify those young offenders on whose behalf contributions can be made under the Services to Young Offenders program			
Revised expenditure forecast:			
Family Allowances			(47,919)
Old Age Security			28,798
Guaranteed Income Supplement			(71,825)
Spouse's Allowance			5,312
Canada Assistance Plan			(116,000)
			(201,634)
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)		(201,634)

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

Budgetaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Crédit 50a—Sécurité de revenu et assistance sociale—Pour étendre la portée du crédit 50 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits afin d'autoriser les paiements aux provinces conformément aux accords approuvés par le gouverneur en conseil et devant être conclus entre le Canada et les provinces, et sous réserve des règlements pouvant être établis à l'égard desdits paiements par le gouverneur en conseil, ces paiements étant faits à titre de contribution en vue d'assumer le coût des services offerts dans les provinces à l'intention des jeunes délinquants qui relèvent de l'autorité de l'aide à l'enfance mais qui ne sont pas assujettis à un décret du secrétaire provincial ordonnant que les jeunes délinquants soient traités en vertu de la loi de l'aide à l'enfance de la province.....			
	136,992,000	1	136,992,001
Statutaire—Versements d'allocations familiales (S.R. c. F-1)	2,152,777,000	(47,919,000)	2,104,858,000
Statutaire—Versements de sécurité de la vieillesse (S.R. c. O-6)	3,633,449,000	28,798,000	3,662,247,000
Statutaire—Versements du supplément de revenu garanti (S.R. c. O-6)	1,144,536,000	(71,825,000)	1,072,711,000
Statutaire—Versements d'allocations au conjoint (S.R. c. O-6).....	110,000,000	5,312,000	115,312,000
Statutaire—Régime d'assistance publique du Canada—Paiements aux provinces (S.R. c. C-1), y compris les paiements résiduels dus aux termes de la Loi sur l'assistance-chômage (S.R. c. U-1)	1,082,000,000	(116,000,000)	966,000,000
Total du budgétaire.....		(201,633,999)	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Pour modifier le libellé du crédit afin d'identifier de façon précise les jeunes délinquants au nom desquels les contributions peuvent être faites aux termes du programme des services à l'intention des jeunes délinquants		
Prévisions de dépenses révisées:		
Allocations familiales		(47,919)
Sécurité de la vieillesse		28,798
Supplément de revenu garanti		(71,825)
Allocations au conjoint		5,312
Régime d'assistance publique du Canada		(116,000)
		(201,634)

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) (201,634)

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

\$

Grants

INCOME SECURITY

(S)—Family Allowance Payments (R.S. c. F-1)	(47,919,000)
(S)—Old Age Security Payments (R.S. c. O-6)	28,798,000
(S)—Guaranteed Income Supplement Payments (R.S. c. O-6)	(71,825,000)
(S)—Spouse's Allowance Payments (R.S. c. O-6)	5,312,000
	<u>(85,634,000)</u>

Contributions

SOCIAL ASSISTANCE AND SERVICES

(S)—Canada Assistance Plan—Payments to the provinces (R.S. c. C-1), including residual payments under the Unemployment Assistance Act. (R.S. c. U-1)	(116,000,000)
Services to young offenders	1
	<u>(115,999,999)</u>
	<u>(201,634,000)</u>

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Subventions

SÉCURITÉ DE REVENU

(S)—Versements d'allocations familiales (S.R. c. F-1)	(47,919,000)
(S)—Versements de sécurité de la vieillesse (S.R. c. O-6)	28,798,000
(S)—Versements du supplément de revenu garanti (S.R. c. O-6)	(71,825,000)
(S)—Versements d'allocations au conjoint (S.R. c. O-6)	5,312,000
	<u>(85,634,000)</u>

Contributions

ASSISTANCE ET SERVICES SOCIAUX

(S)—Régime d'assistance publique du Canada—Paiements aux provinces (S.R.c.C-1), y compris les paiements résiduels dus aux termes de la Loi sur l'assistance-chômage (S.R. c. U-1)	(116,000,000)
Services à l'intention des jeunes délinquants	1
	<u>(115,999,999)</u>
	<u>(201,634,000)</u>

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

C—Status of Women

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 65a—Status of Women—Program expenditures—To authorize the transfer of \$149,999 from National Health and Welfare Vote 25, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	1,125,000	1	1,125,001
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Increased research and information dissemination			150
Gross Program Supplement			150
Less: Funds available from Vote 25 due to a reduction in operating expenditures			150
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Transportation and Communications		(2)	25
Professional and Special Services		(4)	45
All Other Expenditures		(12)	80
			150
Less: Funds Available		(13)	150

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

C—Situation de la femme

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 65a—Situation de la femme—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$149,999 du crédit 25 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	1,125,000	1	1,125,001
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Recherche et diffusion de l'information accrues			150
Supplément brut pour le programme.....			150
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 25 en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement			150
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Transports et communications		(2)	25
Services professionnels et spéciaux		(4)	45
Toutes autres dépenses.....		(12)	80
			150
Moins: Fonds disponibles.....		(13)	150

PARLIAMENT

B—House of Commons

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5a—House of Commons—Program expenditures	47,931,000	7,000,000	54,931,000

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Revised classification and pay scheme for Members' constituency office staff.....		350
Staff requirements for T.V. and radio broadcasting of proceedings of the House and its committees	15	500
Increase in the cost of parliamentary printing and publications.....		1,800
Communication and related equipment for T.V. and radio broadcasting of proceedings of the House and its committees		4,350
		7,000

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages	(1)	850
Parliamentary Printing and Publications	(3)	1,800
		2,650
Capital		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	4,350
		7,000

	Planned Total Man- years	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
MANPOWER		
Administrative and Foreign Service	2	4
Technical	12	24
Administrative Support	1	2
	15	30

PARLEMENT

B—Chambre des communes

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 5a—Chambre des communes—Dépenses du programme	47,931,000	7,000,000	54,931,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Introduction du système de classification et de rémunération révisé à l'intention des employés des bureaux de circonscription des députés.....			350
Besoins de personnel pour la radiodiffusion et la télédiffusion des délibérations de la Chambre et de ses comités.....		15	500
Augmentation du coût des publications et impressions parlementaires			1,800
Matériel de communications et matériel connexe pour la radiodiffusion et la télédiffusion des délibérations de la Chambre et de ses comités			4,350
			7,000
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Traitements et salaires		(1)	850
Publications et impressions parlementaires		(3)	1,800
			2,650
Capital			
Construction et acquisition de machines et de matériel		(9)	4,350
			7,000
		Années hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
MAIN-D'ŒUVRE			
Administration et service extérieur		2	4
Technique		12	24
Soutien administratif		1	2
		15	30

POST OFFICE

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1a—Post Office—Operating expenditures—To extend the purposes of Post Office Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1977, to reimburse the Administrative Services Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote 541, Appropriation Act No. 4, 1954, in the amount of \$5,431.36 for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed ..			
	1,090,290,000	1	1,090,290,001

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
To reimburse the Administrative Services Working Capital Advance Account in the amount of \$5,431.36		5
Gross Program Supplement		5
Less: Funds available in Vote 1 due to reduced operating expenditures		5

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	5
Less: Funds Available	(13)	5

POSTES

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 1a—Postes—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 1 ^{er} (Postes) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits afin de rembourser le compte d'avances de fonds de roulement des services administratifs, établi par le crédit 541 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 4 de 1954, du montant de \$5,431.36 correspondant à la valeur des articles des magasins qui sont devenus désuets, inutilisables, perdus ou détruits	1,090,290,000	1	1,090,290,001
EXPLICATION DU BESOIN			
	Années- hommes	(en milliers de dollars)	
Pour rembourser le compte d'avances de fonds de roulement des services administratifs du montant de \$5,431.36		5	
Supplément brut pour le programme.....		5	
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 ^{er} en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement		5	
ARTICLES DE DÉPENSE			
		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7)	5	
Moins: Fonds disponibles.....	(13)	5	

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1a—Privy Council—Program expenditures	17,376,184	4,788,000	22,164,184

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Federal Provincial Relations Office—Coordination unit on National Unity	15	815
Increased administration costs	5	340
Royal Commission on Corporate Concentration		393
Royal Commission on Financial Management and Accountability		1,740
Task Force on Canadian Unity		1,500
	20	4,788

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages	(1)	499
Transportation and Communications	(2)	15
Professional and Special Services	(4)	550
All Other Expenditures	(12)	3,633
		4,697
Capital		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	91
		4,788

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
MANPOWER		
Executive	5	5
Administrative and Foreign Service	2	2
Technical	2	2
Administrative Support	11	11
	20	20

CONSEIL PRIVÉ

A—Conseil privé

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1a—Conseil privé—Dépenses du programme	17,376,184	4,788,000	22,164,184
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Bureau des relations fédérales-provinciales—Groupe de coordination sur l'unité canadienne		15	815
Augmentation des frais d'administration		5	340
Commission royale d'enquête sur les groupements de sociétés			393
Commission royale d'enquête sur la gestion financière et l'imputabilité			1,740
Groupe de travail sur l'unité canadienne			1,500
		20	4,788
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Traitements et salaires		(1)	499
Transports et communications		(2)	15
Services professionnels et spéciaux		(4)	550
Toutes autres dépenses		(12)	3,633
			4,697
Capital			
Construction et acquisition de machines et de matériel		(9)	91
			4,788
		Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
MAIN-D'ŒUVRE			
Direction		5	5
Administration et service extérieur		2	2
Technique		2	2
Soutien administratif		11	11
		20	20

PRIVY COUNCIL

D—Commissioner of Official Languages

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 15a—Commissioner of Official Languages—Program expenditures	3,203,000	761,000	3,964,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Reprint and distribution of “Oh! Canada” bilingual kits			761
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Transportation and Communications		(2)	85
Information		(3)	666
Utilities, Materials and Supplies		(7)	10
			761

CONSEIL PRIVÉ

D—Commissaire aux langues officielles

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Crédit 15a—Commissaire aux langues officielles—Dépenses du programme	3,203,000	761,000	3,964,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Réimpression et expédition de la trousse bilingue «Oh! Canada»			761
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Transports et communications		(2)	85
Information		(3)	666
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements		(7)	10
			761

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1977-78
	\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		
GENERAL PURPOSE BUILDINGS		
NOVA SCOTIA		
Truro—Government of Canada Building—Addition	462	436
NEW BRUNSWICK		
Bathurst—Government of Canada Building—Alterations	655	600
NATIONAL CAPITAL REGION (QUÉBEC)		
Hull—Place D'Accueil—Site and Construction Costs	4,700	3,399
Hull—Les Terrasses de la Chaudière—Government of Canada Building No. 5—Fit up Costs and Site Acquisition	14,813	7,383
MANITOBA		
The Pas—Government of Canada Building—Alterations and Improvements	595	595
SASKATCHEWAN		
La Ronge—Government of Canada Building	927	560
BRITISH COLUMBIA		
Campbell River—Government of Canada Building—Purchase and Alterations	556	37
SINGLE PURPOSE BUILDINGS		
NEWFOUNDLAND		
Wabush—Housing for Ministry of Transport	540	200
NEW BRUNSWICK		
Fredericton—Postal Station "B"	500	470
St. Stephen—Customs Complex	2,271	1,777
QUÉBEC		
Québec—La Citadelle—Restoration of Residence and Walls	3,501	1,031
Rosemere—Postal Station "Lorraine"	481	434
St-Bernard-de-Lacolle—Bus Terminal	370	265
NATIONAL CAPITAL REGION (ONTARIO)		
Ottawa—Postal Terminal Garage and Transportation Facilities	1,110	898
Ottawa—Central Heating Plant—Tunney's Pasture—Expansion of Capacity	1,950	300
ONTARIO		
Burlington—Postal Station "B"	559	423
Guelph—Letter Carrier Depot No. 2	295	222
Kitchener—Mail Processing Plant	5,592	2,700
Newmarket—Mail Processing Plant	851	580
Thunder Bay—Mail Processing Plant	5,600	2,300
Toronto—Postal Station "R"	468	342
MANITOBA		
Winnipeg—Post Office Terminal—Improvements	1,141	1,140

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1977-1978
(en milliers de dollars)		
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
IMMEUBLES POLYVALENTS		
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Truro—Immeuble du gouvernement du Canada—Rajout	462	436
NOUVEAU-BRUNSWICK		
Bathurst—Immeuble du gouvernement du Canada—Travaux de réfection	655	600
LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE (QUÉBEC)		
Hull—Place D'Accueil—Coût de l'emplacement et des travaux de construction	4,700	3,399
Hull—Les Terrasses de la Chaudière—Immeuble n° 5 du gouvernement du Canada— Achat du terrain et dépenses d'aménagement	14,813	7,383
MANITOBA		
The Pas—Immeuble du gouvernement du Canada—Travaux de réfection et d'améliora- tion	595	595
SASKATCHEWAN		
La Ronge—Immeuble du gouvernement du Canada.....	927	560
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Campbell River—Immeuble du gouvernement du Canada—Achat et travaux de réfection..	556	37
IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE		
TERRE-NEUVE		
Wabush—Logement pour le ministère des Transports	540	200
NOUVEAU-BRUNSWICK		
Fredericton—Succursale postale «B».....	500	470
St. Stephen—Installations douanières.....	2,271	1,777
QUÉBEC		
Québec—La Citadelle—Restauration de la résidence et des murs	3,501	1,031
Rosemère—Succursale postale «Lorraine»	481	434
St-Bernard-de-Lacolle—Gare d'autobus	370	265
LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE (ONTARIO)		
Ottawa—Garage et installations de transport du terminus postal	1,110	898
Ottawa—Augmentation de la capacité de la centrale thermique du parc Tunney.....	1,950	300
ONTARIO		
Burlington—Succursale postale «B»	559	423
Guelph—Poste de facteurs n° 2	295	222
Kitchener—Installation de traitement du courrier	5,592	2,700
Newmarket—Installation de traitement du courrier	851	580
Thunder Bay—Installation de traitement du courrier.....	5,600	2,300
Toronto—Succursale postale «R».....	468	342
MANITOBA		
Winnipeg—Terminus postal—Travaux d'amélioration	1,141	1,140

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1977-78
	\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS—Continued		
(Information only—no appropriation required)		
SINGLE PURPOSE BUILDINGS		
BRITISH COLUMBIA		
Campbell River—Bulk Mail Distribution Centre	1,400	1,170
Kamloops—Mail Processing Plant	1,536	1,055
Nanaimo—Mail Processing Plant	1,823	1,069

Marine Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20a—Marine—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$6,999,999 from Public Works Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	22,366,000	1	22,366,001
Vote 25a—Marine—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$7,999,999 from Public Works Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	12,080,000	1	12,080,001
Total Budgetary		2	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Maintenance and repair of marine structures		15,000
Gross Program Supplement		15,000
Less: Funds available from Vote 15 due to delays in and rescheduling of construction projects		15,000

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Purchased Repair and Upkeep	(6)	6,700
Utilities, Materials and Supplies	(7)	300
		7,000
Capital		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment	(8)	8,000
		15,000
Less: Funds Available	(13)	15,000

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1977-1978
	(en milliers de dollars)	
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE		
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Campbell River—Centre de desserte des envois en nombre	1,400	1,170
Kamloops—Installation de traitement du courrier	1,536	1,055
Nanaimo—Installation de traitement du courrier	1,823	1,069

Programme des travaux maritimes

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 20a—Travaux maritimes—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$6,999,999 du crédit 15 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	22,366,000	1	22,366,001
Crédit 25a—Travaux maritimes—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$7,999,999 du crédit 15 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	12,080,000	1	12,080,001
Total du budgétaire		2	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Entretien et réparation des installations maritimes		15,000
Supplément brut pour le programme		15,000
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 15 en raison de retards et de modifications dans le calendrier des travaux de construction		15,000

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Achat de services de réparation et d'entretien	(6) 6,700
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7) 300
	7,000
Capital	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel	(8) 8,000
	15,000
Moins: Fonds disponibles	(13) 15,000

PUBLIC WORKS

Marine Program

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1977-78
	\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		
INDUSTRY SUPPORT		
NEWFOUNDLAND		
Main Brook—Wharf Replacement	441	2
NOVA SCOTIA		
Yarmouth—Wharf	3,645	175
NEW BRUNSWICK		
Newcastle—Wharf Improvements	438	9
QUÉBEC		
Cap-à-l'Aigle—Wharf Reconstruction	400	400
Cap-aux-Meules—Shed and Office	575	575
La Tabatière—Wharf Reconstruction	400	400
Havre St-Pierre—Wharf Reconstruction	720	720
Matane—Harbour Improvements	281	11

TRAVAUX PUBLICS

Programme des travaux maritimes

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1977-1978
	(en milliers de dollars)	
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
SOUTIEN DE L'INDUSTRIE		
TERRE-NEUVE		
Main Brook—Remplacement du quai.....	441	2
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Yarmouth—Quai	3,645	175
NOUVEAU-BRUNSWICK		
Newcastle—Amélioration du quai	438	9
QUÉBEC		
Cap-à-l'Aigle—Reconstruction du quai	400	400
Cap-aux-Meules—Remise et bureau	575	575
La Tabatière—Reconstruction du quai.....	400	400
Havre-St-Pierre—Reconstruction du quai	720	720
Matane—Améliorations portuaires.....	281	11

PUBLIC WORKS

Land Management and Development Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 40a—Land Management and Development—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$1,500,000 from Public Works Vote 10, \$6,299,999 from Vote 15 and \$1,500,000 from Vote 35, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	11,832,000	1	11,832,001
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Lachine Canal Property Improvement Program			3,300
Acquisition and ex-gratia payments to complete the expropriation at Mirabel			6,000
Gross Program Supplement			9,300
Less: Funds available from Vote 10 (\$1,500,000) due to reduced operating requirements and from Votes 15 and 35 (\$7,799,999) due to delays in and rescheduling of construction projects			9,300
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Capital			
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment		(8)	9,300
Less: Funds Available		(13)	9,300
<hr/>			

TRAVAUX PUBLICS

Programme de gestion et d'aménagement fonciers

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 40a—Gestion et aménagement fonciers—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,500,000 du crédit 10, de \$6,299,999 du crédit 15 et de \$1,500,000 du crédit 35 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits.....	11,832,000	1	11,832,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Programme d'amélioration de la propriété du canal de Lachine		3,300
Acquisition et paiements de pure bienveillance afin de compléter le programme d'expropriation à Mirabel		6,000
Supplément brut pour le programme.....		9,300
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (\$1,500,000) en raison de la réduction des besoins au chapitre du fonctionnement, du crédit 15 et du crédit 35 (\$7,799,999) en raison de retards et de modifications dans le calendrier des travaux de construction		9,300

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Capital		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	9,300
Moins: Fonds disponibles.....	(13)	9,300

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1a—Regional Economic Expansion—Operating expenditures—To extend the purposes of Regional Economic Expansion Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1977, to reimburse the Prairie Farm Rehabilitation Stores Working Capital Advance Account, established by Vote 539, Appropriation Act No. 3, 1953, in the amount of \$2,404 for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed	61,548,000	1	61,548,001
Vote 5a—Regional Economic Expansion—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$2,979,999 from Regional Economic Expansion Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	14,009,000	1	14,009,001
Total Budgetary.....	.....	2	.....

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Reimbursement of shortages in PFRA Stores Account totalling \$2,404.....		2
Emergency pasture within the Suffield Military Reserve		280
PFRA assistance for the development of Deep Community Wells.....		1,200
PFRA assistance for the development of Deep Farm Wells		1,500
Gross Program Supplement		2,982
Less: Funds available in Vote 1 (\$2,403) due to reduced operating expenditures and Vote 10 (\$2,979,999) due to reduced activity under subsidiary agreements with the provinces		2,982

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	2
Capital		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment	(8)	2,980
		2,982
Less: Funds Available	(13)	2,982

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1977-78
	\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS		
OTHER PROGRAMS		
Emergency pasture—Suffield Military Reserve	280	280
Deep Community Wells	1,200	1,200
Deep Farm Wells.....	1,500	1,500

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1a—Expansion économique régionale—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 1 ^{er} (Expansion économique régionale) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits afin de verser au compte d'avances de fonds de roulement des magasins de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies, établi par le crédit 539 de la Loi des subsides n° 3 de 1953, la somme de \$2,404 pour les articles de ces magasins qui sont désuets, inutilisables, perdus ou détruits	61,548,000	1	61,548,001
Crédit 5a—Expansion économique régionale—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,979,999 du crédit 10 (Expansion économique régionale) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	14,009,000	1	14,009,001
Total du budgétaire		2	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Remboursement du déficit au compte des magasins de l'ARAP représentant un total de \$2,404		2
Pâturage d'urgence au sein de la réserve militaire de Suffield		280
Aide de l'ARAP au développement des puits profonds communautaires		1,200
Aide de l'ARAP au développement des puits profonds agricoles		1,500
Supplément brut pour le programme		2,982
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 ^{er} (\$2,403) en raison d'une diminution des dépenses de fonctionnement et du crédit 10 (\$2,979,999) en raison d'une diminution des activités en vertu d'accords complémentaires avec les provinces		2,982

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7)	2
Capital		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel	(8)	2,980
		2,982
Moins: Fonds disponibles	(13)	2,982

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1977-1978
(en milliers de dollars)		
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		

AUTRES PROGRAMMES		
Pâturage d'urgence—Réserve militaire de Suffield	280	280
Puits profonds communautaires	1,200	1,200
Puits profonds agricoles	1,500	1,500

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

B—Cape Breton Development Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 25a—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation for capital expenditures, rehabilitating and developing its coal and railway operations—To authorize the transfer of \$3,000,000 from Regional Economic Expansion Vote 30, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	3,798,000	7,678,000	11,476,000
Vote 31a—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation in payment of the losses incurred in the operation and maintenance of the coal mining and related works and undertakings acquired by the Corporation under Section 9 of the Cape Breton Development Corporation Act, including administrative expenses chargeable to the Coal Division, and notwithstanding Section 31(2) of the said Act, for grants to municipalities on Cape Breton Island not exceeding an amount equal to the taxes that might have been levied for their 1977-78 fiscal year by the municipalities in respect of the personal property of the Corporation if the Corporation were not an agent of Her Majesty		21,976,000	21,976,000
Total Budgetary		29,654,000	.....

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Coal Division capital expenditures		10,678
Coal Division operating loss—1977-78		17,578
Coal Division operating loss—excess in previous years		4,398
Gross Program Supplement		32,654
Less: Funds available from Vote 30 due to elimination and deferment of planned capital expenditures		3,000
		29,654

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
All Other Expenditures	(12)	32,654
Less: Funds Available	(13)	3,000
		29,654

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

B—Société de développement du Cap-Breton

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Crédit 25a—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter par ladite Société à des dépenses en capital, au redressement et à l'expansion de ses charbonnages et de ses opérations ferroviaires—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,000,000 du crédit 30 (Expansion économique régionale) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de	3,798,000	7,678,000	11,476,000
Crédit 31a—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter par ladite Société à la récupération des pertes subies dans l'exploitation et l'entretien des houillères et entreprises connexes, acquises par la Société conformément à l'article 9 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton, y compris les dépenses d'administration imputables à la Division des charbonnages, et nonobstant l'article 31(2) de ladite Loi, pour accorder aux municipalités de l'île du Cap-Breton des subventions ne dépassant pas une somme égale aux impôts que les municipalités auraient pu prélever au cours de l'année financière 1977-1978 à l'égard des biens personnels de la Société si cette dernière n'était pas un agent de Sa Majesté		21,976,000	21,976,000
Total du budgétaire		29,654,000	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Dépenses en capital de la Division des charbonnages		10,678
Déficit de fonctionnement de la Division des charbonnages pour 1977-1978		17,578
Excédent du déficit de fonctionnement de la Division des charbonnages pour les années précédentes		4,398
Supplément brut pour le programme		32,654
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 30 en raison de l'élimination et du report de dépenses en capital projetées		3,000
		29,654

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Toutes autres dépenses	(12)	32,654
Moins: Fonds disponibles	(13)	3,000
		29,654

SCIENCE AND TECHNOLOGY

B—National Research Council of Canada—Engineering and Natural Sciences Research Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 10a—Engineering and Natural Sciences Research—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$1,000,000 from Science and Technology Vote 5 and \$850,000 from Science and Technology Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	29,496,000	1	29,496,001

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Additional requirements for Advanced Teleoperator System		1,850
Gross Program Supplement		1,850
Less: Funds available from Vote 5 (\$999,999) due to deferral of research contracts and Vote 15 (\$850,000) due to deferred action on requests for assistance under the Industrial Research Assistance Program		1,850
	

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Capital		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	1,850
Less: Funds Available	(13)	1,850
	

SCIENCES ET TECHNOLOGIE

B—Conseil national de recherches du Canada—Programme de recherches en ingénierie et en sciences naturelles

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
Credit 10a—Recherches en ingénierie et en sciences naturelles—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,000,000 du crédit 5 (Sciences et Technologie) et de \$850,000 du crédit 15 (Sciences et Technologie) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	29,496,000	1	29,496,001
EXPLICATION DU BESOIN			
		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Besoins supplémentaires relativement au système de télémanipulation			1,850
Supplément brut pour le programme			1,850
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 5 (\$999,999) en raison du report de l'octroi de contrats de recherches et du crédit 15 (\$850,000) en raison du report des mesures visant à répondre aux demandes d'aide en vertu du programme d'aide à la recherche industrielle			1,850
ARTICLES DE DÉPENSE			
			(en milliers de dollars)
Capital			
Construction et acquisition de machines et de matériel		(9)	1,850
Moins: Fonds disponibles		(13)	1,850

SECRETARY OF STATE

A—Department—Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1a—Administration—Program expenditures	10,902,000	1,765,000	12,667,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Implementation of a Canadian Unity Information Office		23	1,500
Operating expenditures for Minister of State for Multiculturalism		8	265
		31	1,765
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Salaries and Wages		(1)	725
Transportation and Communications		(2)	164
Information		(3)	545
Professional and Special Services		(4)	178
Rentals		(5)	8
Purchased Repair and Upkeep		(6)	50
Utilities, Materials and Supplies		(7)	66
			1,736
Capital			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment		(9)	29
			1,765
MANPOWER		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Administrative and Foreign Service		19	23
Administrative Support		12	18
		31	41

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'administration

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme	10,902,000	1,765,000	12,667,000

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Établissement d'un Centre d'information sur l'unité canadienne	23	1,500
Dépenses de fonctionnement pour le ministre d'État au Multiculturalisme	8	265
	31	1,765

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Traitements et salaires	(1)	725
Transports et communications	(2)	164
Information	(3)	545
Services professionnels et spéciaux	(4)	178
Location	(5)	8
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	50
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7)	66
		1,736
Capital		
Construction et acquisition de machines et de matériel	(9)	29
		1,765

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Administration et service extérieur	19	23
Soutien administratif	12	18
	31	41

SECRETARY OF STATE

A—Department—Bilingualism Development Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 10a—Bilingualism Development—The grants listed in the Estimates and contributions	160,812,000	72,355,000	233,167,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Grant to establish an Endowment Fund for second language learning			300
Increased assistance to official language minority groups.....			900
Additional education formula payments to the provinces			72,655
Gross Program Supplement			73,855
Less: Funds available from Vote 10 due to transfer of Youth Exchange Activity to Citizenship Program			1,500
			72,355
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)		73,855
Less: Funds Available	(13)		1,500
			72,355
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Grants			
BILINGUALISM IN EDUCATION			
Grant to establish a Queen Elizabeth Silver Jubilee Endowment Fund for second language learning			300,000
OFFICIAL LANGUAGE MINORITY GROUPS			
Grants to English and French Language groups in areas where they are established as minorities and to promote intercultural understanding			900,000
Contributions			
BILINGUALISM IN EDUCATION			
Contributions, under terms and conditions approved by the Governor in Council, in respect of programs relating to bilingualism in areas of provincial competence, including programs of summer language bursaries and assistance to associations of independent schools			72,655,000
			73,855,000

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'expansion du bilinguisme

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 10a—Expansion du bilinguisme—Subventions inscrites au Budget et contributions	160,812,000	72,355,000	233,167,000
EXPLICATION DU BESOIN			
		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Subvention afin d'établir un fonds de dotation pour l'apprentissage de la langue seconde			300
Aide accrue aux groupes minoritaires de langue officielle			900
Paiements additionnels aux provinces au titre de l'éducation calculés selon une formule donnée.....			72,655
Supplément brut pour le programme.....			73,855
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 en raison du transfert de l'activité d'échanges de jeunes au programme de la citoyenneté.....			1,500
			72,355
ARTICLES DE DÉPENSE			
			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)		73,855
Moins: Fonds disponibles.....	(13)		1,500
			72,355
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			
			\$
Subventions			
BILINGUISME DANS L'ENSEIGNEMENT			
Subvention afin d'établir un fonds de dotation pour l'apprentissage de la langue seconde en commémoration du 25 ^e anniversaire du couronnement de la reine Elizabeth			300,000
GROUPES MINORITAIRES DE LANGUE OFFICIELLE			
Subventions pour aider les groupes francophones et anglophones dans les régions où ils sont en minorité et pour favoriser la compréhension entre les deux cultures			900,000
Contributions			
BILINGUISME DANS L'ENSEIGNEMENT			
Contributions, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, à l'égard de programmes relatifs au bilinguisme et mis en œuvre dans les domaines de compétence provinciale, y compris les programmes de bourses d'été pour l'apprentissage des langues et d'aide aux associations d'écoles indépendantes			72,655,000
			73,855,000

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 15a—Arts and Culture—Operating expenditures—To authorize the forgiveness of a debt due Her Majesty amounting to \$1,600,506.00 in respect of a loan outstanding made by Her Majesty to the Canadian Broadcasting Corporation; and to provide a further amount of	2,580,000	5,481,506	8,061,506
Vote 20a—Arts and Culture—The grants listed in the Estimates	8,458,000	2,025,000	10,483,000
Total Budgetary		7,506,506	
Non-Budgetary			
Vote L21a—Loans to institutions and public authorities in Canada for the purposes of Section 29 of the Cultural Property Export and Import Act		100,000	100,000
Total Program		7,606,506	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Forgiveness of a debt in respect of the transfer to and sale of equipment by the Crown Assets Disposal Corporation		1,601
Canada Day Celebrations		3,500
Loans in accordance with Section 29 of the Cultural Property Export and Import Act		100
Royal Jubilee Tour 1977		1,331
Increased grant to the Fathers of Confederation Building Trust, Charlottetown, P.E.I.		550
Increased grant to the National Theatre School		525
Grant to the Province of Manitoba for "Le Centre Culturel Franco-Manitobain"		150
		7,757
Less: Funds available in Vote 20 due to delays in payment of grants for the performing arts		150
		7,607

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Information	(3)	1,326
Professional and Special Services	(4)	2,520
All Other Expenditures	(12)	1,636
		5,482
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	2,175
		7,657
Less: Funds Available	(13)	150
		7,507

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme des arts et de la culture

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 15a—Arts et culture—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la remise d'une dette due au gouvernement représentant \$1,600,-506.00 à l'égard d'un prêt en souffrance consenti par celui-ci à la Société Radio-Canada; et pour prévoir un montant supplémentaire de	2,580,000	5,481,506	8,061,506
Crédit 20a—Arts et culture—Subventions inscrites au Budget	8,458,000	2,025,000	10,483,000
Total du budgétaire		7,506,506	
Non-budgétaire			
Crédit L21a—Prêts à des établissements et à des administrations, sis au Canada, aux fins de l'article 29 de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels		100,000	100,000
Total au titre du programme		7,606,506	

EXPLICATION DU BESOIN

	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Remise d'une dette à l'égard du transfert d'équipement à la Corporation de disposition des biens de la Couronne et à l'égard de la vente de l'équipement par celle-ci		1,601
Célébrations de la fête du Canada		3,500
Prêts conformément à l'article 29 de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels		100
Visite royale 1977		1,331
Augmentation de la subvention au fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération à Charlottetown (I.-P.-É.)		550
Augmentation de la subvention à l'École nationale de théâtre		525
Subvention à la province du Manitoba à l'égard du Centre culturel franco-manitobain		150
		7,757
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 20 en raison de retards dans le paiement des subventions pour les arts d'interprétation		150
		7,607

ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Information	(3)	1,326
Services professionnels et spéciaux	(4)	2,520
Toutes autres dépenses	(12)	1,636
		5,482
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)	2,175
		7,657
Moins: Fonds disponibles	(13)	150
		7,507

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

<u>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</u>		\$
<u>Grants</u>		
STATE PROTOCOL		
Canada Day Celebrations (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)		950,000
SPECIAL PROGRAMS		
Grant to the Fathers of Confederation Building Trust, Charlottetown, P.E.I.	550,000	
Grant to the National Theatre School (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)	525,000	
Grant to Manitoba for "Le Centre Culturel Franco-Manitobain"	150,000	
		1,225,000
		2,175,000

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme des arts et de la culture

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Subventions

PROTOCOLE NATIONAL

Célébrations de la fête du Canada (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)

950,000

PROGRAMMES SPÉCIAUX

Subvention au fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération à Charlottetown (Î.-P.-É.)

550,000

Subvention à l'École nationale de théâtre (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)

525,000

Subvention au Manitoba à l'égard du Centre culturel franco-manitobain

150,000

1,225,000

2,175,000

SECRETARY OF STATE

A—Departmental—Education Support Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 25a—Education Support—Program expenditures	995,000	565,500	1,560,500
Statutory—Post-Secondary Education Payments to Provinces under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977	907,100,000	146,700,000	1,053,800,000
Statutory—Post-Secondary Education Adjustment Payments to the Provinces for previous fiscal years pursuant to Part VI of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972	159,000,000	(110,700,000)	48,300,000
Total Budgetary		36,565,500	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Transfer of the Canada Student Loans Program from the Department of Finance	22	566
Increased payments under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Pro- grams Financing Act, 1977		146,700
Reduced payments in respect of previous fiscal years under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972		(110,700)
		36,566

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages	(1)	566
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)	36,000
		36,566

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Scientific and Professional	1	1
Technical	1	1
Administrative Support	20	20
	22	22

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Contributions

(S)—POST-SECONDARY EDUCATION SUPPORT	
Post-Secondary Education Adjustment Payments to the Provinces pursuant to Part VI of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972 and the Federal-Provincial Fiscal Arrange- ments and Established Programs Financing Act, 1977	36,000,000

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'aide à l'éducation

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 25a—Aide à l'éducation—Dépenses du programme	995,000	565,500	1,560,500
Statutaire—Paiements pour l'enseignement postsecondaire faits aux provinces aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis	907,100,000	146,700,000	1,053,800,000
Statutaire—Paiements de rajustement pour l'enseignement postsecondaire, faits aux provinces relativement aux années financières antérieures, aux termes de la Partie VI de la Loi de 1972 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces ..	159,000,000	(110,700,000)	48,300,000
Total du budgétaire		36,565,500	

EXPLICATION DU BESOIN

	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Transfert du Programme canadien de prêts aux étudiants du ministère des Finances	22	566
Paiements accrus aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis		146,700
Paiements réduits, à l'égard des années financières antérieures, aux termes de la Loi de 1972 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces		(110,700)
		36,566

ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Traitements et salaires	(1)	566
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)	36,000
		36,566

MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Sciences et professions	1	1
Technique	1	1
Soutien administratif	20	20
	22	22

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Contributions

(S)—AIDE À L'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE

Paiements de rajustement pour l'enseignement postsecondaire, faits aux provinces aux termes de la Partie VI de la Loi de 1972 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis	36,000,000
---	-------------------

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 35a—Citizenship—Operating expenditures	17,507,000	513,000	18,020,000
Vote 40a—Citizenship—The grants listed in the Estimates and contribu- tions	21,700,000	7,324,700	29,024,700
Total Budgetary.....		7,837,700	.....

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Implementation of Open House Canada		3,013
Increase in grants to voluntary organizations in aid of National Unity		2,000
Increased assistance to the Native Friendship Centres		565
Increased assistance and expansion of Multiculturalism		500
Expansion of the Student Summer Employment and Activities Program		60
Increase in contributions for language and citizenship courses for immigrants		1,700
		7,838

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	40
Information	(3)	233
Professional and Special Services	(4)	210
Utilities, Materials and Supplies	(7)	30
		513
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)	7,325
		7,838

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de la citoyenneté

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 35a—Citoyenneté—Dépenses de fonctionnement	17,507,000	513,000	18,020,000
Crédit 40a—Citoyenneté—Subventions inscrites au Budget et contribu- tions	21,700,000	7,324,700	29,024,700
Total du budgétaire		7,837,700	.....

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Mise en œuvre d'Hospitalité Canada		3,013
Augmentation des subventions accordées aux organismes bénévoles à l'appui de l'unité natio- nale		2,000
Aide accrue aux centres d'accueil à l'intention des autochtones		565
Aide accrue et élargissement du multiculturalisme		500
Expansion du programme des emplois et des activités d'été pour les étudiants		60
Augmentation des contributions pour les cours de langue et de préparation à la citoyenneté à l'intention des immigrants		1,700
		7,838

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	40
Information	(3)	233
Services professionnels et spéciaux	(4)	210
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7)	30
		513
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)	7,325
		7,838

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Program

<u>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</u>		\$
<u>Grants</u>		
CITIZEN PARTICIPATION—VOLUNTARY ORGANIZATIONS		
Grants to voluntary groups for projects promoting citizen participation		2,000,000
CITIZEN PARTICIPATION—NATIVE CITIZENS		
Grants to native groups and associations for development activities		564,700
MULTICULTURALISM AND GROUP UNDERSTANDING		
Grants to voluntary groups for promoting cultural development and greater understanding between groups and individuals (Funds in the amount of \$60,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item)		560,000
OPEN HOUSE CANADA		
Grants for expenses related to youth exchange projects (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote in the amount of \$1,000,000 to pay for a portion of this item)		2,500,000
<u>Contributions</u>		
CITIZENSHIP REGISTRATION AND PROMOTION		
Contribution towards the cost of citizenship and language instruction for immigrants equal to one-half the appropriate provincial or territorial government's share		1,700,000
		7,324,700

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de la citoyenneté

<u>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</u>		\$
<u>Subventions</u>		
PARTICIPATION DES CITOYENS—ORGANISMES BÉNÉVOLES		
Subventions à des groupes bénévoles pour des projets destinés à encourager la participation des citoyens		<u>2,000,000</u>
PARTICIPATION DES CITOYENS—CITOYENS AUTOCHTONES		
Subventions à des groupes et associations d'autochtones pour des activités de développement		<u>564,700</u>
MULTICULTURALISME ET COMPRÉHENSION ENTRE GROUPES		
Subventions à des groupes bénévoles pour promouvoir le développement culturel et une plus grande compréhension entre les groupes et les individus (Des fonds de l'ordre de \$60,000 provenant du crédit des éventualités du Conseil du Trésor ont été affectés à ce poste)		<u>560,000</u>
HOSPITALITÉ CANADA		
Subventions pour les dépenses afférentes aux projets d'échanges de jeunes (Des fonds de l'ordre de \$1,000,000 provenant du crédit des éventualités du Conseil du Trésor ont été affectés à ce poste)....		<u>2,500,000</u>
<u>Contributions</u>		
ENREGISTREMENT DE LA CITOYENNETÉ ET PROMOTION DU CIVISME		
Contributions aux frais liés à l'acquisition de la citoyenneté canadienne et à l'enseignement des langues aux immigrants, équivalant à la moitié de la part assumée par l'administration provinciale ou territoriale concernée		<u>1,700,000</u>
		<u>7,324,700</u>

SECRETARY OF STATE

B—Canada Council

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 45a—Payment to the Canada Council within the meaning of Section 20 of the Canada Council Act, to be used for the general purposes set out in Section 8 of the Act	64,325,000	1,715,000	66,040,000
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Intensification of cross-Canada cultural exchange programs			1,715
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....		(10)	1,715
<hr/>			
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
<hr/>			
Grants			
Payment to the Canada Council (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)			1,715,000

F—National Arts Centre Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 70a—Payments to the National Arts Centre Corporation	8,800,000	150,000	8,950,000
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Extension of cultural programs			150
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating All Other Expenditures		(12)	150

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

B—Conseil des Arts du Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 45a—Paiement au Conseil des Arts du Canada, aux termes de l'article 20 de la Loi sur le Conseil des Arts du Canada, devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de la Loi	64,325,000	1,715,000	66,040,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Intensification des programmes d'échanges culturels entre les régions du Canada			1,715
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert		(10)	1,715
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
Subventions			
Paiement au Conseil des Arts du Canada (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)			1,715,000

F—Corporation du Centre national des Arts

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 70—Paiements à la Corporation du Centre national des Arts	8,800,000	150,000	8,950,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Prolongation de programmes culturels			150
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses		(12)	150

SECRETARY OF STATE

G—National Film Board

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 75a—National Film Board—Program expenditures—To extend the purposes of Secretary of State Vote 75, Appropriation Act No. 3, 1977, to reimburse the Canadian Government Photo Centre Revolving Fund established by Secretary of State Vote L90, Appropriation Act No. 3, 1971, in the amount of \$29,616.90 for the accumulated operating loss to March 31, 1977; and to provide a further amount of	26,570,000	1,285,000	27,855,000

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Reimbursement of Canadian Government Photo Centre Revolving Fund, 1976-77 operating loss		30
Extension of cultural programs		1,285
Gross Program Supplement		1,315
Less: Funds available from Vote 75 due to deferral of professional and special services contracts		30
		1,285

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
All Other Expenditures	(12)	1,315
Less: Funds Available	(13)	30
		1,285

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

G—Office national du film

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 75a—Office national du film—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 75 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits afin de rembourser le Fonds renouvelable du Centre de photographie du gouvernement canadien, établi par le crédit L90(Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, d'un montant de \$29,616.90 à l'égard du déficit de fonctionnement accumulé au 31 mars 1977; et pour prévoir un montant supplémentaire de	26,570,000	1,285,000	27,855,000

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Remboursement du déficit de fonctionnement du Fonds renouvelable du Centre de photogra- phie du gouvernement canadien pour 1976-1977		30
Prolongation de programmes culturels		1,285
Supplément brut pour le programme.....		1,315
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 75 en raison du report de l'octroi de contrats de services professionnels et spéciaux		30
		1,285

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Toutes autres dépenses.....	(12)	1,315
Moins: Fonds disponibles.....	(13)	30
		1,285

SECRETARY OF STATE

I—National Museums of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 90a—National Museums of Canada—Operating expenditures	33,914,753	451,000	34,365,753
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Increase in exhibits and publications			451
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Transportation and Communications		(2)	134
Information		(3)	12
Professional and Special Services		(4)	205
Utilities, Materials and Supplies		(7)	100
			451

J—Public Archives

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 100a—Public Archives—Program expenditures	15,062,000	192,300	15,254,300
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Chemical preservation of books and documents			192
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Professional and Special Services		(4)	70
Utilities, Materials and Supplies		(7)	122
			192

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

I—Musées nationaux du Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 90a—Musées nationaux du Canada—Dépenses de fonctionnement	33,914,753	451,000	34,365,753
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Augmentation de programmes d'expositions et de publications			451
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Transports et communications		(2)	134
Information		(3)	12
Services professionnels et spéciaux		(4)	205
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements		(7)	100
			451

J—Archives publiques

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 100a—Archives publiques—Dépenses du programme	15,062,000	192,300	15,254,300
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Conservation de livres et de documents à l'aide de produits chimiques			192
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux		(4)	70
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements		(7)	122
			192

SECRETARY OF STATE

K—Public Service Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 105a—Public Service Commission—Program expenditures	76,701,000	391,000	77,092,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
Special Committee on Personnel Management in relation to the Merit Principle			288
Coordination of Electronic Data Processing training and development.....			103
			391
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating			
Salaries and Wages		(1)	137
Transportation and Communications		(2)	18
Information		(3)	50
Professional and Special Services		(4)	174
Utilities, Materials and Supplies		(7)	12
			391

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

K—Commission de la Fonction publique

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 105a—Commission de la Fonction publique—Dépenses du programme.....	76,701,000	391,000	77,092,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Comité spécial de la gestion du personnel en rapport avec le principe du mérite			288
Service de coordination pour la formation et le perfectionnement en informatique			103
			391
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Traitements et salaires		(1)	137
Transports et communications		(2)	18
Information		(3)	50
Services professionnels et spéciaux		(4)	174
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements		(7)	12
			391

SOLICITOR GENERAL

A—Department—Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1a—Administration—Program expenditures and the grant listed in the Estimates	11,459,000	270,000	11,729,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
Expansion of the Student Summer Employment and Activities Program		18	270
Grant to John Howard Society			50
Gross Program Supplement			320
Less: Funds available from Vote 1 due to decrease in community pilot projects			50
			270
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating			
Salaries and Wages		(1)	270
Grants, Contributions and Other Transfer Payments		(10)	50
			320
Less: Funds Available		(13)	50
			270
MANPOWER			
		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Administrative Support		18	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			
			\$
Grants			
DEPARTMENTAL ADMINISTRATION			
Grant to John Howard Society			50,000

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

A—Ministère—Programme d'administration

Budgetaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget	11,459,000	270,000	11,729,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Élargissement du programme des emplois et des activités d'été pour les étudiants		18	270
Subvention à la Société John Howard			50
Supplément brut pour le programme			320
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 ^{er} en raison de la diminution du nombre des projets pilotes communautaires			50
			270
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Traitements et salaires		(1)	270
Subventions, contributions et autres paiements de transfert		(10)	50
			320
Moins: Fonds disponibles		(13)	50
			270
MAIN-D'ŒUVRE		Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Soutien administratif		18	.....
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
Subventions			
ADMINISTRATION CENTRALE			
Subvention à la Société John Howard			50,000

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5a—Correctional Services—Penitentiary Service—Operating expenditures and the grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$1,087,999 from Solicitor General Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	214,663,000	1	214,663,001
Vote 15a—Correctional Services—National Parole Board—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$133,999 from Solicitor General Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	29,268,000	1	29,268,001
Total Budgetary		2	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Payment to the Province of Quebec for psychiatric services for penitentiary inmates		960
Increased grants to authorized After-Care agencies		41
Expansion of the Student Summer Employment and Activities Program	26	262
Gross Program Supplement		1,263
Less: Funds available from Vote 5 (\$41,000) due to delays in opening of new institutions; and from Vote 10 (\$1,221,998) delays in construction of new institutions		1,263

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages	(1)	262
Professional and Special Services	(4)	960
		1,222
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)	41
		1,263
Less: Funds Available	(13)	1,263

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Administrative Support	26	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

REHABILITATION OF INMATES	
Grants to authorized After-Care agencies	41,000

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

B—Programme des services correctionnels

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5a—Services correctionnels—Service pénitentiaire—Dépenses de fonctionnement et subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,087,999 du crédit 10 (Solliciteur général) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	214,663,000	1	214,663,001
Crédit 15a—Services correctionnels—Commission nationale des libérations conditionnelles—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$133,999 du crédit 10 (Solliciteur général) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	29,268,000	1	29,268,001
Total du budgétaire		2	.....

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Paiement à la province de Québec pour des services psychiatriques à l'intention des détenus		960
Augmentation des subventions aux organismes autorisés d'assistance postpénale		41
Élargissement du programme des emplois et des activités d'été pour les étudiants	26	262
Supplément brut pour le programme		1,263
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 5 (\$41,000) en raison de retards relativement à l'ouverture de nouveaux établissements et du crédit 10 (\$1,221,998) en raison de retards relativement à la construction de nouveaux établissements		1,263
	

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires	(1) 262
Services professionnels et spéciaux	(4) 960
	1,222
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 41
	1,263
Moins: Fonds disponibles	(13) 1,263

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Soutien administratif	26	.....

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

Subventions

RÉADAPTATION DES DÉTENUS	
Subventions aux organismes autorisés d'assistance postpénale	41,000

SOLICITOR GENERAL

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20a—Law Enforcement—Operating expenditures	365,856,000	358,000	366,214,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Expansion of the Student Summer Employment and Activities Program		35	358
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Civil Salaries and Wages		(1)	358
MANPOWER		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Public Servants:			
Administrative Support		35	
		Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1977-78
		\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)			
POLICE SERVICES UNDER CONTRACT			
General Detachment Building—Hay River, N.W.T.		1,167	13
Helicopter—Fredericton, N.B.		431	431

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

Budgetaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Crédit 20a—Application de la loi—Dépenses de fonctionnement	365,856,000	358,000	366,214,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Élargissement du programme des emplois et des activités d'été pour les étudiants		35	358
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Traitements et salaires du personnel civil		(1)	358
MAIN-D'ŒUVRE		Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Fonctionnaires:			
Soutien administratif		35	.....
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1977-1978
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		(en milliers de dollars)	
SERVICES DE POLICE À CONTRAT			
Postes de la gendarmerie—Hay River (T.N.-O)		1,167	13
Hélicoptère—Fredericton (N.-B.)		431	431

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5a—Supply—Unsolicited Proposals for Research and Development—Program expenditures—To extend the purposes of Supply and Services Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1977, to reimburse the Expositions Revolving Fund established by Labour Vote L149b, Appropriation Act No. 1, 1970, in an amount not exceeding \$1,000,000 for the estimated operating loss to September 30, 1977 and to provide a further amount of	15,350,000	1,000,000	16,350,000
Non-Budgetary			
Vote L10a—Advances in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board for the acquisition of capital equipment for any of the purposes set out in sub-sections 5(1) and 5(2) of the Department of Supply and Services Act (R.S. c. S-18).....	3,870,000	6,640,000	10,510,000
Total Program		640,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Operating losses—Expositions Revolving Fund		1,000
Acquisition of Electronic Data Processing components.....		6,640
		7,640

OBJECTS OF EXPENDITURE	\$000s
Operating	
All Other Expenditures	(12) 1,000

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 5a—Approvisionnement—Soumissions R & D spontanées— Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 5 (Appro- visionnement et Services) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits afin de rembourser le Fonds renouvelable des expositions, établi par le crédit L149b (Approvisionnement et Services) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits, d'un montant ne dépassant pas \$1,000,000 pour le déficit de fonctionnement prévu au 30 septembre 1977.....			
	15,350,000	1,000,000	16,350,000
Non-budgetaire			
Crédit L10a—Avances, conformément aux conditions approuvées par le Conseil du Trésor, pour l'achat de biens d'équipement aux fins exposées dans les paragraphes 5(1) et 5(2) de la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services (S.R. c. S-18).....			
	3,870,000	6,640,000	10,510,000
Total au titre du programme		7,640,000	
EXPLICATION DU BESOIN			
		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Déficit de fonctionnement—Fonds renouvelable des expositions			1,000
Achat de composantes de matériel informatique			6,640
			7,640
ARTICLES DE DÉPENSE			
			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses.....		(12)	1,000

TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 46a—Surface Transportation—Payments to VIA Rail Canada Inc. pursuant to a contract approved by Treasury Board to be entered into between the Minister and VIA Rail Canada Inc.....		5,800,000	5,800,000
Vote 50a—Surface Transportation—The grant listed in the Estimates and contributions—To authorize the transfer of \$5,735,000 from Transport Vote 45, Appropriation Act No. 3, 1977, for purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	137,610,000	22,750,000	160,360,000
Total Budgetary.....		28,550,000	
Non-Budgetary			
Vote L56a—To authorize,			
(a) the Minister to purchase on behalf of and to hold in trust for Her Majesty in Right of Canada all of the issued common shares of VIA Rail Canada Inc. and to pay \$100,000 in consideration thereof; and			
(b) that all borrowings by VIA Rail Canada Inc. be exempted from the interest rate limitation of six per cent per annum imposed by subsection 72(5) of the Railway Act, and all such borrowings for a term of more than 12 months be subject to the approval of the Minister of Finance.		100,000	100,000
Total Program		28,650,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Rehabilitation of Prairie branch railway lines		30,000
Grant to Province of British Columbia in respect of the provision of ferry and coastal freight and passenger service		8,000
Payment to VIA Rail Canada Inc.		5,800
Acquisition of shares of VIA Rail; control of borrowing authority and exemption from interest rate limitation imposed by the Railway Act		100
Gross Program Supplement		43,900
Less: Funds available from Vote 45 (\$5,735,000) due to deferment of various shipbuilding projects and from Vote 50 (\$9,515,000) due to reduced requirement in Urban Transport and Steamship Subventions		15,250
		28,650

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
All Other Expenditures	(12)	5,800
Grants, Contributions and Other Transfer payments	(10)	38,000
		43,800
Less: Funds Available	(13)	15,250
		28,550

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports de surface

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 46a—Transports de surface—Paiements à VIA Rail Canada Inc. conformément à un marché approuvé par le Conseil du Trésor et devant être conclu entre le Ministre et VIA Rail Canada Inc.....		5,800,000	5,800,000
Crédit 50a—Transports de surface—Subvention inscrite au Budget et contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,735,000 du crédit 45 (Transports) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de	137,610,000	22,750,000	160,360,000
Total du budgétaire		28,550,000	
Non-budgétaire			
Crédit L56a—Pour autoriser			
a) le Ministre à acheter et à détenir en fiducie, au nom de sa Majesté du chef du Canada, toutes les actions ordinaires émises par VIA Rail Canada Inc. et à verser \$100,000 à l'égard de celles-ci;			
b) que tous les emprunts contractés par VIA Rail Canada Inc. soient exemptés de la limitation du taux d'intérêt de six pour cent par année que prescrit le paragraphe 72(5) de la Loi sur les chemins de fer, et que tous lesdits emprunts contractés pour une période de plus de 12 mois soient assujettis à l'approbation du ministre des Finances		100,000	100,000
Total au titre du programme		28,650,000	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Remise en état de l'embranchement ferroviaire des Prairies		30,000
Subvention à la province de la Colombie-Britannique pour la prestation de services de traversier et de cabotage pour marchandises et voyageurs		8,000
Paiement à VIA Rail Canada Inc.		5,800
Achat d'actions de VIA Rail, contrôle de l'autorisation d'emprunt et exemption de la limitation du taux d'intérêt que prescrit la Loi sur les chemins de fer		100
Supplément brut pour le programme		43,900
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 45 (\$5,735,000) en raison du report de divers projets de construction navale et du crédit 50 (\$9,515,000) en raison de besoins moindres au chapitre des subventions au transport urbain et des subsides aux services de cabotage par navires à vapeur		15,250
		28,650

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Toutes autres dépenses	(12) 5,800
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 38,000
	43,800
Moins: Fonds disponibles	(13) 15,250
	28,550

TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$
<u>Grants</u>		
WATER TRANSPORT		
Grant to the Province of British Columbia in respect of the provision of ferry and coastal freight and passenger service.....		8,000,000
<u>Contributions</u>		
RAILWAY TRANSPORT		
Contributions towards the capital cost of rehabilitation of Prairie Branch Railway Lines in accordance with terms and conditions to be approved by the Governor in Council.....		30,000,000
		38,000,000

D—Canadian National Railways

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 66a—Payment to the Canadian National Railway Company to be applied by the company in payment of the deficits arising in the calendar years 1974 and 1975 in respect of the Canadian National Railways System		22,251,303	22,251,303
<u>EXPLANATION OF REQUIREMENT</u>			
		Man- Years	\$000s
Payments to Canadian National due to increased deficits in 1974 of \$1,790,310 and in 1975 of \$20,460,993			22,251
<u>OBJECTS OF EXPENDITURE</u>			
			\$000s
Operating			
All Other Expenditures		(12)	22,251

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports de surface

<u>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</u>		\$
<u>Subventions</u>		
TRANSPORT MARITIME		
Subvention à la province de la Colombie-Britannique pour la prestation de services de traversier et de cabotage pour marchandises et voyageurs		<u>8,000,000</u>
<u>Contributions</u>		
TRANSPORT FERROVIAIRE		
Contributions à l'égard du coût en capital de la remise en état de l'embranchement ferroviaire des Prairies, selon les conditions devant être approuvées par le gouverneur en conseil		<u>30,000,000</u>
		<u>38,000,000</u>

D—Chemins de fer nationaux du Canada

	<u>Prévisions précédentes</u>	<u>Présentes prévisions supplémentaires</u>	<u>Total</u>
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<u>Crédit 66a—Paiement à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada à affecter par celle-ci aux déficits des années civiles 1974 et 1975 relativement au réseau des Chemins de fer nationaux du Canada</u>		22,251,303	22,251,303
<u>EXPLICATION DU BESOIN</u>			
		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Paiements aux Chemins de fer nationaux du Canada en raison de l'augmentation des déficits (\$1,790,310 en 1974 et \$20,460,993 en 1975)			22,251
<u>ARTICLES DE DÉPENSE</u>			
			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses	(12)		22,251

TRANSPORT

E—Canadian Transport Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 85a—Canadian Transport Commission—Contributions	44,400,000	500,000	44,900,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Additional operating subsidy to Regional Air Carriers			500
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments		(10)	500
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Contributions			
REGULATORY AND CONTROL			
Payment of operating subsidies to Regional Air Carriers			500,000

TRANSPORT

H—National Harbours Board

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Vote 95a—Payment to the National Harbours Board to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on advances authorized by Parliament and depreciation on capital structures) expected to be incurred in the calendar year 1977 in the operation of the Jacques-Cartier Bridge, Montreal Harbour;—To authorize the transfer of \$3,194,999 from Transport Vote 115, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	1,100,000	1	1,100,001
Vote 97a—Payment to the National Harbours Board to compensate the Ports of Sept-Îles and Baie des Ha! Ha!, Quebec for revenue foregone in 1973-74 such amount to constitute an absolute grant without interest;—To authorize the transfer of \$309,604 from Transport Vote 115, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote		1	1
Total Budgetary.....		2	
Non-Budgetary			
Vote L106a—Advances to the National Harbours Board subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet capital expenditures in the Port of Saint John, New Brunswick applicable to the calendar year 1977		1,317,000	1,317,000
Total Program		1,317,002	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Repairs and maintenance of Jacques Cartier Bridge.....		3,195
Revenue foregone in 1973-74 due to the absence of a published tariff		310
Increased capital expenditure, Rodney Terminal, Port of Saint John, N.B.		1,317
Gross Program Supplement		4,822
Less: Funds available from Vote 115 (\$3,504,603) due to interest payments not required as a result of the conversion of the St. Lawrence Seaway Authority debt into equity of the government.....		3,505
		1,317

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
All Other Expenditures	(12)	3,505
Less: Funds Available	(13)	3,505

TRANSPORTS

H—Conseil des ports nationaux

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 95a —Versement au Conseil des ports nationaux pour combler le déficit (sauf l'intérêt sur les avances autorisées par le Parlement et la dépréciation des installations permanentes) prévu pour l'année civile 1977 relativement à l'exploitation du pont Jacques-Cartier dans le port de Montréal—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,194,999 du crédit 115 (Transports) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	1,100,000	1	1,100,001
Crédit 97a —Versement au Conseil des ports nationaux pour indemniser les ports de Sept-Îles et de la baie des Ha! Ha! (Québec) des pertes de recettes subies en 1973-1974, ce montant devant constituer une subvention absolue sans intérêt—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$309, 604 du crédit 115 (Transports) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits		1	1
Total du budgétaire		2	
Non-budgétaire			
Crédit L106a —Avances au Conseil des ports nationaux, sous réserve des dispositions de l'article 29 de la Loi sur le Conseil des ports nationaux, afin d'acquitter les dépenses en capital relatives au port de Saint-Jean (N.-B.) applicables à l'année civile 1977		1,317,000	1,317,000
Total au titre du programme		1,317,002	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Réparation et entretien du pont Jacques-Cartier		3,195
Pertes de recettes subies en 1973-1974 en raison de l'absence d'un tarif publié		310
Augmentation des dépenses en capital relatives au terminus Rodney dans le port de Saint-Jean (N.-B.)		1,317
Supplément brut pour le programme		4,822
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 115 (\$3,504,603) en raison des paiements d'intérêts non requis suite à la conversion de la dette de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent en actions du gouvernement		3,505
		1,317

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Toutes autres dépenses	(12)	3,505
Moins: Fonds disponibles	(13)	3,505

TREASURY BOARD

Government Contingencies and Centrally Financed Programs

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 17a—Federal Labour Intensive Projects—Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other votes to cover costs of employment creating projects		100,000,000	100,000,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
Repair and maintenance of federal facilities and other projects to create employment			100,000
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating			
All Other Expenditures		(12)	100,000

Employer Contributions to Insurance Plans Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20a—Government's contributions to surgical-medical and other insurance payments, premiums and taxes determined on such bases and paid in respect of such persons and their dependents as Treasury Board prescribes who are described in Finance Vote 124, Appropriation Act No. 6, 1960, Finance Vote 85a, Appropriation Act No. 5, 1963, and Finance Vote 20b, Appropriation Act No. 10, 1964, and Government's contribution to pension plans, death benefit plans, and social security programs, health and other insurance plans for employees engaged locally outside Canada and to the Hospital Insurance (outside Canada) Plan, and to permit the payment to employees of their share of the premium reduction under subsection 64 (4) of the Unemployment Insurance Act, 1971	80,019,000	36,000,000	116,019,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
Employer contribution to Quebec Health Insurance			36,000
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating			
Other Personnel		(1)	36,000

CONSEIL DU TRÉSOR

Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 17a—Programme fédéral à forte concentration de main-d'œuvre— Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour ajouter des sommes à d'autres crédits en vue de couvrir les frais se rapportant aux projets destinés à créer des emplois.....		100,000,000	100,000,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Réparation et entretien des installations du gouvernement fédéral et autres projets en vue de créer des emplois			100,000
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses.....		(12)	100,000

Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 20a—Contributions de l'État aux paiements et primes d'assurance chirurgicale-médicale et autres assurances et taxes, calculées et versées selon les prescriptions du Conseil du Trésor, à l'égard des personnes décrites dans le crédit 124 (Finances) de la Loi des subsides n° 6 de 1960, le crédit 85a (Finances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963 et le crédit 20b (Finances) de la Loi des subsides n° 10 de 1964, et à l'égard des personnes à leur charge; contribution de l'État à des régimes de pensions et à des régimes de prestations de décès, d'assurance-maladie et à d'autres régimes d'assurance et à des programmes de sécurité sociale pour des personnes engagées sur place à l'étranger et au régime d'assurance-hospitalisation (hors du Canada), et pour autoriser le paiement aux employés de leur part de la réduction des primes conformément au paragraphe 64(4) de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage	80,019,000	36,000,000	116,019,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Contribution de l'employeur à l'assurance-maladie du Québec			36,000
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Autres rémunérations.....		(1)	36,000

TREASURY BOARD

Special Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 30a—Special Program—Payments to OPCAN as contributions towards a national volunteer youth development and services program		6,500,000	6,500,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
To fund OPCAN for a volunteer youth project			6,500
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....		(10)	6,500
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Contributions			
Payments to OPCAN as contributions towards a national volunteer youth development and services program			6,500,000

CONSEIL DU TRÉSOR

Programme spécial

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 30a—Programme spécial—Paiements à OPCAN à titre de contributions à un programme national de formation de jeunes volontaires et de services		6,500,000	6,500,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Fournir des fonds à OPCAN pour un projet de jeunes volontaires			6,500
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert		(10)	6,500
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
<u>Contributions</u>			
Paiements à OPCAN à titre de contributions à un programme national de formation de jeunes volontaires et de services			6,500,000

URBAN AFFAIRS

A—Ministry of State

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1a—Urban Affairs—Operating expenditures—To extend the purposes of Urban Affairs Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1977, to authorize the payment of outstanding accounts with respect to the Canadian Habitat Secretariat and to provide an additional amount of.....	11,681,048	3,542,000	15,223,048
Vote 5a—Urban Affairs—Contributions for the implementation of projects designed to assist in achieving an improved urban environment....	5,082,000	875,000	5,957,000
Total Budgetary.....		4,417,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Operation of the Toronto Harbourfront site.....		3,542
Payment of outstanding accounts with respect to the Canadian Habitat Secretariat		875
Contribution for an urban demonstration project in British Columbia		4,417

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	3,542
Grants, Contribution and Other Transfer Payments	(10)	875
		4,417

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
Contributions	
Contributions for the implementation of projects designed to assist in achieving an improved urban environment:	
URBAN COORDINATION.....	875,000

AFFAIRES URBAINES

A—Département d'État

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1a—Affaires urbaines—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 1 (Affaires urbaines) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits afin d'autoriser le paiement des comptes impayés du Secrétariat canadien d'Habitat, et pour prévoir un montant supplémentaire de	11,681,048	3,542,000	15,223,048
Crédit 5a—Affaires urbaines—Contributions en vue de la mise en œuvre de projets susceptibles d'améliorer le milieu urbain	5,082,000	875,000	5,957,000
Total du budgétaire		4,417,000	.....

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Fonctionnement du parc Harbourfront de Toronto		3,542
Paiement des comptes impayés du Secrétariat canadien d'Habitat
Contribution pour un projet pilote en matière d'urbanisme en Colombie-Britannique		875
		4,417

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Services professionnels et spéciaux	(4) 3,542
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 875
	4,417

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
Contributions	
Contributions en vue de la mise en œuvre de projets susceptibles d'améliorer le milieu urbain	
COORDINATION URBAINE	875,000

URBAN AFFAIRS

C—Central Mortgage and Housing Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 11a—Canadian Home Insulation Program—To authorize Central Mortgage and Housing Corporation to administer a home insulation program in the Provinces of Newfoundland, New Brunswick, Quebec, Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, British Columbia, the Yukon and the Northwest Territories, and in respect thereto to make a contribution, in accordance with terms and conditions prescribed by regulations of the Governor in Council, to any person who during the period beginning on September 1, 1977 and ending on December 31, 1984 in the said provinces applies for the contribution and purchases materials for the purpose of insulating against heat loss so as to reduce the energy consumption of			
(a) a family housing unit, owned or leased by such person in a residential building of not more than three storeys in height, the construction of which was substantially completed and ready for occupancy prior to such date as may from time to time be prescribed by the Corporation but in no event later than September 1, 1977, or			
(b) a residential building, owned and operated by a non-profit corporation, a department or agency of the federal or a provincial government or a municipality or agency thereof, being not more than three storeys in height, containing hostel accommodation, the construction of any part of which was substantially completed and ready for occupancy prior to such date as may from time to time be prescribed by the Corporation but in no event later than September 1, 1977			
in respect of which no contribution was previously made under this authority the said regulations to include inter alia the definitions of a family housing unit, hostel accommodation, the maximum amount of contributions payable with respect to a family housing unit or residential building; payment to Central Mortgage and Housing Corporation for purposes of the home insulation program including the costs and expenses of the Corporation in the administration of the program			
		45,000,000	45,000,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Canadian home insulation program for the Provinces of Newfoundland, New Brunswick, Quebec, Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, British Columbia, the Yukon and the Northwest Territories			45,000
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
All Other Expenditures		(12)	45,000

AFFAIRES URBAINES

C—Société centrale d'hypothèques et de logement

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<p>Crédit 11a—Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes—Pour autoriser la Société centrale d'hypothèques et de logement à administrer un programme d'isolation thermique des habitations dans les provinces de Terre-Neuve, du Nouveau-Brunswick, de Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, et, à cet égard, à accorder une contribution, conformément aux conditions prescrites par le règlement du gouverneur en conseil, à toute personne qui, durant la période commençant le 1^{er} septembre 1977 et se terminant le 31 décembre 1984 dans lesdites provinces, demandera une contribution et achètera les matériaux nécessaires aux fins d'isoler contre la déperdition de chaleur afin de réduire la consommation d'énergie</p> <p>a) un logement familial, appartenant à ladite personne ou loué par celle-ci, sis dans un immeuble résidentiel d'au plus trois étages, dont la construction aura été pour une grande part terminée et prête pour fins d'occupation avant la date prescrite de temps à autre par la Société mais en aucun cas après le 1^{er} septembre 1977, ou</p> <p>b) un immeuble résidentiel, appartenant à une société à but non lucratif, un ministère ou organisme du gouvernement fédéral ou provincial ou une municipalité ou organisme de cette dernière et administré par ladite institution, d'au plus trois étages, renfermant des places de foyer dont la construction de toute partie aura été pour une grande part terminée et prête pour fins d'occupation avant la date prescrite de temps à autre par la Société mais en aucun cas après le 1^{er} septembre 1977</p> <p>et à l'égard duquel aucune contribution n'aura été accordée précédemment en vertu de la présente autorisation, ledit règlement devant inclure notamment les définitions d'un logement familial, des facilités de logement du type foyer, le montant maximal de contributions payable ayant trait à un logement familial ou à un immeuble résidentiel; paiement à la Société centrale d'hypothèques et de logement aux fins du programme d'isolation thermique des habitations, y compris les frais et dépenses de la Société relativement à l'administration du programme</p>			
		45,000,000	45,000,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années-hommes	(en milliers de dollars)
Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes pour les provinces de Terre-Neuve, du Nouveau-Brunswick, de Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest			45,000
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses	(12)		45,000

VETERANS AFFAIRS

Pensions Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20a—Pensions—Pension Review Board—Operating expenditures— To authorize the transfer of \$116,999 from Veterans Affairs Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	440,900	1	440,901

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Increase in number of cases to be heard by Pension Review Board	4	117
Gross Program Supplement		117
Less: Funds available from Vote 15 due principally to caseload of recipients being lower than anticipated in Main Estimates		117

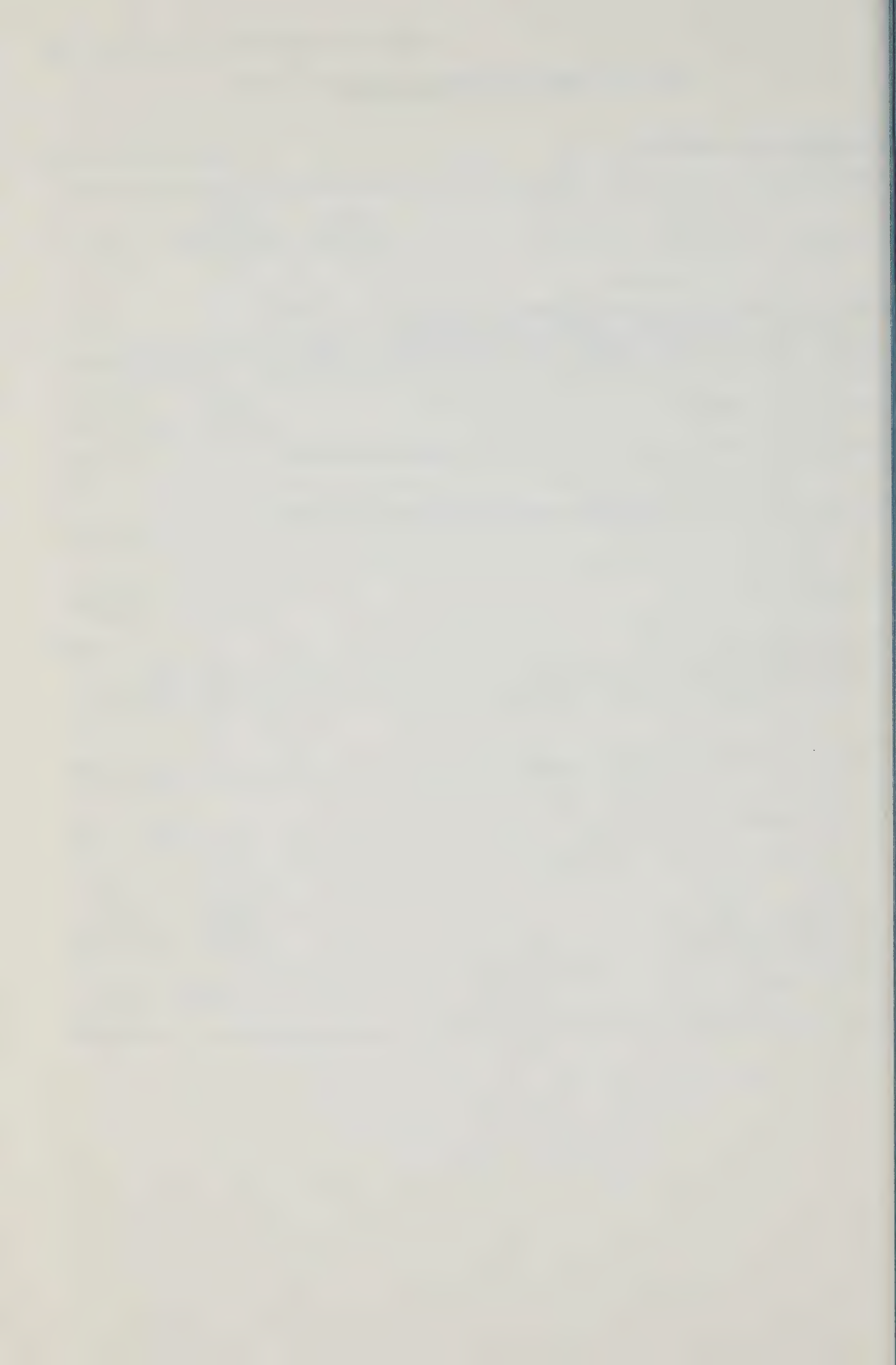
OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages	(1)	86
Transportation and Communications	(2)	11
Purchased Repair and Upkeep	(6)	9
Utilities, Materials and Supplies	(7)	1
		107
Capital		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	10
		117
Less: Funds Available	(13)	117

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Executive	2	2
Administrative Support	2	3
	4	5

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des pensions

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgetaire			
Crédit 20a—Pensions—Conseil de révision des pensions—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$116,999 du crédit 15 (Affaires des anciens combattants) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits.....	440,900	1	440,901
<hr/>			
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Augmentation du nombre de cas devant être examinés par le Conseil de révision des pensions		4	117
Supplément brut pour le programme.....			117
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 15 en raison principalement d'un nombre de récipiendaires moindre que celui prévu dans le Budget des dépenses principal.....			117
<hr/>			
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Traitements et salaires.....		(1)	86
Transports et communications		(2)	11
Achat de services de réparation et d'entretien.....		(6)	9
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements		(7)	1
			107
Capital			
Construction et acquisition de machines et de matériel		(9)	10
			117
Moins: Fonds disponibles.....		(13)	117
<hr/>			
MAIN-D'ŒUVRE		Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Direction.....		2	2
Soutien administratif		2	3
		4	5





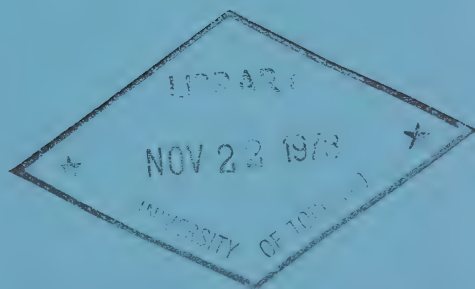


PPLEMENTARY TIMATES (B)

R THE
SCAL YEAR
NDING
ARCH 31, 1978

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (B)

POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1978





PPLEMENTARY TIMATES (B)

OR THE
SCAL YEAR
NDING
ARCH 31, 1978

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (B)

POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1978

Page — Page	Department or Agency — Ministère ou organisme
8-9	Agriculture— <i>Agriculture</i>
18-19	Department— <i>Ministère</i>
20-21	Canadian Dairy Commission— <i>Commission canadienne du lait</i>
	Canadian Livestock Feed Board— <i>Office canadien des provendes</i>
	Communications— <i>Communications</i>
22-23	Department— <i>Ministère</i>
24-25	Consumer and Corporate Affairs— <i>Consommation et Corporations</i>
	Energy, Mines and Resources— <i>Énergie, Mines et Ressources</i>
28-29	Department— <i>Ministère</i>
32-33	Atomic Energy Control Board— <i>Commission de contrôle de l'énergie atomique</i>
32-33	Eldorado Nuclear Limited— <i>Eldorado Nucléaire Limitée</i>
34-35	Environment— <i>Environnement</i>
	External Affairs— <i>Affaires extérieures</i>
44-45	Department— <i>Ministère</i>
48-49	Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i>
50-51	International Joint Commission— <i>Commission mixte internationale</i>
	Finance— <i>Finances</i>
52-53	Department— <i>Ministère</i>
	Indian Affairs and Northern Development— <i>Affaires indiennes et Nord canadien</i>
60-61	Department— <i>Ministère</i>
	Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i>
66-67	Department— <i>Ministère</i>
	Justice— <i>Justice</i>
74-75	Canadian Human Rights Commission— <i>Commission canadienne des droits de la personne</i>
	Labour— <i>Travail</i>
76-77	Department— <i>Ministère</i>
	Manpower and Immigration— <i>Main-d'œuvre et Immigration</i>
78-79	Department— <i>Ministère</i>
80-81	National Defence— <i>Défense nationale</i>
	National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i>
82-83	Department— <i>Ministère</i>
	National Revenue— <i>Revenu national</i>
86-87	Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i>
86-87	Taxation— <i>Impôt</i>
	Parliament— <i>Parlement</i>
88-89	House of Commons— <i>Chambre des communes</i>
	Privy Council— <i>Conseil privé</i>
90-91	Privy Council— <i>Conseil privé</i>
90-91	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat— <i>Secrétariat des Conférences intergouvernementales</i>
	Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i>
92-93	Public Works— <i>Travaux publics</i>
94-95	Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i>
102-103	Department— <i>Ministère</i>
	Science and Technology— <i>Sciences et Technologie</i>
104-105	National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada</i>
	Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i>
106-107	Department— <i>Ministère</i>
114-115	Canadian Broadcasting Corporation— <i>Société Radio-Canada</i>
114-115	Public Service Commission— <i>Commission de la Fonction publique</i>
	Solicitor General— <i>Solliciteur général</i>
116-117	Correctional Services— <i>Services correctionnels</i>
118-119	Royal Canadian Mounted Police— <i>Gendarmerie royale du Canada</i>
	Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i>
120-121	Department— <i>Ministère</i>

SOMMAIRE

Previous Estimates <i>Prévisions précédentes</i>		This Supplementary Estimate <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>		
		Budgetary <i>Budgétaire</i>		Non-Budgetary <i>Non-budgétaire</i>		<i>Total</i> <i>Total</i>	<i>Budgetary</i> <i>Budgétaire</i>	<i>Non-Budgetary</i> <i>Non-budgétaire</i>
<i>Budgetary</i> <i>Budgétaire</i>	<i>Non-Budgetary</i> <i>Non-budgétaire</i>	<i>To be voted</i> <i>À voter</i>	<i>Statutory</i> <i>Statutaires</i>	<i>To be voted</i> <i>À voter</i>	<i>Statutory</i> <i>Statutaires</i>			
302,000	5,000,000	117,996,002	340,000	1		118,336,003	811,338,002	5,000,001
700,000		162,318,170				162,318,170	164,018,170	
885,000		1,000,000				1,000,000	11,885,000	
133,436	4,527,000	1				1	84,133,437	4,527,000
450,000		2				2	74,450,002	
844,400	50,800,000	202,325,001		10,910,002		213,235,003	1,333,169,401	61,710,002
134,000		1,620,000				1,620,000	13,754,000	
471,472	190,000	13,554,671		1		13,554,671	563,026,143	190,000
320,031	521,410	4,100,000		335,200		4,435,200	268,420,031	856,610
628,363	431,392,002	231,890,001				231,890,001	913,518,364	431,392,002
405,000		66,000				66,000	2,471,000	
127,001	235,813,928	13,397,334	283,544,000			296,941,334	9,167,068,335	235,813,928
640,350	19,827,325	508,103		196,000		704,103	1,159,148,453	20,023,325
826,002	18,600,000	1,000,002	3,100,000	2		4,100,004	407,926,004	18,600,002
		662,000				662,000	662,000	
587,000		1	2,000,000			2,000,001	39,587,001	
981,000		1				1	1,264,981,001	
313,956		921,500	(20,000,000)			(19,078,500)	3,779,235,456	
961,002		2,390,002				2,390,002	11,228,351,004	
979,000		1				1	212,979,001	
403,000		2,200,000				2,200,000	311,243,000	
444,000		26,345				26,345	74,470,345	
531,560		1,600,000				1,600,000	25,131,560	
259,000		45,000				45,000	1,304,000	
866,000		38,000				38,000	1,904,000	
324,003		4				4	834,324,007	
964,002	12,373,000	2				2	544,964,004	12,373,000
141,001		1,600,000				1,600,000	269,741,001	
496,706	100,000	4				4	1,466,496,710	100,000
400,000				10,000,000		10,000,000	467,000,000	10,000,000
502,000		1				1	84,502,001	
537,002		1				1	340,537,003	
629,000				650,000		650,000	487,629,000	650,000
725,000	10,510,000	1		1		2	118,725,001	10,510,001

SUMMARY

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>
122-123	Transport— <i>Transports</i>
136-137	Department— <i>Ministère</i>
138-139	Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i>
140-141	Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.— <i>Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée.</i>
142-143	National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux</i>
—	Treasury Board— <i>Conseil du Trésor</i>
	All other departments and agencies not included in these Estimates— <i>Tous les autres ministères et organismes visés par les présentes prévisions</i>
	Total Estimates— <i>Total des prévisions</i>

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Estimates bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix “b” to identify the vote with these Supplementary Estimates (B).

SOMMAIRE

Previous Estimates Prévisions précédentes		This Supplementary Estimate Présentes prévisions supplémentaires				Total Estimates to Date Total des prévisions jusqu'à ce jour		
		Budgetary Budgétaire		Non-Budgetary Non-budgétaire		Total Total	Budgetary Budgétaire	Non-Budgetary Non-budgétaire
Budgetary Budgétaire	Non-Budgetary Non-budgétaire	To be voted À voter	Statutory Statutaires	To be voted À voter	Statutory Statutaires			
269,000	53,723,000	6				6	1,073,269,006	53,723,000
982,000			6,600,000			6,600,000	452,582,000	
488,000		1				1	488,001	
154,002	20,664,000	4,290,510				4,290,510	6,444,512	20,664,000
657,000		32,696,001		1		32,696,002	552,353,001	1
003,825	2,814,495,002						5,273,003,825	2,814,495,002
405,114	3,678,536,667	796,244,668	275,584,000	22,091,208		1,093,919,876	43,886,233,782	3,700,627,875

Figures entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire, indiquent une diminution.

NUMÉROS DES CRÉDITS

Le crédit supplémentaire inscrit au présent Budget porte le même numéro que dans les prévisions budgétaires antérieures de la présente année. Les numéros des crédits paraissant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre «b» qui suit le numéro des crédits indique que ces derniers figurent dans le présent Budget supplémentaire (B).

SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1977-78

Previous Estimates—*Prévisions précédentes:*Main Estimates—*Budget des dépenses principal*Supplementary Estimates(A)—*Budget supplémentaire(A)*These Supplementary Estimates—*Les présentes prévisions supplémentaires*Total Estimates to Date—*Total des prévisions jusqu'à ce jour*

SUMMARY OF ESTIMATES, 1977-78: NET REQUIREMENTS

Previous Estimates—*Prévisions précédentes:*Main Estimates—*Budget des dépenses principal*Supplementary Estimates (A)—*Budget supplémentaire (A)*These Supplementary Estimates—*Présentes prévisions supplémentaires*Total Net Estimates to Date—*Besoins nets*Explanation of Reduction—*Explication des réductions—*Main Estimates—*Budget des dépenses principal:*Amounts to be repaid on previous loans which have not been offset against new loans in 1977-78—*Montants à rembourser de prêts antérieurs, montants qui n'ont pas été déduits des nouveaux prêts en 1977-1978*Amounts to be charged as Foreign Exchange transactions (Advances and Investments in International Development E
Montants à imputer à des opérations de change (Avances et placements aux banques de développement international)Supplementary Estimates (A)—*Budget supplémentaires (A):*Amounts to be repaid on previous loans which have not been offset against new loans in 1977-78—*Montants à rembourser de prêts antérieurs, montants qui n'ont pas été déduits des nouveaux prêts en 1977-1978*Amounts to be charged as Foreign Exchange transactions (Advances and Investments in International Development E
Montants à imputer à des opérations de change (Avances et placements aux banques de développement international)These Supplementary Estimates—*Présentes prévisions supplémentaires:*Amounts to be repaid on previous loans which have not been offset against new loans in 1977-78—*Montants à rembourser de prêts antérieurs, montants qui n'ont pas été déduits des nouveaux prêts en 1977-1978*Total Reductions—*Total des réductions*

SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1977-1978

Budgetary — Budgétaire			Non-Budgetary — Non-budgétaire			Total — Total
To be voted — À voter	Statutory — Statutaires	Total — Total	To be voted — À voter	Statutory — Statutaires	Total — Total	Total — Total
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1,129,917	22,933,730,490	41,144,860,407	1,002,709,002	2,434,588,700	3,437,297,702	44,582,158,109
2,215,707	757,329,000	1,669,544,707	77,904,739	163,334,226	241,238,965	1,910,783,672
3,345,624	23,691,059,490	42,814,405,114	1,080,613,741	2,597,922,926	3,678,536,667	46,492,941,781
6,244,668	275,584,000	1,071,828,668	22,091,208	.....	22,091,208	1,093,919,876
9,590,292	23,966,643,490	43,886,233,782	1,102,704,949	2,597,922,926	3,700,627,875	47,586,861,657

RÉCAPITULATION DES PRÉVISIONS 1977-1978: BESOINS NETS

Budgetary — Budgétaire			Non-Budgetary — Non-budgétaire			Total — Total
To be voted — À voter	Statutory — Statutaires	Total — Total	To be voted — À voter	Statutory — Statutaires	Total — Total	Total — Total
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1,129,917	22,933,730,490	41,144,860,407	830,704,002	2,166,439,700	2,997,143,702	44,142,004,109
2,215,707	757,329,000	1,669,544,707	(9,665,868)	.....	(9,665,868)	1,659,878,839
3,345,624	23,691,059,490	42,814,405,114	821,038,134	2,166,439,700	2,987,477,834	45,801,882,948
6,244,668	275,584,000	1,071,828,668	(566,516,962)	.....	(566,516,962)	505,311,706
9,590,292	23,966,643,490	43,886,233,782	254,521,172	2,166,439,700	2,420,960,872	46,307,194,654

.....	82,005,000	176,000,000	258,005,000	
.....	90,000,000	92,149,000	182,149,000	
.....	172,005,000	268,149,000	440,154,000	
.....	87,570,607	.....	87,570,607	
.....	.....	163,334,226	163,334,226	
.....	87,570,607	163,334,226	250,904,833	
.....	259,575,607	431,483,226	691,058,833	
.....	588,608,170	.....	588,608,170	
.....	848,183,777	431,483,226	1,279,667,003	1,279,667,003

AGRICULTURE

A—Department—Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Administration—Program expenditures and the grants listed in the Estimates	37,953,000	1	37,953,001
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
Grants to Ontario and Quebec producers of Pregnant Mares Urine			1,000
Gross Program Supplement			1,000
Less: Funds available in Vote 1 due to reduced operating expenditures			1,000
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments..... (10)			1,000
Less: Funds Available (13)			1,000
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			
			\$
Grants			
ECONOMICS			
Grants to producers for economic loss associated with the closing down of the Pregnant Mares Urine (PMU) operation in Quebec (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)			1,000,000

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'administration

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget	37,953,000	1	37,953,001
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Subventions aux producteurs d'urine de jument gravide de l'Ontario et du Québec			1,000
Supplément brut pour le programme.....			1,000
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 ^{er} en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement			1,000
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert		(10)	1,000
Moins: Fonds disponibles.....		(13)	1,000
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
Subventions			
ÉCONOMIE			
Subventions aux producteurs d'urine de jument gravide relativement aux pertes financières qu'ils ont subies suite à la fermeture des établissements de transformation du Québec (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)			1,000,000

AGRICULTURE

A—Department—Research Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Research—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$145,999 from Agriculture Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	90,611,000	1	90,611,001
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Insulation of federally owned and operated housing units.....			146
Gross Program Supplement			146
Less: Funds available from Vote 10 due to a delay in capital construction			146
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Purchased Repair and Upkeep		(6)	146
Less: Funds Available		(13)	146

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de recherches

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Crédit 5b—Recherches—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$145,999 du crédit 10 (Agriculture) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	90,611,000	1	90,611,001
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Isolation des unités de logement appartenant à l'État et exploitées par celui-ci			146
Supplément brut pour le programme.....			146
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 en raison d'un retard dans les travaux d'équipement			146
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Achat de services de réparation et d'entretien		(6)	146
Moins: Fonds disponibles		(13)	146

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20b—Production and Marketing—Contributions—To extend the purposes of Agriculture Vote 20, Appropriation No. 3, 1977			
(a) to authorize a contribution to Canadian Co-operative Implements Limited in an amount not exceeding \$8,000,000 in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council;			
(b) to authorize the transfer of \$826,000 from Agriculture Vote 10 and \$5,000,000 from Agriculture Vote 25, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote; and			
to provide a further amount of	283,797,000	115,496,000	399,293,000
Statutory—Interest payments and guarantees under the Advance Payment for Crops Act (Statutes of Canada 1976-77, c. 12)		340,000	340,000
Total Budgetary		115,836,000	
Non-Budgetary			
Vote L21b—To extend the purposes of Agriculture Vote L1b, Appropriation Act No. 1, 1970, to provide that payments to persons providing certain supervisory services under Regulations pursuant to Section 188 of the Criminal Code, and costs of research relating to the use of drugs on horses and race surveillance techniques including the publication, distribution and sale of the results of such research be charged to the Race Track Supervision Revolving Fund, and that all moneys received from activities approved by Treasury Board be credited to the Fund		1	1
Total Program		115,836,001	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Agricultural commodities stabilization and support		112,052
Contribution to Canadian Co-operative Implements Limited		8,000
Contribution in respect of Adverse Weather Programs		670
Additional payments for the Feed Freight Assistance Adjustment Fund		600
Estimated payments under Advance Payments for Crops Act		340
To extend the purposes of the Race Track Supervision Revolving Fund		
Gross Program Supplement		121,662
Less: Funds available from Vote 10 (\$826,000) as a result of re-phasing major capital expenditures and Vote 25 (\$5,000,000) due to reduced demand for consumer milk powder		5,826
		115,836

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)	121,662
Less: Funds Available	(13)	5,826
		115,836

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 20b—Production et marchés—Contributions—Pour étendre la portée du crédit 20 (Agriculture) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits			
a) afin d'autoriser une contribution à la Canadian Co-operative Implements Limited d'un montant ne devant pas dépasser \$8,000,000, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil;			
b) afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$826,000 du crédit 10 (Agriculture) et de \$5,000,000 du crédit 25 (Agriculture) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits; et pour prévoir un montant supplémentaire de	283,797,000	115,496,000	399,293,000
Statutaire—Paiements d'intérêts et garanties en vertu de la Loi sur le paiement anticipé des récoltes (Statuts du Canada, 1976-1977, c. 12)		340,000	340,000
Total du budgétaire.....		115,836,000	
Non-budgétaire			
Crédit L21b—Pour étendre la portée du crédit L1b (Agriculture) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits, de sorte que les paiements aux personnes qui assurent certains services de surveillance en vertu du Règlement aux termes de l'article 188 du Code criminel ainsi que les frais de recherche sur les drogues administrées aux chevaux et sur les techniques de surveillance des courses, y compris les frais de publication, de distribution et de vente des conclusions de ces recherches, soient imputés au Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes, et que toutes les entrées de caisse provenant d'activités approuvées par le Conseil du Trésor soient créditées audit fonds		1	1
Total au titre du programme		115,836,001	
EXPLICATION DU BESOIN			
	Années- hommes	(en milliers de dollars)	
Contribution à la Canadian Co-operative Implements Limited		112,052	
Stabilisation et soutien des denrées agricoles		8,000	
Contribution relative aux programmes d'indemnisation pour les pertes de récoltes causées par de mauvaises conditions climatiques		670	
Paiements supplémentaires pour le Fonds de rajustement de l'aide au transport des céréales fourragères		600	
Paiements prévus en vertu de la Loi sur le paiement anticipé des récoltes		340	
Pour étendre la portée du Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes			
Supplément brut pour le programme.....		121,662	
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (\$826,000) en raison de la réorganisation du calendrier des dépenses en capital importantes et du crédit 25 (\$5,000,000) en raison de la réduction de la demande de lait en poudre pour fins de consommation		5,826	
		115,836	
ARTICLES DE DÉPENSE			
		(en milliers de dollars)	
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)	121,662	
Moins: Fonds disponibles.....	(13)	5,826	
		115,836	

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

\$

Contributions

FARM INCOME MAINTENANCE

Estimated amount required to recoup the Agricultural Commodities Stabilization Account to cover the net operating loss of the Agricultural Stabilization Board as at March 31, 1978	111,945,000
Estimated amount required to recoup the Agricultural Products Board Account to cover the net operating loss recorded in the account as at March 31, 1978	107,000
Payments to the Province of Saskatchewan of fifty per cent of the costs incurred in respect of provincial assistance to farmers in the transportation of forages and ammonification demonstrations required as a result of drought conditions.....	220,000
Payments to the Province of Ontario of fifty per cent of the costs incurred in respect of provincial assistance to farmers in the transportation of forages required as a result of adverse weather	150,000
Payments to the Province of Alberta of fifty per cent of the costs incurred in respect of provincial assistance to farmers in the transportation of forage required as a result of drought conditions	300,000
Feed Freight Assistance Adjustment Fund—To develop and implement programs to encourage and improve feed production, marketing, handling, storage, and use of both feed grains and forage.....	600,000
	<u>113,322,000</u>

PRODUCTION

Contribution to Canadian Co-operative Implements Limited in an amount not exceeding \$8,000,000 in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council	8,000,000
(S)—Payments to Producer Organizations of amounts equal to:	
(i) the interest paid or payable in respect of money borrowed by the Organizations and used to make advanced payments to producers for their crops; and	
(ii) defaults by producers in the repayment of advances guaranteed to the Minister of Agriculture, pursuant to the Advance Payments for Crops Act (Statutes of Canada 1976-77 c.12)	340,000
	<u>8,340,000</u>
	<u>121,662,000</u>

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Contributions

MAINTIEN DU REVENU AGRICOLE

Montant estimatif requis pour dédommager le Compte de stabilisation des produits agricoles du déficit de fonctionnement net de l'Office de stabilisation des prix agricoles au 31 mars 1978	111,945,000
Montant estimatif requis pour dédommager le Compte de l'Office de commercialisation des produits agricoles du déficit de fonctionnement net porté au compte au 31 mars 1978	107,000
Paievements à la province de la Saskatchewan de la moitié des frais encourus à l'égard de l'aide provinciale aux agriculteurs pour le transport des fourrages et la tenue de tests d'ammonification requis à la suite des problèmes occasionnés par la sécheresse	220,000
Paievements à la province de l'Ontario de la moitié des frais encourus à l'égard de l'aide provinciale aux agriculteurs pour le transport de fourrages requis à la suite de mauvaises conditions climatiques	150,000
Paievements à la province de l'Alberta de la moitié des frais encourus à l'égard de l'aide provinciale aux agriculteurs pour le transport des fourrages requis à la suite des problèmes occasionnés par la sécheresse	300,000
Fonds de rajustement de l'aide au transport des céréales fourragères—Pour élaborer et mettre en œuvre des programmes destinés à encourager et à améliorer la production d'aliments du bétail, la commercialisation, la manutention, l'entreposage et l'utilisation des céréales fourragères et des fourrages	600,000
	113,322,000

PRODUCTION

Contribution à la Canadian Co-operative Implements Limited d'un montant ne devant pas dépasser \$8,000,000, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil	8,000,000
(S)—Paievements à des organisations de producteurs de montants équivalant	
(i) à l'intérêt payé ou à payer à l'égard des sommes empruntées par les organisations et utilisées en vue d'effectuer des paievements anticipés aux producteurs pour leurs récoltes; et	
(ii) aux montants que les producteurs ont omis de rembourser relativement aux avances garanties par le ministre de l'Agriculture, conformément à la Loi sur le paiement anticipé des récoltes (Statuts du Canada, 1976-1977, c. 12)	340,000
	8,340,000
	121,662,000

AGRICULTURE

A—Department—Health of Animals Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 40b—Health of Animals—Contributions	8,187,000	2,500,000	10,687,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Additional payments for increased slaughter of animals			4,000
Gross Program Supplement			4,000
Less: Funds available in Vote 40 due to a construction delay of additions or enlargements to veterinary science teaching facilities			1,500
			2,500
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)		4,000
Less: Funds Available	(13)		1,500
			2,500
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Contributions			
ANIMAL CONTAGIOUS DISEASES			
Compensation for animals slaughtered in accordance with the terms of the Animal Contagious Diseases Act			4,000,000

A—Department—Canadian Grain Commission Program

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1977-78
	\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		
CANADIAN GOVERNMENT ELEVATOR OPERATIONS		
Construction of a Grain Drier—Prince Rupert	950	400

AGRICULTURE

B—Canadian Dairy Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 50b—Canadian Dairy Commission—Program expenditures—To extend the purposes of Agriculture Vote 50, Appropriation Act No. 3, 1977:			
(a) to authorize the transfer of \$1,218,000 from Agriculture Vote 45, Appropriation Act No. 3, 1977;			
(b) to forgive certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$159,718,170.26; and			
to provide a further amount of	1,700,000	162,318,170	164,018,170

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Increase in marketing and financial administration activities	6	93
Advertising for 1977-78 Dairy Policy		125
Market and product research, and product promotion programs for dairy products		3,600
To cover accumulated deficits to March 31, 1977		159,718
Gross Program Supplement		163,536
Less: Funds available from Vote 45 due to reduction in operating expenditures		1,218
		162,318

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages	(1)	83
Other Personnel	(1)	10
Professional and Special Services	(4)	3,725
All Other Expenditures	(12)	159,718
		163,536
Less: Funds Available	(13)	1,218
		162,318

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Administrative and Foreign Service	2	3
Administrative Support	4	6
	6	9

AGRICULTURE

B—Commission canadienne du lait

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 50b—Commission canadienne du lait—Dépenses du programme— Pour étendre la portée du crédit 50 (Agriculture) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits			
a) afin d'autoriser le virement de \$1,218,000 du crédit 45 (Agri- culture) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits;			
b) afin de faire grâce de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$159,718,170.26; et			
Pour prévoir un montant supplémentaire de	1,700,000	162,318,170	164,018,170
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Accroissement des activités de commercialisation et d'administration financière		6	93
Publicité pour la politique laitière lors de la campagne de 1977-1978			125
Études de marché et des produits et programmes de promotion des produits laitiers			3,600
Pour couvrir les déficits accumulés au 31 mars 1977			159,718
Supplément brut pour le programme			163,536
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 45 en raison de la réduction des dépenses de fonctionnement			1,218
			162,318
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Traitements et salaires	(1)		83
Autres rémunérations	(1)		10
Services professionnels et spéciaux	(4)		3,725
Toutes autres dépenses	(12)		159,718
			163,536
Moins: Fonds disponibles	(13)		1,218
			162,318
MAIN-D'ŒUVRE		Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Administration et service extérieur		2	3
Soutien administratif		4	6
		6	9

AGRICULTURE

C—Canadian Livestock Feed Board

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 60b—Canadian Livestock Feed Board—Contributions.....	10,000,000	1,000,000	11,000,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Feed Freight Equalization—Reinstatement of British Columbia program.....			750
Payments associated with enlargement of grain storage capacity			250
			1,000
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments..... (10)			1,000
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Contributions			
FEED FREIGHT EQUALIZATION			
Freight assistance on feed grains including assistance in respect of grain storage costs in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council			750,000
SUPPLY AND PRICE STABILITY			
Payments for storage and interest charges for increases in feed grain inventories carried at feed mills in grain deficient areas of Eastern Canada and British Columbia in conjunction with enlarged grain storage capacity at those mills			250,000
			1,000,000

AGRICULTURE

C—Office canadien des provendes

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 60b—Office canadien des provendes—Contributions	10,000,000	1,000,000	11,000,000

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Équation des frais de transport des céréales fourragères—Reprise du programme en Colombie-Britannique		750
Paiements relatifs à l'accroissement de la capacité d'entreposage des céréales		250
		1,000

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 1,000

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

Contributions

ÉQUATION DES FRAIS DE TRANSPORT DES CÉRÉALES FOURRAGÈRES	
Aide au transport des céréales fourragères, y compris l'aide relative aux frais d'entreposage des céréales, conformément aux conditions prescrites par le gouverneur en conseil	750,000
STABILITÉ DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES PRIX	
Paiements relatifs aux frais d'entreposage et d'intérêt concernant l'augmentation de céréales fourragères en stock dans les meuneries de régions déficitaires en céréales fourragères de l'Est du Canada et de la Colombie-Britannique, de concert avec l'accroissement de la capacité d'entreposage des céréales de ces meuneries	250,000
	1,000,000

COMMUNICATIONS

A—Department

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Vote 1b—Communications—Operating expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions—To authorize the transfer of \$1,638,999 from Communications Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	56,619,001	1	56,619,002
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Grant to the Canadian Communications Research Information Centre			10
Contributions under the Northern Communications Assistance Program			1,639
Gross Program Supplement			1,649
Less: Funds available in Vote 1 (\$10,000) due to reduced operating expenditures for National Telecommunications Development and from Vote 5 (\$1,638,999) due to reduced capital requirements			1,649
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)		1,649
Less: Funds Available	(13)		1,649
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Grants			
NATIONAL TELECOMMUNICATIONS DEVELOPMENT			
Grant to the Canadian Communications Research Information Centre (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)			10,000
Contributions			
NATIONAL TELECOMMUNICATIONS DEVELOPMENT			
Contributions under the Northern Communications Assistance Program to the Canadian National Telecommunications and Bell Canada to provide improvements to telephone service to communities in the Northwest Territories			1,639,000
			1,649,000

COMMUNICATIONS

A—Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1b—Communications—Dépenses de fonctionnement, subvention inscrite au Budget et contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,638,999 du crédit 5 (Communications) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits.....	56,619,001	1	56,619,002
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Subvention au Centre canadien d'information sur la recherche en communications			10
Contributions en vertu du Programme d'aide aux communications dans le Nord			1,639
Supplément brut pour le programme.....			1,649
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 ^{er} en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement au chapitre du développement des télécommunications nationales et au titre du crédit 5 (\$1,638,999) en raison d'une réduction des besoins de capital.....			1,649
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)		1,649
Moins: Fonds disponibles.....	(13)		1,649
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
Subventions			
DÉVELOPPEMENT DES TÉLÉCOMMUNICATIONS NATIONALES			
Subventions au Centre canadien d'information sur la recherche en communications (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)			10,000
Contributions			
DÉVELOPPEMENT DES TÉLÉCOMMUNICATIONS NATIONALES			
Contributions en vertu du Programme d'aide aux communications dans le Nord à l'égard des télécommunications du Canadien National et de Bell Canada, afin d'améliorer le service télépho- nique offert dans les communautés des Territoires du Nord-Ouest			1,639,000
			1,649,000

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Consumer Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Consumer Affairs—Program expenditures—To authorize the transfer of \$200,000 from Consumer and Corporate Affairs Vote 10 and \$191,999 from Consumer and Corporate Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	27,844,000	1	27,844,001
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Acquisition of additional equipment for metric conversion			392
Gross Program Supplement			392
Less: Funds available from Vote 10 (\$200,000) due to efficiencies from systems redesign and Vote 25 (\$191,999) due to delays in the implementation of automated system			392
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Capital			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment		(9)	392
Less: Funds Available		(13)	392

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme de la consommation

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Consommation—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$200,000 du crédit 10 (Consommation et Corporations) et de \$191,999 du crédit 25 (Consommation et Corporations) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	27,844,000	1	27,844,001
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Acquisition de matériel supplémentaire relativement à la conversion au système métrique			392
Supplément brut pour le programme.....			392
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (\$200,000) en raison du rendement accru qu'a permis la reconception du système et du crédit 25 (\$191,999) en raison des retards dans la mise sur pied d'un système automatisé			392
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Capital			
Construction et acquisition de machines et de matériel		(9)	392
Moins: Fonds disponibles		(13)	392

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Intellectual Property Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 25b—Intellectual Property—Program expenditures and the grant listed in the Estimates	10,758,000	1	10,758,001
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
Increased membership fees			104
Gross Program Supplement			104
Less: Funds available in Vote 25 (\$103,999) due to delays in research projects operations			104
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)		104
Less: Funds Available	(13)		104
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			
			\$
Grants			
RESEARCH			
Grant to the World Intellectual Property Organization (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)			104,000

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme de la propriété intellectuelle

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 25b—Propriété intellectuelle—Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget	10,758,000	1	10,758,001
<u>EXPLICATION DU BESOIN</u>		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Augmentation des droits d'affiliation			104
Supplément brut pour le programme.....			104
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 25 (\$103,999) en raison de retards dans des projets de recherche			104
<u>ARTICLES DE DÉPENSE</u>			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert		(10)	104
Moins: Fonds disponibles.....		(13)	104
<u>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</u>			\$
<u>Subventions</u>			
<u>RECHERCHE</u>			
Subvention à l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)			104,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Mineral and Energy Resources—Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions	77,608,400	1	77,608,401
Vote 6b—Mineral and Energy Resources—Payments to Interprovincial Pipe Line Limited at the rate of 15¢ per barrel of crude oil, with appropriate variation for crude oil gravity, delivered from Sarnia through the Montréal extension of the Interprovincial Pipe Line Limited system not earlier than 1 March 1977 and not later than either 31 March 1978 or the date on which the pending decision of the National Energy Board on tolls to be charged on the Interprovincial Pipe Line Limited system becomes effective, whichever is earlier, to shippers east of the line known as the Ottawa Valley Line, such payments being contributions to be credited by Interprovincial Pipe Line Limited severally to such shippers in respect of such deliveries made by it to them	7,875,000	5,325,000	13,200,000
Vote 7b—Payment to Atomic Energy of Canada Limited to be applied in repayment of a loan outstanding in respect of the Nelson River Transmission Facilities and to forgive the interest thereon amounting to \$93,500,000		197,000,000	197,000,000
Total Budgetary		202,325,001	
Non-Budgetary			
Vote L25b—Loans in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to assist in financing regional electrical interconnections	50,800,000	10,910,002	61,710,002
Total Program		212,235,003	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Grant to Newfoundland to assess potential hydro-electric resources		500
Grant to the Saskatchewan Power Corporation for a wood gasification pilot project		155
Payments to Interprovincial Pipe Line Limited in respect of crude oil shipped through the Sarnia-Montreal extension		5,325
Increase in loans to assist in financing regional electrical interconnections		10,910
Payment to Atomic Energy of Canada Limited consequent to the transfer to Energy, Mines and Resources of the Nelson River Transmission Facilities		197,000
Forgiveness of the interest in respect of the Nelson River Transmission Facilities loan (\$93,500,000)		
Gross Program Supplement		213,890
Less: Funds available in Vote 5 due to delay in commencement of the Saskatchewan Petroleum Program for recovery of heavy oil		655
		213,235

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 5b—Minéraux et ressources énergétiques—Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget et contributions.....	77,608,400	1	77,608,401
Crédit 6b—Minéraux et ressources énergétiques—Paiements à l'Interprovincial Pipe Line Limited de 15 cents le baril de pétrole brut, compte tenu des variations pertinentes selon la densité du pétrole brut, expédié de Sarnia par le prolongement jusqu'à Montréal du réseau de l'Interprovincial Pipe Line Limited, entre le 1 ^{er} mars 1977 et, au plus tard, le 31 mars 1978 ou encore la date d'entrée en vigueur de la décision de l'Office national de l'énergie relativement aux péages qui seront perçus sur le réseau de l'Interprovincial Pipe Line, la date qui survient en premier étant retenue, à des expéditeurs situés à l'est de la ligne de la vallée de l'Outaouais, lesdits paiements constituant des contributions que l'Interprovincial Pipe Line Limited portera au crédit de chacun desdits expéditeurs relativement aux livraisons qu'elle aura effectuées.....	7,875,000	5,325,000	13,200,000
Crédit 7b—Paiement à l'Énergie atomique du Canada, Limitée, devant servir à titre de remboursement d'un prêt en suspens à l'égard des installations de transport de l'électricité du Nelson et afin de radier l'intérêt y afférent au montant de \$93,500,000		197,000,000	197,000,000
Total du budgétaire.....		202,325,001	.....
Non-budgétaire			
Crédit L25b—Prêts, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour aider au financement de l'interconnexion régionale de réseaux de transport d'électricité	58,800,000	10,910,002	61,710,002
Total au titre du programme		213,235,003	.....

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Subvention à Terre-Neuve en vue d'évaluer les ressources hydro-électriques potentielles.....		500
Subvention à la Saskatchewan Power Corporation pour un projet pilote de gazéification du bois		155
Paiements à l'Interprovincial Pipe Line Limited relativement au pétrole brut expédié par le prolongement du pipe-line Sarnia-Montréal.....		5,325
Augmentation des prêts pour aider au financement de l'interconnexion régionale de réseaux de transport de l'électricité		10,910
Paiement à l'Énergie atomique du Canada, Limitée par suite du transfert des installations de transport de l'électricité du Nelson au ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.....		197,000
Remise de l'intérêt sur un prêt relatif aux installations de transport de l'électricité du Nelson
Supplément brut pour le programme.....		213,890
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 5 en raison du retard dans la mise en marche du programme pétrolier de la Saskatchewan en matière de récupération des huiles lourdes		655
		213,235

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

<u>OBJECTS OF EXPENDITURE</u>		\$000s
Operating		
All Other Expenditures	(12)	197,000
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)	5,980
		202,980
Less: Funds Available	(13)	655
		202,325

<u>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</u>		\$
<u>Grants</u>		
ENERGY POLICY		
Grant to assist Newfoundland with the cost of an assessment of potential hydro-electric resources in Labrador and contiguous areas		500,000
Grant to the Saskatchewan Power Corporation for a pilot project to generate electricity and fuel gas by the gasification of wood		155,000
		655,000
<u>Contributions</u>		
ENERGY POLICY		
Payments to Interprovincial Pipe Line Limited in respect of crude oil shipped through the Sarnia-Montréal extension		5,325,000
		5,980,000

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
onctionnement	
Toutes autres dépenses	(12) 197,000
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 5,980
	202,980
Moins: Fonds disponibles	(13) 655
	202,325
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
<u>Subventions</u>	
POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE	
Subvention en vue d'aider Terre-Neuve à évaluer les ressources hydro-électriques potentielles du Labrador et des régions avoisinantes	500,000
Subvention à la Saskatchewan Power Corporation pour un projet pilote visant à produire du gaz combustible et de l'électricité par le procédé de gazéification du bois	155,000
	655,000
<u>Contributions</u>	
POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE	
Paiements à l'Interprovincial Pipe Line Limited relativement au pétrole brut expédié par le prolongement du pipe-line Sarnia-Montréal	5,325,000
	5,980,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

B—Atomic Energy Control Board

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 35b—Atomic Energy Control Board—Program expenditures	11,600,000	1,620,000	13,220,000
		Man- Years	\$000s
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
Development of safeguard techniques with the International Atomic Energy Agency			620
Preliminary investigation and clean-up of radioactive contamination from crashed satellite			1,000
			1,620
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating			
Transportation and Communications		(2)	150
Professional and Special Services		(4)	1,270
Rentals		(5)	100
			1,520
Capital			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment		(9)	100
			1,620

D—Eldorado Nuclear Limited

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Non-Budgetary			
Vote L72b—To authorize Eldorado Nuclear Limited, with the approval of the Governor in Council, to borrow money for capital expenditures by the issue and sale of securities up to an aggregate amount not exceeding \$30,000,000 bearing such rates of interest and subject to such other terms and conditions as the Governor in Council may approve		1	1
		Man- Years	\$000s
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
Authority for the Corporation to borrow money by the issue and sale of securities			

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

B—Commission de contrôle de l'énergie atomique

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
Credit 35b—Commission de contrôle de l'énergie atomique—Dépenses du programme	11,600,000	1,620,000	13,220,000
EXPLICATION DU BESOIN			
		Années-hommes	(en milliers de dollars)
Elaboration de techniques de garanties avec l'Agence internationale de l'énergie atomique.....			620
Enquête préliminaire et élimination de la contamination radioactive résultant du satellite écrasé.....			1,000
			1,620
ARTICLES DE DÉPENSE			
			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Transports et communications		(2)	150
Services professionnels et spéciaux		(4)	1,270
Location.....		(5)	100
			1,520
Capital			
Construction et acquisition de machines et de matériel		(9)	100
			1,620

D—Eldorado Nucléaire Limitée

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Non-Budgetaire			
Credit L72b—Pour autoriser l'Eldorado Nucléaire Limitée, avec l'approbation du gouverneur en conseil, à emprunter pour des dépenses en capital, au moyen de l'émission et de la vente de valeurs représentant un montant total ne devant pas dépasser \$30,000,000, aux taux d'intérêt et sous réserve d'autres conditions que pourra approuver le gouverneur en conseil		1	1
EXPLICATION DU BESOIN			
		Années-hommes	(en milliers de dollars)
Pour autoriser la Corporation à emprunter au moyen de l'émission et de la vente de valeurs.....			

ENVIRONMENT

Administration Program

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Vote 1b—Administration—Program expenditures—To authorize the transfer of \$200,000 from Environment Vote 25 and \$380,000 from Environment Vote 30, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	20,126,000	287,600	20,413,600
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
Federal Environmental Assessment Review Office			580
Increase in operating costs			150
Additional resources for the operation of the Office of the Minister of State for Environment		7	138
Gross Program Supplement			868
Less: Funds available from Vote 25 (\$200,000) due to delays in federal activities clean-up projects and Vote 30 (\$380,000) due to slow progress in construction work on the Fraser River flood control project			580
			288
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating			
Salaries and Wages	(1)		125
Transportation and Communications	(2)		83
Information	(3)		82
Professional and Special Services	(4)		538
Rentals	(5)		14
Purchased Repair and Upkeep	(6)		3
Utilities, Materials and Supplies	(7)		23
			868
Less: Funds Available	(13)		580
			288
MANPOWER			
	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978	
Administrative and Foreign Service	4		8
Administrative Support	3		6
	7		14

ENVIRONNEMENT

Programme d'administration

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$200,000 du crédit 25 (Environnement) et de \$380,000 du crédit 30 (Environnement) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de	20,126,000	287,600	20,413,600

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales		580
Augmentation des frais de fonctionnement		150
Ressources supplémentaires pour le fonctionnement du cabinet du ministre d'État à l'Environnement	7	138
Supplément brut pour le programme		868
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 25 (\$200,000) en raison de retards dans les projets d'assainissement des activités fédérales et du crédit 30 (\$380,000) en raison de la lenteur des travaux de construction relatifs au projet de maîtrise des crues du fleuve Fraser		580
		288

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Traitements et salaires	(1)	125
Transports et communications	(2)	83
Information	(3)	82
Services professionnels et spéciaux	(4)	538
Location	(5)	14
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	3
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7)	23
		868
Moins: Fonds disponibles	(13)	580
		288

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Administration et service extérieur	4	8
Soutien administratif	3	6
	7	14

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Fisheries and Marine—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$1,082,001 from Environment Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	166,577,170	12,733,999	179,311,169
Vote 10b—Fisheries and Marine—Capital expenditures.....	54,648,001	350,000	54,998,001
Vote 15b—Fisheries and Marine—The grants listed in the Estimates and contributions	44,846,001	1	44,846,002
Total Budgetary.....		13,084,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Increase in operating costs		4,428
New projects in respect of fisheries rehabilitation		1,334
Ex-gratia payment to Sealife Fisheries Limited		500
Ex-gratia payment to Cape Breton Marine Farming Limited		93
Fishing gear loss—Newfoundland.....		1,500
Canada Works Projects (Small craft harbours, Salmonid enhancement, and Fishing vessel construction subsidies)		6,160
Additional ship time for marine search and rescue	59	1,651
Grant to the Marine Sciences Research Laboratory		75
Grants towards the purchase of additional herring purse seine vessels		69
To recoup the Fisheries Prices Support Account to cover losses in 1976-77		1,343
Gross Program Supplement		17,153
Less: Funds available in Vote 15 (\$4,068,959) due to reduced contributions for fisheries rehabilitation		4,069
		13,084

(Further Details — Items by Vote)

	Vote 5b	Vote 10b	Vote 15b	Total
Operating Costs	4,428			4,428
Fisheries rehabilitation	1,334			1,334
Sealife Fisheries Limited	500			500
Cape Breton Marine Farming Limited	93			93
Fishing gear loss	1,500			1,500
Canada Works	4,360	300	1,500	6,160
Search and rescue	1,601	50		1,651
Marine Sciences Research Laboratory			75	75
Herring vessels.....			69	69
Fisheries Prices Support Account			1,343	1,343
	13,816	350	2,987	17,153
Available: Vote 15	(1,082)		(2,987)	(4,069)
	12,734	350		13,084

ENVIRONNEMENT

Programme des pêches et de la mer

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Pêches et mer—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,082,001 du crédit 15 (Environnement) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de	166,577,170	12,733,999	179,311,169
Crédit 10b—Pêches et mer—Dépenses en capital	54,648,001	350,000	54,998,001
Crédit 15b—Pêches et mer—Subventions inscrites au Budget et contributions	44,846,001	1	44,846,002
Total du budgétaire		13,084,000	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Augmentation des frais de fonctionnement		4,428
Nouveaux projets ayant trait au redressement des pêches		1,334
Paiement de pure bienveillance à la Sealife Fisheries Limited		500
Paiement de pure bienveillance à la Cape Breton Marine Farming Limited		93
Perte d'engins de pêche—Terre-Neuve		1,500
Projets de Canada au travail—(Ports pour petites embarcations, mise en valeur des salmoni- dés et subventions destinées à la construction de bateaux de pêche)		6,160
Temps supplémentaire passé en bateau aux fins de recherche et de sauvetage	59	1,651
Subvention au laboratoire de recherches sur les sciences de la mer		75
Subventions en vue de l'achat de bateaux de pêche du hareng à la seine à poche additionnels		69
Pour dédommager le Compte de soutien des prix des produits de la pêche afin de couvrir les pertes subies durant l'année financière 1976-1977		1,343
Supplément brut pour le programme		17,153
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 15 (\$4,068,959) en raison d'une réduction des contributions versées au titre du redressement des pêches		4,069
		13,084

(Autre ventilation — Postes par crédit)

	Crédit 5b	Crédit 10b	Crédit 15b	Total
Frais de fonctionnement	4,428			4,428
Redressement des pêches	1,334			1,334
Sealife Fisheries Limited	500			500
Cape Breton Marine Farming Limited	93			93
Perte d'engins de pêche	1,500			1,500
Canada au travail	4,360	300	1,500	6,160
Recherche et sauvetage	1,601	50		1,651
Laboratoire de recherches sur les sciences de la mer			75	75
Bateaux de pêche du hareng			69	69
Compte de soutien des prix des produits de la pêche			1,343	1,343
	13,816	350	2,987	17,153
Disponible: Crédit 15	(1,082)		(2,987)	(4,069)
	12,734	350		13,084

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages	(1)	841
Other Personnel	(1)	184
Transportation and Communications	(2)	200
Professional and Special Services	(4)	1,507
Rentals	(5)	2,286
Purchased Repair and Upkeep	(6)	4,655
Utilities, Materials and Supplies	(7)	2,050
All Other Expenditures	(12)	2,093
		13,816
Capital		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment	(8)	350
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)	2,987
		17,153
Less: Funds Available	(13)	4,069
		13,084

MANPOWER	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Technical	20	.....
Operational	39	.....
	59	.....

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1977-78
	\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		

FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH

Small Craft Harbours

NEW BRUNSWICK		
Blue Cove—Harbour Improvements	354	100
QUEBEC		
Port Cartier—Construct Wharf and Landing Facilities	485	300
BRITISH COLUMBIA		
Port Alberni—Wharf Construction	330	105

ENVIRONNEMENT

Programme des pêches et de la mer

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Traitements et salaires	(1)	841
Autres rémunérations	(1)	184
Transports et communications	(2)	200
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,507
Location	(5)	2,286
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	4,655
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7)	2,050
Toutes autres dépenses	(12)	2,093
		13,816
Capital		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel	(8)	350
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)	2,987
		17,153
Moins: Fonds disponibles	(13)	4,069
		13,084

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Technique	20	.....
Exploitation	39	.....
	59	.....

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1977-1978
	(en milliers de dollars)	

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)

GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES

Ports pour petites embarcations

NOUVEAU-BRUNSWICK

Blue Cove—Améliorations portuaires	354	100
--	-----	-----

QUÉBEC

Port Cartier—Construction du quai et débarcadere	485	300
--	-----	-----

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Port Alberni—Construction du quai	330	105
---	-----	-----

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

<u>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</u>		\$
<u>Grants</u>		
FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH		
Grants to independent fishing captains towards the purchase of herring purse seine vessels	68,750	
Grant to recoup the Fisheries Prices Support Account to cover losses in the fiscal year 1976-77	1,343,209	
Grant to Marine Sciences Research Laboratory of Memorial University, Newfoundland.....	75,000	
	<u>1,486,959</u>	
<u>Contributions</u>		
FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH		
Assistance in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the construction of fishing vessels in respect of which capital subsidies are not payable pursuant to any other federal authorization	1,500,000	
	<u>2,986,959</u>	

ENVIRONNEMENT

Programme des pêches et de la mer

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Subventions

GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES

Subventions à des capitaines de pêche indépendants pour l'achat de bateaux de pêche du hareng à la seine à poche	68,750
Subvention en vue de dédommager le Compte de soutien des prix des produits de la pêche afin de couvrir les pertes subies durant l'année financière 1976-1977	1,343,209
Subvention au laboratoire de recherches sur les sciences de la mer de l'Université Memorial de Terre-Neuve	75,000
	<u>1,486,959</u>

Contributions

GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES

Aide, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour la construction de chalutiers à l'égard de laquelle aucune subvention d'équipement n'est payable en vertu de quelque autre autorisation fédérale.....	1,500,000
	<u>2,986,959</u>

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20b—Environmental Services—Operating expenditures—To extend the purposes of Environment Vote 20, Appropriation Act No. 3, 1977, to reimburse the Atmospheric Environment Service Working Capital Advance Account established by Environment Vote L27b, Appropriation Act No. 1, 1974, in the amount of \$183,069.54 for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed; to authorize the transfer of \$650,000 from Environment Vote 30, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	196,116,500	183,070	196,299,570
Vote 30b—Environmental Services—The grant listed in the Estimates	19,607,500	1	19,607,501
Total Budgetary.....		183,071	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Reimbursement of the Atmospheric Working Capital Advance Amount for obsolete, unserviceable or destroyed materials.....		183
Environmental and socio-economic studies relating to the Northern Gas (ALCAN) Pipeline Project		650
Grant to Federal Provincial Committee for Humane Trapping		35
Gross Program Supplement		868
Less: Funds available from Vote 30 (\$684,999) due to slow progress in construction work on the Fraser River Flood Control Project.....		685
		183

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	80
Professional and Special Services	(4)	435
Rentals.....	(5)	110
Purchased Repair and Upkeep	(6)	1
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	207
		833
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	35
		868
Less: Funds Available	(13)	685
		183

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT	
Grant to the Federal Provincial Committee for Humane Trapping (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)	35,000

ENVIRONNEMENT

Programme des services de l'environnement

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 20b—Services de l'environnement—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 20 (Environnement) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits afin de rembourser le Compte d'avances de fonds de roulement du Service de l'environnement atmosphérique, établi par le crédit L27b de la Loi n° 1 de 1974 portant affectation de crédits, du montant de \$183,069.54 correspondant à la valeur des articles désuets, inutilisables, perdus ou détruits; pour autoriser le virement au présent crédit de \$650,000 du crédit 30 (Environnement) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de	196,116,500	183,070	196,299,570
Crédit 30b—Services de l'environnement—Subvention inscrite au Budget	19,607,500	1	19,607,501
Total du budgétaire.....		183,071	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Rembourser le Compte d'avances de fonds de roulement du Service de l'environnement atmosphérique pour les articles désuets, inutilisables, perdus ou détruits		183
Études environnementales et socio-économiques associées au projet de pipe-line de la route de l'Alaska (ALCAN)		650
Subvention au comité fédéral-provincial sur les méthodes non cruelles de piégeage		35
Supplément brut pour le programme.....		868
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 30 (\$684,999) en raison de la lenteur des travaux de construction relatifs au projet de maîtrise des crues du fleuve Fraser		685
		183

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Transports et communications	(2) 80
Services professionnels et spéciaux	(4) 435
Location.....	(5) 110
Achat de services de réparation et d'entretien	(6) 1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7) 207
	833
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 35
	868
Moins: Fonds disponibles.....	(13) 685
	183

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

Subventions

GESTION DE L'ENVIRONNEMENT

Subvention au comité fédéral-provincial sur les méthodes non cruelles de piégeage (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) 35,000

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Canadian Interests Abroad—Operating expenditures.....	171,154,000	3,941,952	175,095,952
Vote 10b—Canadian Interests Abroad—Contributions	53,678,031	158,048	53,836,079
Total Budgetary.....		4,100,000	
Non-Budgetary			
Vote L18b—Advances to the Working Capital Fund of the United Nations Organization in an amount of \$32,000 (U.S.) notwithstanding that payment may exceed the equivalent in Canadian dollars estimated as of January, 1978, which is		35,200	35,200
Vote L19b—To increase from \$2,500,000 to \$2,800,000 the amount that may be outstanding at any time against the Working Capital Advance Account for loans and advances to personnel posted abroad established by Vote L12c, Appropriation Act No. 1, 1971; additional amount required		300,000	300,000
Total Non-Budgetary		335,200	
Total Program		4,435,200	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Revaluation of Foreign Currencies		3,942
Contribution to defray medical expenses of a foreign visitor		20
Contribution to the International Atomic Energy Agency for International Nuclear Fuel Cycle Evaluation		88
Increased participation in activities of the International French Speaking Community		50
Advance to the Working Capital Fund of the United Nations Organization		35
Increase in the Working Capital Advance Account for loans and advances to personnel posted abroad.....		300
		4,435

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 1b—Intérêts du Canada à l'étranger—Dépenses de fonctionnement	171,154,000	3,941,952	175,095,952
Crédit 10b—Intérêts du Canada à l'étranger—Contributions	53,678,031	158,048	53,836,079
Total du budgetaire		4,100,000	
Non-budgetaire			
Crédit L18b—Avances au Fonds de roulement de l'Organisation des Nations Unies au montant de \$32,000 (É.-U.), même si le paiement est supérieur à l'équivalent en dollars canadiens, établi en janvier 1978 à		35,200	35,200
Crédit L19b—Pour porter de \$2,500,000 à \$2,800,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au Compte d'avances de fonds de roulement des prêts et avances consentis aux employés affectés à l'étranger, établi par le crédit L12c de la Loi n° 1 de 1971 portant affectation de crédits, ce montant supplémentaire est requis		300,000	300,000
Total du non-budgetaire		335,200	
Total au titre du programme		4,435,200	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Réévaluation des devises étrangères		3,942
Contribution en vue de payer les frais médicaux d'un visiteur étranger		20
Contribution à l'Agence internationale de l'énergie atomique pour l'évaluation internationale du cycle du combustible nucléaire		88
Augmentation de la participation aux activités de la francophonie internationale		50
Avance accordée au Fonds de roulement de l'Organisation des Nations Unies		35
Augmentation du Compte d'avances de fonds de roulement des prêts et avances consentis aux employés affectés à l'étranger		300
		4,435

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages	(1)	1,315
Other Personnel	(1)	165
Transportation and Communications	(2)	612
Information	(3)	28
Professional and Special Services	(4)	379
Rentals	(5)	748
Purchased Repair and Upkeep	(6)	303
Utilities, Materials and Supplies	(7)	376
All Other Expenditures	(12)	16
		3,942
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)	158
		4,100

GRANTS AND CONTRIBUTIONS \$

Contributions

RELATIONS WITH FOREIGN GOVERNMENTS AND INTERGOVERNMENTAL INSTITUTIONS		
Contribution to defray medical expenses of a foreign visitor		20,000
International Atomic Energy Agency for International Nuclear Fuel Cycle Evaluation		88,048
Participation in the activities of the International French Speaking Community		50,000
		158,048

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Traitements et salaires	(1)	1,315
Autres rémunérations	(1)	165
Transports et communications	(2)	612
Information	(3)	28
Services professionnels et spéciaux	(4)	379
Location	(5)	748
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	303
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7)	376
Toutes autres dépenses	(12)	16
		<hr/> 3,942
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)	158
		<hr/> 4,100

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Contributions

RELATIONS AVEC LES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS ET LES INSTITUTIONS INTER-GOUVERNEMENTALES

Contribution en vue de payer les frais médicaux d'un visiteur étranger	20,000
Contribution à l'Agence internationale de l'énergie atomique pour l'évaluation internationale du cycle du combustible nucléaire	88,048
Contribution pour fins de participation aux activités de la francophonie internationale	50,000
	<hr/> 158,048

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 30b—Agence canadienne de développement international—Subventions inscrites au Budget aux fins de l'aide au développement international, des secours internationaux d'urgence et à d'autres fins précisées, sous forme de versements en argent ou de fourniture de biens, denrées ou services; et autorisation de verser des sommes en devises ou en unités de compte précisées, même si le total de ces paiements est supérieur à l'équivalent en dollars canadiens établi en octobre 1977	651,472,896	1	651,472,897
Crédit 31b—Pour faire grâce du remboursement du total du principal qui sera échu et exigible en vertu des accords de prêts de développement de l'Agence canadienne de développement international, afin de remplir les engagements du Canada aux termes du Programme d'action spécial de la Conférence sur la coopération économique internationale, aux pays suivants qui font partie des pays les moins développés: Afghanistan, Bangladesh, Bénin, Botswana, Laos, Malawi, Mali, Népal, Niger, Tanzanie, Ouganda et Haute-Volta		231,890,000	231,890,000
Total du budgétaire		231,890,001	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Augmentation de la subvention au Programme alimentaire mondial aux fins de l'aide alimentaire		1,500
Pour remplir les engagements du Canada dans le cadre du Programme d'action spécial annoncé lors de la Conférence sur la coopération économique internationale tenue le 2 juin 1977, afin de faire grâce du remboursement des prêts aux pays les moins développés, ce qui représentait, à cette époque, une valeur estimative actuelle de 35 millions de dollars		231,890
Supplément brut pour le programme		233,390
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 30, subventions et contributions, en raison de la modification de la formule d'aide alimentaire		1,500
		231,890

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Toutes autres dépenses	(12)	231,890
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)	1,500
		233,390
Moins: Fonds disponibles	(13)	1,500
		231,890

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

Subventions

AIDE ALIMENTAIRE	
Programme alimentaire mondial	1,500,000

EXTERNAL AFFAIRS

D—International Joint Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 45b—International Joint Commission—Salaries and expenses of the Canadian Section, expenses of studies, surveys and investigations by the Commission under International References and expenses of the Commission under the Canada-United States Agreement on Great Lakes Water Quality.....	2,279,000	66,000	2,345,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
International reference studies.....			66
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Professional and Special Services		(4)	66

AFFAIRES EXTÉRIEURES

D—Commission mixte internationale

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 45b—Commission mixte internationale—Traitements et dépenses de la section canadienne; dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés exécutés par la Commission en vertu du mandat international qui lui est confié et dépenses faites par la Commission en vertu de l'accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs	2,279,000	66,000	2,345,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Études exécutées en vertu du mandat international			66
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux		(4)	66

FINANCE

A—Department—Municipal Grants Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 15b—Municipal Grants—Grants to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act and, subject to terms and conditions approved by the Governor in Council, grants to municipalities in lieu of development or redevelopment taxes of general application that are imposed or levied by a municipality for financing the capital cost of services, where a benefit is derived by federal property, and grants to provinces, to be calculated in the same manner as grants to municipalities under the Municipal Grants Act, in respect of federal property situated therein, where a real estate tax has been imposed or levied on property by a province to finance services that are ordinarily provided throughout Canada by municipalities	111,500,000	12,000,000	123,500,000

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Increase in grants to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act		10,200
Increase in grants to provinces in respect of federal property		1,800
		12,000

OBJECTS OF EXPENDITURE	\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments..... (10)	12,000

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
Grants	
GRANTS TO MUNICIPALITIES IN ACCORDANCE WITH THE MUNICIPAL GRANTS ACT (Funds in the amount of \$10,000,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item)	10,200,000
GRANTS TO PROVINCES IN RESPECT OF FEDERAL PROPERTY	1,800,000
	12,000,000

FINANCES

A—Ministère—Programme des subventions aux municipalités

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 15b—Subventions aux municipalités—Subventions aux municipalités, conformément à la Loi sur les subventions aux municipalités et, sous réserve des conditions approuvées par le gouverneur en conseil, subventions aux municipalités en remplacement des impôts d'application générale d'aménagement ou de réaménagement qu'une municipalité impose ou prélève afin de financer le coût en capital des services, lorsque des bénéfices sur les terres fédérales ont été réalisés, et subventions aux provinces, devant être calculées de la même manière que les subventions aux municipalités aux termes de la Loi sur les subventions aux municipalités, à l'égard de biens du gouvernement fédéral situés dans ces provinces, là où une taxe sur les biens immobiliers a été imposée ou prélevée sur des biens par une province pour financer des services que les municipalités assurent ordinairement dans tout le Canada	111,500,000	12,000,000	123,500,000

EXPLICATION DU BESOIN

	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Augmentation des subventions aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux municipalités		10,200
Augmentation des subventions aux provinces à l'égard de biens du gouvernement fédéral		1,800
		12,000

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 12,000

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Subventions

SUBVENTIONS AUX MUNICIPALITÉS PRÉVUES PAR LA LOI SUR LES SUBVENTIONS AUX MUNICIPALITÉS (Des fonds de l'ordre de \$10,000,000 provenant du crédit des éventualités du Conseil du Trésor ont été affectés à ce poste)	10,200,000
SUBVENTIONS AUX PROVINCES À L'ÉGARD DE BIENS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL	1,800,000
	12,000,000

FINANCE

A—Department—Public Debt Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Statutory—Interest, Bond Discount, Premiums and Commissions (R.S.c.F.-10)	5,420,000,000	50,000,000	5,470,000,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Additional payments for interest, bond discount, premiums and commissions			50,000
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Public Debt Charges		(11)	50,000

FINANCES

A—Ministère—Programme du service de la dette publique

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Statutaire—Intérêt, escomptes, primes et commissions sur les obligations (S.R., c. F-10)	5,420,000,000	50,000,000	5,470,000,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Paiements additionels pour l'intérêt, les escomptes, les primes et les commissions sur les obligations			50,000
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Service de la dette publique		(11)	50,000

FINANCE

A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Statutory—Payments to Provincial Governments under the British North America Act, the Federal-Provincial Fiscal Arrangement Act (R.S. c. F-6) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 and Other Statutory Authority	2,892,516,000	233,544,000	3,126,060,000
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Additional payments to provinces			233,544
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments..... (10)			233,544
<hr/>			
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
<hr/>			
Transfer Payments			
PAYMENTS TO PROVINCES AS PROVIDED UNDER THE FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS ACT AND FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS AND ESTABLISHED PROGRAMS FINANCING ACT, 1977			
Equalization Payments			
Newfoundland			2,870,000
Prince Edward Island.....			(1,028,000)
Nova Scotia.....			4,284,000
New Brunswick.....			(1,008,000)
Quebec.....			11,673,000
Manitoba.....			15,168,000
Saskatchewan			286,000
			<hr/>
			32,245,000
Adjustments for Prior Years			(123,801,000)
			<hr/>
			(91,556,000)
Revenue Guarantee Payments			
Payments Under Part IV			325,100,000
			<hr/>
			233,544,000

FINANCES

A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
Statutaire—Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (S.R., c. F-6), de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis et d'autres textes législatifs			
	2,892,516,000	233,544,000	3,126,060,000
EXPLICATION DU BESOIN			
		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Paiements additionels aux provinces			233,544
ARTICLES DE DÉPENSE			
			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert		(10)	233,544
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			
			\$
Paiements de transfert			
PAIEMENTS AUX PROVINCES SUIVANT LES DISPOSITIONS DE LA LOI SUR LES ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES ET DE LA LOI DE 1977 SUR LES ACCORDS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES ET SUR LE FINANCEMENT DES PROGRAMMES ÉTABLIS			
Paiements de péréquation			
Terre-Neuve			2,870,000
Île-du-Prince-Édouard			(1,028,000)
Nouvelle-Écosse			4,284,000
Nouveau-Brunswick			(1,008,000)
Québec			11,673,000
Manitoba			15,168,000
Saskatchewan			286,000
			32,245,000
Rajustements pour les années précédentes			(123,801,000)
			(91,556,000)
Paiements de revenu garanti			
Paiements en vertu de la Partie IV			325,100,000
			233,544,000

FINANCE

A—Department—Special Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 21b—Special Program—Contributions to the provinces of Mani- toba, Alberta and Saskatchewan amounting to \$500,000, \$846,073 and \$51,261 respectively, for assistance in meeting costs relating to floods in 1974 and 1976	9,600,000	1,397,334	10,997,334
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Payments to Manitoba, Alberta and Saskatchewan to assist in meeting costs relating to floods in 1974 and 1976			1,397
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments..... (10)			1,397
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Contributions			
Contributions to provinces for assistance relating to floods in 1974 and 1976:			
Manitoba			500,000
Alberta			846,073
Saskatchewan			51,261
			1,397,334

FINANCES

A—Ministère—Programme spécial

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 21b—Programme spécial—Contributions de \$500,000, de \$846,073 et de \$51,261 aux provinces du Manitoba, de l'Alberta et de la Saskatchewan respectivement, afin de les aider à acquitter les dépenses qu'ont entraînées les inondations survenues en 1974 et en 1976	9,600,000	1,397,334	10,997,334

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Paiements aux provinces du Manitoba, de l'Alberta et de la Saskatchewan afin de les aider à acquitter les dépenses qu'ont entraînées les inondations survenues en 1974 et en 1976		1,397

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 1,397

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

Contributions

Contributions aux provinces pour fins d'aide relativement aux inondations survenues en 1974 et en 1976:	
Manitoba	500,000
Alberta	846,073
Saskatchewan	51,261
	<u>1,397,334</u>

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Indian and Eskimo Affairs—Operating expenditures—To extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1977			
(a) to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$1,969,438.01;			
(b) to reimburse the Indian Arts and Crafts Central Marketing Service Revolving Fund established by Indian Affairs and Northern Development Vote L18b, Appropriation Act No. 1, 1972, in the amount of \$655,478 for the excess of expenditures over revenues; and			
to provide a further amount of	503,675,000	508,100	504,183,100

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Insulation of federally owned and operated housing units.....		50
Reimbursement of Indian Arts and Crafts Central Marketing Service Revolving Fund.....		65
		1,16
Less: Funds available in Vote 5 due to reduced operating expenditures		65
		50

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Purchased Repair and Upkeep	(6)	50
All Other Expenditures	(12)	65
		1,16
Less: Funds Available	(13)	65
		50

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord Canadien) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits			
a) afin d'autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$1,969,438.01;			
b) afin de rembourser le Fonds renouvelable du Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens, établi par le crédit L18b (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 1 de 1972 portant affectation de crédits, d'un montant de \$655,478 représentant l'excédent des dépenses sur les revenus;			
et			
pour prévoir un montant supplémentaire de	503,675,000	508,100	504,183,100

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Isolation des unités de logement appartenant à l'État et exploitées par celui-ci		508
Remboursement du Fonds renouvelable du Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens		655
		1,163
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses de fonctionnement		655
		508

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	508
Toutes autres dépenses	(12)	655
		1,163
Moins: Fonds disponibles	(13)	655
		508

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 25b—Northern Affairs—Operating expenditures—To extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 25—Appropriation Act No. 3, 1977			
(a) to repeal Loans, Investments and Advances Vote L82a, Appropriation Act No. 4, 1969, which authorized the operation of a special account in the Consolidated Revenue Fund for the purpose of making loans to small businesses in the Northwest Territories;			
(b) to reimburse the Eskimo Loan Fund established by Loans, Investments and Advances Vote 546, Appropriation Act No 3, 1953, in an amount not exceeding \$22,000 in respect of a loan made from the said Fund;			
(c) to increase from \$5,250,000 to \$9,900,000 the amount of loans the Minister may guarantee pursuant to Indian Affairs and Northern Development Vote 25b, Appropriation Act No. 1, 1976, in respect of loans from the Eskimo Loan Fund; and			
(d) to authorize the transfer of \$461,999 from Indian Affairs and Northern Development Vote 35, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	49,154,000	1	49,154,001
Vote 30b—Northern Affairs—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$299,999 from Indian Affairs and Northern Development Vote 35, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	36,229,000	1	36,229,001
Vote 35b—Northern Affairs—The grant listed in the Estimates	235,936,050	1	235,936,051
Total Budgetary		3	
Non-Budgetary			
Vote L50b—Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs relating to the research, development and negotiation of claims; to authorize the Minister to guarantee commercial loans in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council and made to such borrowers for the same purposes; the aggregate amount of loans made or guaranteed under this authority not to exceed	3,025,000	196,000	3,221,000
Total Program		196,003	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Increase costs of the Northern Careers Program		225
Establishment of a Hydro-carbon Transportation Branch		75
Eastern Arctic Marine Environmental Studies		440
Repeal of the Northwest Territories small business loan account		
Reimbursement of the Eskimo Loan Fund in respect of a loan made from the Fund		22
Increase in guarantees in respect of loans made from the Eskimo Loan Fund by \$4,650,000		
Grant to the Government of the Northwest Territories to provide working capital for the operation of the Small Business Loan Fund during 1978-79		750
Additional loan to cover costs of native claimants relating to the research, development and negotiation of their land claims		196
		1,708
Less: Funds available in Vote 35 due to reduced requirement by the Government of the Northwest Territories in respect of the introduction of Established Programs Financing		1,512
		196

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires du Nord

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgetaire			
Crédit 25b—Affaires du Nord—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 25 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits			
a) afin d'abroger le crédit L82a (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 4 de 1969 portant affectation de crédits, crédit qui autorisait le fonctionnement d'un compte spécial à même le Fonds du revenu consolidé dans le but de consentir des prêts à des petites entreprises situées dans les Territoires du Nord-Ouest;			
b) afin de rembourser la Caisse de prêts aux Esquimaux, établie par le crédit 546 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 3 de 1953, d'un montant ne dépassant pas \$22,000 relativement à un prêt consenti à même ladite caisse;			
c) afin de porter de \$5,250,000 à \$9,900,000 le montant total des prêts que le Ministre peut garantir aux termes du crédit 25b (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 1 de 1976 portant affectation de crédits, relativement aux prêts consentis à même la Caisse de prêts aux Esquimaux; et			
d) afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$461,999 du crédit 35 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits.....	49,154,000	1	49,154,001
Crédit 30b—Affaires du Nord—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$299,999 du crédit 35 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits			
	36,229,000	1	36,229,001
Crédit 35b—Affaires du Nord—Subvention inscrite au Budget			
	235,936,050	1	235,936,051
Total du budgétaire.....		3	
Non-budgétaire			
Crédit L50b—Prêts à des revendicateurs autochtones conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour le paiement des frais de recherches, d'élaboration et de négociations concernant les revendications; pour autoriser le Ministre à garantir des prêts commerciaux conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil et consenties aux mêmes emprunteurs aux mêmes fins; le montant total des prêts consentis ou garantis en vertu de la présente autorisation ne devant pas dépasser			
	3,025,000	196,000	3,221,000
Total au titre du programme		196,003	
EXPLICATION DU BESOIN			
	Années-hommes	(en milliers de dollars)	
Augmentation des coûts du programme de promotion professionnelle dans le Nord			225
Création d'une Direction du transport des hydrocarbures			75
Études de l'environnement marin de l'Arctique-Est			440
Abrogation du Compte de prêts aux petites entreprises des Territoires du Nord-Ouest			
Remboursement à la Caisse de prêts aux Esquimaux relativement à un prêt consenti à même ladite caisse			22
Augmentation de \$4,650,000 des garanties relatives aux prêts consentis à même la Caisse de prêts aux Esquimaux			
Subvention au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour assurer un fonds de roulement pour le fonctionnement du Fonds de prêts aux petites entreprises en 1978-1979			750
Prêt supplémentaire pour couvrir les frais de recherches, d'élaboration et de négociations concernant les revendications foncières des autochtones			196
			1,708
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 35 en raison d'un besoin moindre de la part du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest relativement à la mise en application du financement des programmes établis.....			
			1,512
			196

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Affairs Program

EXPLANATION OF REQUIREMENT — <i>Continued</i>	\$000s				
<u>(Further Details — Items by Vote)</u>	<u>Vote 25b</u>	<u>Vote 30b</u>	<u>Vote 35b</u>	<u>Vote 50b</u>	<u>Total</u>
Northern Careers Program	225	.....	.....	.....	225
Hydro-carbon Transportation Branch.....	75	.....	.....	.....	75
Eastern Arctic Marine Environmental Studies	140	300	.....	.....	440
Reimbursement of the Eskimo Loan Fund.....	22	.....	.....	.....	22
Grant to the Government of the Northwest Territories.....	.....	.....	750	.....	750
Additional Loan to cover costs of native claimants .....	.....	.....	.....	196	196
	462	300	750	196	1,708
Available: Vote 35.....	(462)	(300)	(750)	.....	(1,512)
	.....	.....	.....	196	196

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s	
Operating			
Salaries and Wages	(1)	300	
Transportation and Communications	(2)	53	
Professional and Special Services	(4)	53	
Purchased Repair and Upkeep	(6)	30	
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	2	
All Other Expenditures	(12)	22	
		462	
Capital			
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment	(8)	300	
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	750	
		1,512	
Less: Funds Available	(13)	1,512	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$
Grants		
TERRITORIAL AND SOCIAL DEVELOPMENT		
Grant to the Government of the Northwest Territories to provide the required working capital for the operation of the Small Business Loan Fund during 1978-79		750,000

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires du Nord

EXPLICATION DU BESOIN—(suite)	(en milliers de dollars)				Total
(Autre ventilation—Postes par crédit)	Crédit 25b	Crédit 30b	Crédit 35b	Crédit 50b	
Programme de promotion professionnelle dans le Nord	225	.....	.....	.....	225
Direction du transport des hydrocarbures	75	.....	.....	.....	75
Études de l'environnement marin de l'Arctique-Est	140	300	.....	.....	440
Remboursement à Caisse de prêts aux Esquimaux	22	.....	.....	.....	22
Subvention au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest .....	.....	.....	750	.....	750
Prêt supplémentaire pour couvrir les frais des revendicateurs autochtones .....	.....	.....	.....	196	196
.....	462	300	750	196	1,708
Disponible: Crédit 35	(462)	(300)	(750)	.....	(1,512)
.....	.....	.....	.....	196	196

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)	
Fonctionnement		
Traitements et salaires	(1)	300
Transports et communications	(2)	55
Services professionnels et spéciaux	(4)	53
Achats de services de réparation et d'entretien	(6)	30
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7)	2
Toutes autres dépenses	(12)	22
		462
Capital		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel	(8)	300
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)	750
		1,512
Moins: Fonds disponibles	(13)	1,512
	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

Subventions

DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET SOCIAL	
Subvention au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour assurer le fonds de roulement nécessaire au fonctionnement du Fonds de prêts aux petites entreprises en 1978-1979	750,000

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Trade-Industrial—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$8,618,254.83 and to authorize the transfer of \$8,999,999 from Industry, Trade and Commerce Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	83,691,000	1	83,691,001
Non-Budgetary			
Vote L36b—Authority, in the current and subsequent fiscal years,			
(a) to enter into contracts of re-insurance, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the purpose of providing insurance to a person or group of persons carrying on business or other activities in Canada against any risk of loss in respect of a capital project outside Canada provided that the total liability of Canada undertaken in such contracts does not exceed the total of the payments that may be made pursuant to paragraph (c);			
(b) to establish an account in the Consolidated Revenue Fund to be known as the Overseas Projects Insurance Account No. 1 to which shall be,			
(i) credited all premiums and other payments received, and			
(ii) charged all amounts paid,			
under all contracts of re-insurance referred to in paragraph (a);			
and			
(c) to make payment out of the Consolidated Revenue Fund of any amount required to be paid under the terms of any contract of re-insurance referred to in paragraph (a), provided that the total of such payments shall not exceed the sum of \$100,000,-000 and all amounts credited to the Account		1	1
Vote L37b—Authority, in the current and subsequent fiscal years,			
(a) to enter into contracts of insurance in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of providing insurance, which would not otherwise be available to a person or group of persons carrying on business or other activities in Canada against any risk of loss in respect of a capital project outside Canada provided that the total liability of Canada undertaken in such contracts does not exceed the total of the payments that may be made pursuant to paragraph (c);			
(b) to establish an account in the Consolidated Revenue Fund to be known as the Overseas Projects Insurance Account No. 2 to which shall be,			
(i) credited all premiums and other payments received, and			
(ii) charged all amounts paid,			
under all contracts of insurance referred to in paragraph (a);			
and			
(c) to make payment out of the Consolidated Revenue Fund of any amount required to be paid under the terms of any contract of insurance referred to in paragraph (a), provided that the total of such payments shall not exceed the sum of \$50,000,000 and all amounts credited to the Account		1	1
Total Non-Budgetary		2	
Total Program		3	

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1b—Commercial et industriel—Dépenses de fonctionnement—			
Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$8,618,-254.83 et pour autoriser le virement au présent crédit de \$8,999,999 du crédit 10 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits			
	83,691,000	1	83,691,001
Non-budgétaire			
Crédit L36b—Autorisation, au cours de la présente année financière et des années financières subséquentes,			
a) de conclure des contrats de réassurance, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, en vue d'assurer une personne ou un groupe de personnes, qui ne pourraient l'être autrement, et qui font affaires ou poursuivent d'autres activités au Canada, contre tout risque de pertes à l'égard de projets d'investissements à l'extérieur du Canada, le total des montants engagés par le Canada en vertu de tels contrats ne devant pas dépasser le total des paiements effectués en vertu de l'alinéa c);			
b) d'ouvrir un compte à même le Fonds du revenu consolidé portant le nom de Compte d'assurance des projets outre-mer n° 1 auquel seront			
(i) crédités toutes les primes et tous les autres paiements reçus, et			
(ii) débités tous les montants payés en vertu de tous les contrats d'assurance décrits à l'alinéa a); et			
c) de payer à même le Fonds du revenu consolidé tout montant qui doit être payé en vertu des conditions de tout contrat de réassurance décrit à l'alinéa a), pourvu que le total desdits paiements ne dépasse pas la somme de \$100,000,000 et que tous les montants soient crédités au compte susmentionné.....			
		1	1
Crédit L37b—Autorisation, au cours de la présente année financière et des années financières subséquentes,			
a) de conclure des contrats d'assurance, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, en vue d'assurer une personne ou un groupe de personnes, qui ne pourraient l'être autrement, et qui font affaires ou poursuivent d'autres activités au Canada, contre tout risque de pertes à l'égard de projets d'investissement à l'extérieur du Canada, le total des montants engagés par le Canada en vertu de tels contrats ne devant pas dépasser le total des paiements effectués en vertu de l'alinéa c);			
b) d'ouvrir un compte à même le Fonds du revenu consolidé portant le nom de Compte d'assurance des projets outre-mer n° 2 auquel seront			
(i) crédités toutes les primes et tous les autres paiements reçus, et			
(ii) débités tous les montants payés en vertu de tous les contrats d'assurance décrits à l'alinéa a); et			
c) de payer à même le Fonds du revenu consolidé tout montant qui doit être payé en vertu des conditions de tout contrat d'assurance décrit à l'alinéa a), pourvu que le total desdits paiements ne dépasse pas la somme de \$50,000,000 et que tous les montants soient crédités au compte susmentionné.....			
		1	1
Total du non-budgétaire		2	
Total au titre du programme		3	

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Deletion of debts amounting to \$8,618,255.....		8,618
Ex-gratia payments to companies in respect of the suspension of export permits.....		382
Re-insurance of Canadian businessmen in respect of losses on capital projects abroad.....		
Insurance and re-insurance of Canadian businessmen with respect to special risks in relation to capital projects abroad		
Gross Program Supplement		9,000
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced requirements for contributions		9,000
OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
All Other Expenditures	(12)	9,000
Less: Funds Available	(13)	9,000

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Radiation de créances représentant un total de \$8,618,255		8,618
Paiements de pure bienveillance aux compagnies relativement à l'annulation de permis d'exportation		382
Réassurance d'hommes d'affaires canadiens à l'égard de pertes relatives à des projets d'investissements à l'étranger		
Assurance et réassurance d'hommes d'affaires canadiens en ce qui a trait aux risques spéciaux à l'égard de projets d'investissements à l'étranger		
Supplément brut pour le programme		9,000
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 en raison de la réduction des besoins au chapitre des contributions		9,000
<hr/>		
ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Toutes autres dépenses	(12)	9,000
Moins: Fonds disponibles	(13)	9,000

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Tourism Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 40b—Tourism—Program expenditures—To authorize the transfer of \$99,999 from Industry, Trade and Commerce Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	24,767,000	1	24,767,001

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Pilot project to promote increased understanding between Canadians through travel		100
Gross Program Supplement		100
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced requirements for contributions		100

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	5
Professional and Special Services	(4)	90
Utilities, Materials and Supplies	(7)	5
		100
Less: Funds Available	(13)	100

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme du tourisme

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Crédit 40b—Tourisme—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$99,999 du crédit 10 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	24,767,000	1	24,767,001
EXPLICATION DU BESOIN			
		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Projet pilote afin de promouvoir une meilleure compréhension entre Canadiens par le biais de voyages			100
Supplément brut pour le programme.....			100
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 en raison d'une réduction des besoins au chapitre des contributions			100
ARTICLES DE DÉPENSE			
			(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT			
Transports et communications		(2)	5
Services professionnels et spéciaux		(4)	90
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements		(7)	5
			100
Moins: Fonds disponibles		(13)	100

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Grains and Oilseeds Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 51b—Grains and Oilseeds—Payments, subject to terms and conditions approved by the Governor in Council, to boards or producers referred to in subsection 4(1) of the Two-Price Wheat Act, for the purpose of increasing the minimum return to the producers from wheat produced in Canada, and sold during the 1977-78 crop year in Canada for human consumption in Canada as wheat or a wheat product; to authorize the transfer of \$3,500,000 from Industry, Trade and Commerce Vote 50, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote; and to provide a further amount of			
		1,000,000	1,000,000
Statutory—Payments in connection with the Two-Price Wheat Act	15,000,000	3,100,000	18,100,000
Total Budgetary.....		4,100,000	
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
Payments to increase the minimum return to Canadian Wheat Producers			4,500
Increased payments in connection with the Two-Price Wheat Act			3,100
Gross Program Supplement			7,600
Less: Funds available from Vote 50 due mainly to reduced interest subsidies on grain exports to developing countries			3,500
			4,100
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments..... (10)			7,600
Less: Funds Available		(13)	3,500
			4,100
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			
			\$
Contributions			
GRAINS PAYMENTS			
Payments to wheat producers in Canada for the purpose of increasing the minimum return to the producers from Canadian produced wheat sold during the 1977-78 crop year for human consumption in Canada			4,500,000
(S)—Payments in connection with the Two-Price Wheat Act (Statutes of Canada 1974-75-76, c.54)			3,100,000
			7,600,000

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

Budgétaire	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Crédits 51b—Céréales et graines oléagineuses—Paiements, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux commissions ou aux producteurs mentionnés au paragraphe 4(1) de la Loi sur le double prix du blé, afin d'augmenter les recettes minimales des producteurs pour ce qui est du blé produit au Canada et vendu durant la campagne agricole de 1977-1978 en tant que blé ou produit du blé; pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,500,000 du crédit 50 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits; et pour prévoir un montant supplémentaire de		1,000,000	1,000,000
Statutaire—Paiements relatifs à la Loi sur le double prix du blé	15,000,000	3,100,000	18,100,000
Total du budgétaire		4,100,000	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Paiements en vue d'augmenter les recettes minimales des producteurs canadiens de blé		4,500
Augmentation des paiements relatifs à la Loi sur le double prix du blé		3,100
Supplément brut pour le programme		7,600
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 50 en raison principalement d'une réduction des contributions afférentes au paiement de l'intérêt concernant les exportations de blé aux pays en voie de développement		3,500
		4,100

ARTICLE DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 7,600
Moins: Fonds disponibles	(13) 3,500
	4,100

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

Contributions

PAIEMENTS RELATIFS AUX CÉRÉALES

Paiements aux producteurs canadiens de blé en vue d'augmenter leurs recettes minimales relativement au blé produit au Canada et vendu durant la campagne agricole de 1977-1978 pour fins de consommation humaine au Canada	4,500,000
(S)—Paiements relatifs à la Loi sur le double prix du blé (Statuts du Canada, 1974-1975-1976, c.54) ..	3,100,000
	7,600,000

JUSTICE

B—Canadian Human Rights Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 32b—Canadian Human Rights Commission—Program expenditures		662,000	662,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
Commission expenditures		14	662
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating			
Salaries and Wages		(1)	336
Transportation and Communications		(2)	28
Information		(3)	130
Professional and Special Services		(4)	53
Rentals		(5)	3
Utilities, Materials and Supplies		(7)	28
All Other Expenditures		(12)	5
			583
Capital			
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment		(8)	2
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment		(9)	77
			79
			662
MANPOWER			
		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Executive		4	6
Scientific and Professional		1	3
Administrative and Foreign Service		4	16
Administrative Support		5	18
Operational			1
		14	44

JUSTICE

B—Commission canadienne des droits de la personne

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 32b—Commission canadienne des droits de la personne—			
Dépenses du programme		662,000	662,000
EXPLICATION DU BESOIN			
		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Dépenses de la Commission		14	662
ARTICLES DE DÉPENSE			
			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Traitements et salaires		(1)	336
Transports et communications		(2)	28
Information		(3)	130
Services professionnels et spéciaux		(4)	53
Location		(5)	3
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements		(7)	28
Toutes autres dépenses		(12)	5
			583
Capital			
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel		(8)	2
Construction et acquisition de machines et de matériel		(9)	77
			79
			662
MAIN-D'ŒUVRE			
		Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Direction		4	6
Sciences et professions		1	3
Administration et service extérieur		4	16
Soutien administratif		5	18
Exploitation			1
		14	44

LABOUR

A—Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Labour—Program expenditures and the grants listed in the Estimates	26,537,000	1	26,537,001
Statutory—Payments of compensation respecting Public Service Employees (R.S.c.G-8) and Merchant Seamen (R.S.c.M-11)	9,000,000	2,000,000	11,000,000
Total Budgetary		2,000,001	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Additional support of labour education		150
Additional payments of compensation respecting public service employees and merchant seamen		2,000
Gross Program Supplement		2,150
Less: Funds available in Vote 1 from reduced operating requirements		150
		2,000

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Other Personnel	(1)	1,300
Professional and Special Services	(4)	700
		2,000
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)	150
		2,150
Less: Funds Available	(13)	150
		2,000

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
Grants	
RESEARCH AND PROGRAM DEVELOPMENT	
Grants to post-secondary institutions to establish labour education	50,000
Grants to labour unions and to their individual members not affiliated with the Canadian Labour Congress for labour education	100,000
	150,000

TRAVAIL

A—Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1b—Travail—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget	26,537,000	1	26,537,001
Statutaire—Paiement d'indemnités à l'égard d'employés de la Fonction publique (S.R., c.G-8) et de marins marchands (S.R., c.M-11)	9,000,000	2,000,000	11,000,000
Total du budgétaire .....	.....	2,000,001	.....

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Appui supplémentaire de l'éducation syndicale		150
Paiements supplémentaires d'indemnités à l'égard d'employés de la Fonction publique et de marins marchands		2,000
Supplément brut pour le programme		2,150
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 ^{er} en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement		150
		2,000

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Autres rémunérations	(1) 1,300
Services professionnels et spéciaux	(4) 700
	2,000
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 150
	2,150
Moins: Fonds disponibles	(13) 150
	2,000

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

Subventions

RECHERCHE ET ÉLABORATION DE PROGRAMMES	
Subventions à des établissements d'enseignement postsecondaire afin d'offrir des cours d'éducation syndicale	50,000
Subventions aux syndicats et à leurs membres qui ne sont pas affiliés au Congrès du travail du Canada au titre de l'éducation syndicale	100,000
	150,000

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Development and Utilization of Manpower—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$4,499,999 from Manpower and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote.....	496,781,000	1	496,781,001
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
Purchase of additional institutional training under the Canada Manpower Training Program			4,500
Gross Program Supplement			4,500
Less: Funds available from Vote 10 (training allowance funds) due to the use of Unemployment Insurance benefits for trainee income maintenance			4,500
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating Professional and Special Services		(4)	4,500
Less: Funds Available		(13)	4,500

MAIN-D'OEUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,499,999 du crédit 10 (Main-d'œuvre et Immigration) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits.....	496,781,000	1	496,781,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Achat de places de cours supplémentaires dans des établissements dans le cadre du programme de formation de la main-d'œuvre du Canada		4,500
Supplément brut pour le programme.....		4,500
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (fonds d'allocations de formation) en raison de l'utilisation des prestations d'assurance-chômage comme soutien du revenu des stagiaires.....		4,500

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Services professionnels et spéciaux	(4) 4,500
Moins: Fonds disponibles.....	(13) 4,500

NATIONAL DEFENCE

Defence Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Defence Services—Operating expenditures—To extend the purposes of National Defence Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1977, to repeal National Defence Vote 48, Appropriation Act No. 2, 1966; and to provide a further amount of	2,705,719,000	867,500	2,706,586,500
Vote 10b—Defence Services—The grant listed in the Estimates and contributions	33,072,448	54,000	33,126,448
Statutory—Payments under Parts I-IV of the Defence Services Pension Continuation Act and the Supplementary Retirement Benefits Act, Government's contributions under the Canada Pension Plan and to the Supplementary Retirement Benefits Account in respect of the Canadian Forces and Government's contribution to the Regular Forces Death Benefit Account	402,621,000	(20,000,000)	382,621,000
Total Budgetary.....		(19,078,500)	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Cancellation of authority to use the proceeds from the sale of surplus assets		
Insulation of federally owned and operated housing units.....		867
Reduction in contributions to Canadian Forces Superannuation Account		(30,000)
Grant to the International Institute of Strategic Studies Building Fund		54
Increase in payments under the Supplementary Retirement Benefits Act		10,000
		(19,079)

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Government Contribution to Military Pension Funds	(1)	(30,000)
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	867
		(29,133)
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	10,054
		(19,079)

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
Grants	
POLICY DIRECTION, OPERATIONAL COMMAND AND MANAGEMENT SERVICES	
International Institute of Strategic Studies Building Fund	54,000

Contributions	
MILITARY PENSIONS, PENSION CONTRIBUTIONS AND OTHER BENEFITS	
(S)—Payments under the Supplementary Retirement Benefits Act.....	10,000,000
	10,054,000

DÉFENSE NATIONALE

Programme des services de défense

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1b—Services de défense—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 1 ^{er} (Défense nationale) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits afin d'abroger le crédit 48 (Défense nationale) de la Loi des subsides n° 2 de 1966; et pour prévoir un montant supplémentaire de	2,705,719,000	867,500	2,706,586,500
Crédit 10b—Services de défense—Subvention inscrite au Budget et contributions	33,072,448	54,000	33,126,448
Statutaire—Versements en vertu des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des services de défense et de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires, contributions de l'État au Régime de pensions du Canada et au Compte de prestations de retraite supplémentaires à l'égard des Forces canadiennes et contribution de l'État au Compte de prestations de décès des Forces régulières	402,621,000	(20,000,000)	382,621,000
Total du budgétaire		(19,078,500)	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Annulation de l'autorisation d'utiliser le produit de la vente des biens excédentaires		
Isolation des unités de logement appartenant à l'État et exploitées par celui-ci		867
Réduction des contributions au Compte de pension de retraite des Forces canadiennes		(30,000)
Subvention au fonds pour la construction de l'Institut international d'études stratégiques		54
Augmentation des versements en vertu de la Loi sur les pensions de retraite supplémentaires		10,000
		(19,079)

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Contribution de l'État aux fonds de pensions des militaires	(1)	(30,000)
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7)	867
		(29,133)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)	10,054
		(19,079)

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

Subventions

DIRECTION DES POLITIQUES, COMMANDEMENT OPÉRATIONNEL ET SERVICES DE GESTION	
Institut international d'études stratégiques—Fonds pour la construction	54,000

Contributions

PENSIONS MILITAIRES, CONTRIBUTIONS AUX COMPTES DE PENSIONS ET AUTRES PRESTATIONS	
(S)—Versements en vertu de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires	10,000,000
	10,054,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Care Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 10b—Health Care—Contributions—To authorize the transfer of \$124,999 from National Health and Welfare Vote 20, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	14,033,000	1	14,033,001
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
Extension of the Task Force on Arsenic to include an Electromyography Program			125
Gross Program Supplement			125
Less: Funds available from Vote 20 due to reduced expenditures on capital projects			125
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)		125
Less: Funds Available	(13)		125
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			
			\$
Contributions			
SUPPORT TO EXTRAMURAL RESEARCH IN THE HEALTH FIELD			
Contribution to the Canadian Public Health Association (Task Force on Arsenic) to include an Electromyography Program, which detects low level arsenic changes and their effects			125,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des soins de santé

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 10b—Soins de santé—Contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$124,999 du crédit 20 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	14,033,000	1	14,033,001
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Élargissement du groupe d'experts sur l'arsenic afin d'inclure un programme d'électromyo- graphie			125
Supplément brut pour le programme			125
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 20 en raison de la réduction des dépenses relatives aux travaux d'équipement			125
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert		(10)	125
Moins: Fonds disponibles		(13)	125
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
Contributions			
APPUI AUX RECHERCHES EXTERNES DANS LE DOMAINE DE LA SANTÉ			
Contribution à l'Association canadienne d'hygiène publique (Groupe d'experts sur l'arsenic) pour l'instauration d'un programme d'électromyographie, lequel vise à détecter, à un niveau bas, les changements d'arsenic et leurs effets			125,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Protection Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 25b—Health Protection—Operating expenditures	60,512,000	2,390,000	62,902,000
Vote 30b—Health Protection—The grant listed in the Estimates	5,308,000	1	5,308,001
Total Budgetary.....		2,390,001	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Additional prosecution costs under the Narcotic Control Act and the Food and Drug Act		2,390
Grant to the United Nations Fund for Drug Abuse Control		200
Gross Program Supplement		2,590
Less: Funds available in Vote 30 due to planned reduction in contributions for non-medical use of mood altering substances		200
		2,390

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	2,390
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	200
		2,590
Less: Funds Available	(13)	200
		2,390

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants	
NON-MEDICAL USE OF MOOD ALTERING SUBSTANCES	
Grant to the United Nations Fund for Drug Abuse Control	200,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de protection de la santé

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 25b—Protection de la santé—Dépenses de fonctionnement	60,512,000	2,390,000	62,902,000
Crédit 30b—Protection de la santé—Subvention inscrite au Budget	5,308,000	1	5,308,001
Total du budgétaire		2,390,001	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Frais de poursuite supplémentaires en vertu de la Loi sur les stupéfiants et de la Loi des aliments et drogues		2,390
Subvention au Fonds des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues		200
Supplément brut pour le programme		2,590
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 30 en raison d'une réduction prévue des contribu- tions au chapitre de l'usage non médical de substances psychotropes		200
		2,390

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Services professionnels et spéciaux	(4) 2,390
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 200
	2,590
Moins: Fonds disponibles	(13) 200
	2,390

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

Subventions

USAGE NON MÉDICAL DE SUBSTANCES PSYCHOTROPES	
Subvention au Fonds des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues	200,000

NATIONAL REVENUE

A—Customs and Excise

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Customs and Excise—Program expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$2,557,028.21	191,903,000	1	191,903,001
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
Deletion of 86 items of tax, duty, penalty and related charges totalling \$2,557,028.21			
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating			
All Other Expenditures		(12)	

B—Taxation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Taxation—Program expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$17,761,585.06 and to provide a further amount of	276,469,000	2,200,000	278,669,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
Deletion of 767 income tax assessments totalling \$17,761,585.06			
Additional postage costs			2,200
			2,200
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating			
Transportation and Communications		(2)	2,200

REVENU NATIONAL

A—Douanes et Accise

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1b—Douanes et Accise—Dépenses du programme—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$2,557,028.21	191,903,000	1	191,903,001
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Radiation du paiement de taxes, de droits, d'amendes et de frais connexes relativement à 86 cas représentant un total de \$2,557,028.21			
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses		(12)	

B—Impôt

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Impôt—Dépenses du programme—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$17,761,585.06 et pour prévoir un montant supplémentaire de	276,469,000	2,200,000	278,669,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Radiation de 767 cotisations de l'impôt sur le revenu représentant un total de \$17,761,585.06			2,200
Frais d'affranchissement supplémentaires			2,200
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Transports et communications		(2)	2,200

PARLIAMENT

B—House of Commons

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—House of Commons—Program expenditures and the grant listed in the Estimates	54,931,000	26,345	54,957,345
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Increased grant to Canadian Section, Canada-United States Inter-Parliamentary Group			26
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....		(10)	26
<hr/>			
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
<hr/>			
Grants			
<hr/>			
INTER-PARLIAMENTARY RELATIONS			
Grant to the Canadian Section of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)			26,345
<hr/>			

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Privy Council—Program expenditures	22,164,184	1,600,000	23,764,184
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Additional resources for the Task Force on Canadian Unity			500
Office of the Northern Pipeline Commissioner			300
Commission of Inquiry concerning certain activities of the R.C.M.P.			800
			1,600
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
All Other Expenditures		(12)	1,600

B—Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Canadian Intergovernmental Conference Secretariat—Pro- gram expenditures	1,176,000	45,000	1,221,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Increased resources for the First Ministers' Conference			45
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Transportation and Communications		(2)	25
Professional and Special Services		(4)	20
			45

CONSEIL PRIVÉ

A—Conseil privé

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1b—Conseil privé—Dépenses du programme	22,164,184	1,600,000	23,764,184
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Ressources supplémentaires relatives au groupe de travail sur l'unité canadienne			500
Bureau du commissaire aux pipe-lines du Nord			300
Commission d'enquête sur certaines activités de la Gendarmerie royale du Canada			800
			1,600
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses		(12)	1,600

B—Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes—Dépenses du programme	1,176,000	45,000	1,221,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Ressources accrues à l'occasion de la conférence des premiers ministres			45
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Transports et communications		(2)	25
Services professionnels et spéciaux		(4)	20
			45

PRIVY COUNCIL

C—Chief Electoral Officer

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 10b—Chief Electoral Officer—Program expenditures	987,000	38,000	1,025,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
Increased operating costs			38
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Professional and Special Services		(4)	38

CONSEIL PRIVÉ

C—Directeur général des élections

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 10b—Directeur général des élections—Dépenses du programme	987,000	38,000	1,025,000

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Augmentation des frais de fonctionnement.....		38

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Services professionnels et spéciaux	(4) 38

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 10b—Accommodation—Operating expenditures and the grant listed in the Estimates.....	362,769,000	1	362,769,001
Vote 15b—Accommodation—Capital expenditures including expenditu- res on works on other than federal property—To authorize the transfer of \$14,499,999 from Public Works Vote 10, \$200,000 from Public Works Vote 35 and \$300,000 from Public Works Vote 40, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	300,000,000	1	300,000,001
Total Budgetary.....		2	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Grant to the city of Bathurst for property development		300
Acceleration of construction work		15,000
Gross Program Supplement		15,300
Less: Funds available from Vote 10 (\$14,799,998) because of reduced demand for leased space and fit ups and increased revenues, Vote 35 (\$200,000) due to delays in highway construction and from Vote 40 (\$300,000) due to delays in the Lachine Canal development.....		15,300

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Capital		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment	(8)	15,000
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	300
		15,300
Less: Funds Available	(13)	15,300

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 10b—Logement—Dépenses de fonctionnement et subvention inscrite au Budget	362,769,000	1	362,769,001
Crédit 15b—Logement—Dépenses en capital, y compris les dépenses à l'égard d'ouvrages situés ailleurs que sur une propriété fédérale— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$14,499,999 du crédit 10 (Travaux publics), de \$200,000 du crédit 35 (Travaux publics) et de \$300,000 du crédit 40 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits.....	300,000,000	1	300,000,001
Total du budgétaire.....		2	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Subvention à la ville de Bathurst pour fins d'aménagement foncier.....		300
Accélération des travaux de construction		15,000
Supplément brut pour le programme.....		15,300
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (\$14,799,998) en raison d'une réduction de la demande de location d'espace et d'aménagement ainsi que d'une augmentation des recettes, du crédit 35 (\$200,000) en raison de retards dans la construction de routes et du crédit 40 (\$300,000) en raison de retards dans l'aménagement du canal de Lachine		15,300

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Capital		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	15,000
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)	300
		15,300
Moins: Fonds disponibles.....	(13)	15,300

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1977-78
	\$000s	\$000s
GENERAL PURPOSE BUILDINGS		
NEWFOUNDLAND		
Grand Falls—Government of Canada Building	1,168	519
PRINCE EDWARD ISLAND		
Charlottetown—Government of Canada Building	18,200	50
NEW BRUNSWICK		
Bathurst—Government of Canada Building	10,069	515
NATIONAL CAPITAL REGION (QUEBEC)		
Campbells Bay—Government of Canada Building	440	100
Hull—Place du Centre, Fit-up Costs	3,520	1,000
Hull—Government of Canada Building No. 1, Sprinklers	300	50
Mont Laurier—Government of Canada Building	1,300	550
NATIONAL CAPITAL REGION (ONTARIO)		
Ottawa—Finance Building and Annex—Air Conditioning and Renovations	2,210	960
SINGLE PURPOSE BUILDINGS		
QUEBEC		
Montréal—Postal Station "B"—Renovations	1,920	547
Jonquière—Taxation Data Centre	14,739	571
Cap-de-la-Madeleine—Post Office Addition	434	225
Ste-Madeleine-de-Rigaud—Purchase of the St. Viateur Normal School and Adjacent Land and Feasibility Study	5,732	5,300
NATIONAL CAPITAL REGION (ONTARIO)		
Ottawa—Greenbelt—Poultry Barn No. 210	400	441
Ottawa—Confederation Heights Cafeteria—Solar Energy Demonstration	351	290
Ottawa—100 Sussex Drive—Air Intake System	585	524
Ottawa—Parliament Hill—Commons Chamber—Additional Seating and Mezzanine	802	277
ONTARIO		
Niagara-on-the-Lake—Post Office	623	240
Sudbury—Taxation Data Centre	32,200	50
Scarborough—Postal Station "D"	698	458
MANITOBA		
Winnipeg—Taxation Data Centre	27,363	4,963
Winnipeg—Revenue Building—Improvements	252	160
ALBERTA		
Airdrie—Post Office	320	320
BRITISH COLUMBIA		
Vancouver—Post Office—Modernize Freight Elevators	638	438
Ashcroft—Post Office	436	100
Coquitlam—Letter Carrier Depot No. 1	474	220

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1977-1978
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
IMMEUBLES POLYVALENTS		
TERRE-NEUVE		
Grand Falls—Immeuble du gouvernement du Canada	1,168	519
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD		
Charlottetown—Immeuble du gouvernement du Canada	18,200	50
NOUVEAU-BRUNSWICK		
Bathurst—Immeuble du gouvernement du Canada	10,069	515
LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE (QUÉBEC)		
Campbells Bay—Immeuble du gouvernement du Canada	440	100
Hull—Place du Centre—Dépenses d'aménagement	3,520	1,000
Hull—Immeuble n° 1 du gouvernement du Canada—Installation d'extinction automatique à eau	300	50
Mont-Laurier—Immeuble du gouvernement du Canada	1,300	550
LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE (ONTARIO)		
Ottawa—Édifice des Finances et annexe—Air climatisé et travaux de rénovation	2,210	960
IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE		
QUÉBEC		
Montréal—Succursale postale "B"—Travaux de rénovation	1,920	547
Jonquière—Centre des données fiscales	14,739	571
Cap-de-la-Madeleine—Bureau de poste—Rajout	434	225
Ste-Madeleine-de-Rigaud—Achat de l'école normale St-Viateur et du terrain avoisinant et étude de faisabilité	5,732	5,300
LA RÉGION DE LA CAPITAL NATIONALE (ONTARIO)		
Ottawa—Ceinture de verdure—Poulailler n° 210	400	441
Ottawa—Cafétéria de Confederation Heights—Projet pilote en matière d'énergie solaire ..	351	290
Ottawa—100, promenade Sussex—Système d'entrée d'air	585	524
Ottawa—Colline parlementaire—Chambre des communes—Sièges et mezzanine addition- nels	802	277
ONTARIO		
Niagara-on-the-Lake—Bureau de poste	623	240
Sudbury—Centre des données fiscales	35,200	50
Scarborough—Succursale postale "D"	698	458
MANITOBA		
Winnipeg—Centre des données fiscales	27,363	4,963
Winnipeg—Immeuble du ministère du Revenu—Travaux d'amélioration	252	160
ALBERTA		
Airdrie—Bureau de poste	320	320
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Vancouver—Bureau de poste—Rénovation des monte-charge	638	438
Ashcroft—Bureau de poste	436	100
Coquitlam—Poste des facteurs n° 1	474	220

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$
Grants		
GENERAL PURPOSE BUILDINGS		
Grant to the city of Bathurst for the development of property contiguous to a Government of Canada Building		300,000

Marine Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20b—Marine—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$1,499,999 from Public Works Vote 25, \$900,000 from Public Works Vote 30 and \$1,400,000 from Public Works Vote 35, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	23,366,001	1	23,366,002

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Additional maintenance and repair of marine structures		3,800
Gross Program Supplement		3,800
Less: Funds available from Votes 25 (\$1,499,999) 30 (\$900,000) and 35 (\$1,400,000) due to delays in construction projects and reduced operating requirements		3,800

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Purchased Repair and Upkeep	(6)	3,500
Utilities, Materials and Supplies	(7)	300
		3,800
Less: Funds Available	(13)	3,800

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
<u>Subventions</u>	
IMMEUBLES POLYVALENTS	
Subvention à la ville de Bathurst pour l'aménagement d'une propriété contiguë à un immeuble du gouvernement du Canada	300,000

Programme des travaux maritimes

Budgetaire	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Crédit 20b—Travaux maritimes—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,499,999 du crédit 25 (Travaux publics), de \$900,000 du crédit 30 (Travaux publics) et de \$1,400,000 du crédit 35 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits.....	23,366,001	1	23,366,002

<u>EXPLICATION DU BESOIN</u>	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Travaux de réparation et d'entretien additionnels à l'égard d'installations maritimes		3,800
Supplément brut pour le programme.....		3,800
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 25 (\$1,499,999), du crédit 30 (\$900,000) et du crédit 35 (\$1,400,000) en raison de retards dans des travaux de construction et d'une réduction des besoins au chapitre du fonctionnement		3,800

<u>ARTICLES DE DÉPENSE</u>		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	3,500
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7)	300
		3,800
Moins: Fonds disponibles	(13)	3,800

PUBLIC WORKS

Marine Program

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1977-78
	\$000s	\$000s
INDUSTRY SUPPORT		
NEWFOUNDLAND		
Cartwright—Wharf Extension	500	50
Makkovik—Wharf Reconstruction	600	100
Rigolet—Wharf Reconstruction	255	110
PRINCE EDWARD ISLAND		
Summerside—Wharf Reconstruction	340	340
QUEBEC		
Contrecoeur—Remedial Works	490	490
Gros Cacouna—Harbour Improvements	12,500	550
Lauzon—Champlain Dry Dock—Heavy Duty Crane	5,000	100
Miguasha—Wharf Improvements	450	336
St. Bernard-de-l'Île-aux-Coudres—Wharf Reconstruction	3,200	1,000
Tracy—Protection Works	600	200
Verchères—Protection Works	1,000	140
ONTARIO		
Hamilton—Construction of Dredge Disposal Site	500	500
Thunder Bay—Construction of Dredge Disposal Site	13,200	1,200
BRITISH COLUMBIA		
Esquimalt—Graving Dock—Modernization Program	11,500	3,000
Fraser River—North Arm—Log Transit Dredging	890	890
Fraser River—Steveston Jetty Repairs	1,480	1,260
Fraser River—Shipping Channel Improvements—Study	575	175

Land Management and Development Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 40b—Land Management and Development—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$8,639.35	11,832,001	1	11,832,002
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
Deletion of a debt in the amount of \$8,639			
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating			
All Other Expenditures		(12)	

TRAVAUX PUBLICS

Programme des travaux maritimes

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1977-1978
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
(en milliers de dollars)		
SOUTIEN DE L'INDUSTRIE		
TERRE-NEUVE		
Cartwright—Prolongement du quai	500	50
Makkovik—Reconstruction du quai	600	100
Rigolet—Reconstruction du quai	255	110
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD		
Summerside—Reconstruction du quai	340	340
QUÉBEC		
Contrecoeur—Travaux de réparation	490	490
Gros Cacouna—Améliorations portuaires	12,500	550
Lauzon—Bassin de radoub Champlain—Grue à grande puissance	5,000	100
Miguasha—Amélioration du quai	450	336
St-Bernard de l'Île-aux-Coudres—Reconstruction du quai	3,200	1,000
Tracy—Ouvrages de protection	600	200
Verchères—Ouvrages de protection	1,000	140
ONTARIO		
Hamilton—Construction d'un chantier de décharge de déblais	500	500
Thunder Bay—Construction d'un chantier de décharge de déblais	13,200	1,200
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Esquimalt—Bassin de radoub—Programme de modernisation	11,500	3,000
Fleuve Fraser—Bras nord—Dragage relatif au passage des billes de bois	890	890
Fleuve Fraser—Réparations à la jetée de Steveston	1,480	1,260
Fleuve Fraser—Étude sur l'amélioration du chenal d'expédition maritime	575	175

Programme de gestion et d'aménagement fonciers

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 40b—Gestion et aménagement fonciers—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$8,639.35..	11,832,001	1	11,832,002
EXPLICATION DU BESOIN			
		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Radiation d'une dette d'un montant de \$8,639.....			
ARTICLES DE DÉPENSE			
			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses.....		(12)	

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Regional Economic Expansion—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$4,708,389.95	61,548,001	1	61,548,002
Vote 5b—Regional Economic Expansion—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$999,999 from Regional Economic Expansion Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	14,009,001	1	14,009,002
Total Budgetary		2	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Deletion of 43 debts under RDIA, DREEA and ADIA totalling \$4,708,390		
Additional work undertaken on the Alberta Irrigation Rehabilitation Project		1,000
Gross Program Supplement		1,000
Less: Funds available from Vote 10 due to deferred activity under Developmental Opportunity Initiatives		1,000

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Capital		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment	(8)	1,000
Less: Funds Available	(13)	1,000

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1b—Expansion économique régionale—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$4,708,389.95.....	61,548,001	1	61,548,002
Crédit 5b—Expansion économique régionale—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$999,999 du crédit 10 (Expansion économique régionale) de la Loi n° 3 1977 portant affectation de crédits	14,009,001	1	14,009,002
Total du budgétaire.....		2	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Radiation de 43 dettes en vertu de la LSDR, la LMEER et la LSDCR représentant un total de \$4,708,390		
Travaux supplémentaires relatifs au projet de réfection du réseau d'irrigation en Alberta		1,000
Supplément brut pour le programme.....		1,000
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 en raison du report d'activités au chapitre de l'exploitation des possibilités de développement		1,000

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Capital	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 1,000
Moins: Fonds disponibles.....	(13) 1,000

SCIENCE AND TECHNOLOGY

B—National Research Council of Canada—Engineering and Natural Sciences Research Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Engineering and Natural Sciences Research—Operating expenditures.....	93,560,000	100,000	93,660,000
Vote 10b—Engineering and Natural Sciences Research—Capital expenditures.....	29,496,001	1,500,000	30,996,001
Total Budgetary.....		1,600,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Participation in Solar Heating Project—Aylmer, Ontario		100
Additional requirements for Advanced Teleoperator System		1,500
		1,600

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	100
Capital		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	1,500
		1,600

SCIENCES ET TECHNOLOGIE

B—Conseil national de recherches du Canada—Programme de recherches en ingénierie et en sciences naturelles

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Recherches en ingénierie et en sciences naturelles—Dépenses de fonctionnement	93,560,000	100,000	93,660,000
Crédit 10b—Recherches en ingénierie et en sciences naturelles—Dépenses en capital	29,496,001	1,500,000	30,996,001
Total du budgétaire.....		1,600,000	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Participation à un projet de systèmes de chauffage solaire—Aylmer (Ontario).....		100
Besoins supplémentaires relativement au système de télémanipulation		1,500
		1,600

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Services professionnels et spéciaux	(4) 100
Capital	
Construction et acquisition de machines et de matériel	(9) 1,500
	1,600

SECRETARY OF STATE

A—Department—Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Administration—Program expenditures—To extend the purposes of Secretary of State Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1977, to authorize payment of preliminary expenses of the Social Sciences and Humanities Research Council incurred prior to proclamation of the Government Organization (Scientific Activities) Act, 1976	12,667,000	1	12,667,001

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Preliminary costs in respect of the proposed Social Sciences and Humanities Research Council.....		250
Gross Program Supplement		250
Less: Funds available in Vote 1 due to reduced operating expenditures		250

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
All Other Expenditures	(12)	250
Less: Funds Available	(13)	250

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'administration

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 1 ^{er} (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits afin d'autoriser le paiement des dépenses préliminaires relatives à la mise sur pied du Conseil de recherches en sciences humaines, encourues avant la proclamation de la Loi d'action scientifique du gouvernement (1976)	12,667,000	1	12,667,001
<hr/>			
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Dépenses relatives à la mise sur pied du Conseil de recherches en sciences humaines proposé			250
Supplément brut pour le programme.....			250
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 ^{er} en raison d'une diminution des dépenses de fonctionnement			250
		
<hr/>			
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses.....	(12)		250
Moins: Fonds disponibles.....	(13)		250
		

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 15b—Arts and Culture—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$449,999 from Secretary of State Vote 40, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	8,061,506	1	8,061,507
Vote 20b—Arts and Culture—The grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$249,999 from Secretary of State Vote 40, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	10,483,000	1	10,483,001
Total Budgetary		2	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Canada Day Celebrations	2	700
Increased assistance for Arts and Cultural Services Organizations and Activities		58
Gross Program Supplement		758
Less: Funds available in Vote 20 (\$58,000) due to reduced grants under the Cultural Property Export and Import Act and in Vote 40 (\$699,998) due to delay in payment of Open House Canada grants		758

(Further Details — Items by Vote)	Vote 15b	Vote 20b	Total
Canada Day Celebrations	450	250	700
Arts and Cultural Services Organizations and Activities		58	58
Available—Vote 20	450	308	758
—Vote 40	(450)	(58)	(58)
		(250)	(700)

OBJECTS OF EXPENDITURE	\$000s
Operating	
Salaries and Wages	(1) 25
Transportation and Communications	(2) 25
Information	(3) 100
Professional and Special Services	(4) 275
Utilities, Materials and Supplies	(7) 25
	450
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10) 308
	758
Less: Funds Available	(13) 758

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme des arts et de la culture

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 15b—Arts et culture—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$449,999 du crédit 40 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	8,061,506	1	8,061,507
Crédit 20b—Arts et culture—Subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$249,999 du crédit 40 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	10,483,000	1	10,483,001
Total du budgétaire		2	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Célébrations de la fête du Canada	2	700
Augmentation de l'aide à l'égard des organisations et activités artistiques et culturelles		58
Supplément brut pour le programme		758
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 20 (\$58,000) en raison d'une réduction au chapitre des subventions en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels et au titre du crédit 40 (\$699,998) en raison de retards dans le paiement des subventions pour Hospitalité Canada		758

(Autre ventilation — Postes par crédit)	Crédit 15b	Crédit 20b	Total
Célébrations de la fête du Canada	450	250	700
Organisations et activités artistiques et culturelles		58	58
	450	308	758
Disponible—Crédit 20		(58)	(58)
—Crédit 40	(450)	(250)	(700)

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires	(1) 25
Transports et communications	(2) 25
Information	(3) 100
Services professionnels et spéciaux	(4) 275
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7) 25
	450
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 308
	758
Moins: Fonds disponibles	(13) 758

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
MANPOWER			
Administrative and Foreign Service		1	2
Administrative Support		1	2
		2	4
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Grants			
STATE PROTOCOL			
Canada Day Celebrations (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)			250,000
SPECIAL PROGRAMS			
Arts and Cultural Service Organizations and Activities—Research and Support Grants			58,000
			308,000

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme des arts et de la culture

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Administration et service extérieur	1	2
Soutien administratif	1	2
	2	4
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		\$
<u>Subventions</u>		
PROTOCOLE NATIONAL		
Célébrations de la fête du Canada (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)		250,000
PROGRAMMES SPÉCIAUX		
Organisations et activités artistiques et culturelles—Subventions pour fins de recherche et subventions de soutien		58,000
		308,000

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 40b—Citizenship—Contributions	29,024,700	1	29,024,701

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Assistance for the establishment of an academic Chair in Hungarian studies		300
Gross Program Supplement		300
Less: Funds available in Vote 40 due to delay in payment of Open House Canada grants		300

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	300
Less: Funds Available	(13)	300

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Contributions

MULTICULTURALISM AND GROUP UNDERSTANDING	
Contribution to the Szechenyi Society to assist in the establishment of an academic Chair in Hungarian studies at the University of Toronto	300,000

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de la citoyenneté

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 40b—Citoyenneté—Contributions	29,024,700	1	29,024,701

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Aide financière pour la création d'une chaire d'études hongroises		300
Supplément brut pour le programme.....		300
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 40 en raison de retards dans le paiement des subventions pour Hospitalité Canada		300

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 300
Moins: Fonds disponibles	(13) 300

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

Contributions

MULTICULTURALISME ET COMPRÉHENSION ENTRE GROUPES	
Contribution à la Société Szechenyi afin d'aider à la création d'une chaire d'études hongroises à l'Université de Toronto	300,000

SECRETARY OF STATE

C—Canadian Broadcasting Corporation

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Non-Budgetary			
Vote L62b—To increase from \$9 million to \$19 million the amount that may be outstanding at any time in the current and subsequent fiscal years of all amounts loaned or advanced in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council under this authority and under Vote 759, Appropriation Act No. 2, 1961, and Loans, Investments and Advances Vote L12c, Appropriation Act No. 9, 1966; additional amount required		10,000,000	10,000,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Increased Working Capital			10,000

K—Public Service Commission

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Vote 105b—Public Service Commission—Program expenditures—To extend the purposes of Secretary of State Vote 105, Appropriation Act No. 3, 1977, to reimburse the Staff Development and Training Revolving Fund established by Secretary of State Vote L120 Appropriation Act No. 3, 1971, in an amount not exceeding \$1,100,000 for the estimated operating loss for the 1977-78 fiscal year.....	77,092,000	1	77,092,001
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Staff Development and Training Revolving Fund expected operating loss at March 31, 1978.....			1,100
Gross Program Supplement			1,100
Less: Funds available in Vote 105 due to reduced demand for second language training			1,100
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
All Other Expenditures		(12)	1,100
Less: Funds Available		(13)	1,100

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

C—Société Radio-Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit L62b—Pour porter de 9 millions à 19 millions de dollars le montant de la réserve imputable en tout temps au cours de l'année financière en cours et des années financières subséquentes, relativement à tous les prêts ou avances consentis conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil en vertu de la présente autorisation, du crédit 759 de la Loi des subsides n° 2 de 1961 et du crédit L12c (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 9 de 1966, ce montant supplémentaire est requis		10,000,000	10,000,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Augmentation du fonds de roulement			10,000

K—Commission de la Fonction publique

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 105b—Commission de la Fonction publique—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 105 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits afin de rembourser le Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel, établi par le crédit L120 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, d'un montant ne devant pas dépasser \$1,100,000 à l'égard du déficit de fonctionnement prévu pour l'année financière 1977-1978	77,092,000	1	77,092,001
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Déficit du Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel prévu au 31 mars 1978.....			1,100
Supplément brut pour le programme.....			1,100
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 105 en raison d'une réduction de la demande pour la formation en langue seconde			1,100
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Dépenses de fonctionnement			
Toutes autres dépenses.....	(12)		1,100
Moins: Fonds disponibles.....	(13)		1,100

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Correctional Services—Penitentiary Service—Operating expenditures—To extend the purposes of Solicitor General Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1977,			
(a) to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$11,512.57;			
(b) to reimburse the following Working Capital Advances for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed			
(i) Industrial and Stores Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote 628, Appropriation Act No. 2, 1955, in the amount of \$27,345.69;			
(ii) Operational Stores Working Capital Advance Account established by Solicitor General Vote L16b, Appropriation Act No. 2, 1973, in the amount of \$100,475.50; and			
(c) to authorize the transfer of \$4,927,820 from Solicitor General Vote 10, Appropriation Act. No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	214,663,001	1	214,663,002

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Deletion of a debt due Her Majesty amounting to \$11,513		
Reimbursement of shortages in the Industrial and Stores (\$27,346) and Operational Stores (\$100,476) Working Capital Advances		128
Increase in overtime costs		4,180
Operation of new minimum security institution	40	620
Gross Program Supplement		4,928
Less: Funds available from Vote 10 due to delays in construction of new institutions		4,928

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages	(1)	4,800
All Other Expenditures	(12)	128
		4,928
Less: Funds Available	(13)	4,928

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Scientific and Professional	2	5
Administrative and Foreign Service	5	13
Technical		6
Administrative Support	5	20
Operational	28	134
	40	178

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

B—Programme des services correctionnels

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Services correctionnels—Service pénitentiaire—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 5 (Solliciteur général) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits			
a) afin d'autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$11,512.57;			
b) afin de rembourser les comptes d'avances de fonds de roulement suivants de la valeur des articles de ces magasins qui sont désuets, inutilisables, perdus ou détruits:			
(i) le Compte d'avances de fonds de roulement des industries et des magasins, établi par le crédit 628 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1955, de la somme de \$27,345.69;			
(ii) le Compte d'avances de fonds de roulement des magasins d'exploitation, établi par le crédit L16b (Solliciteur général) de la Loi n° 2 de 1973 portant affectation de crédits, de la somme de \$100,475.50; et			
c) afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$4,927,820 du crédit 10 (Solliciteur général) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits.....	214,663,001	1	214,663,002

EXPLICATION DU BESOIN

	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Radiation d'une créance du gouvernement d'un montant de \$11,513		
Remboursement du déficit du Compte d'avances de fonds de roulement des industries et des magasins (\$27,346) et de celui du Compte d'avances de fonds de roulement des magasins d'exploitation (\$100,476)		128
Augmentation du coût des heures supplémentaires		4,180
Fonctionnement d'un nouvel établissement à sécurité minimale	40	620
Supplément brut pour le programme.....		4,928
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 en raison de retards relativement à la construction de nouveaux établissements		4,928

ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Traitements et salaires	(1)	4,800
Toutes autres dépenses	(12)	128
		4,928
Moins: Fonds disponibles	(13)	4,928

MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Sciences et professions	2	5
Administration et service extérieur	5	13
Technique		6
Soutien administratif	5	20
Exploitation	28	134
	40	178

SOLICITOR GENERAL

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Non-Budgetary			
Vote L30b—To increase from \$6,350,000 to \$7,000,000 the amount that may be outstanding at any time against the Clothing and Kit Working Capital Advance Account established by Vote 547, Approp- riation Act No. 3, 1953; additional amount required		650,000	650,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Increase in level of the Clothing and Kit Working Capital Advance Account			650
		Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1977-78
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		\$000s	\$000s
POLICE SERVICE UNDER CONTRACT			
Equipment			
DHC6—300 Twin Otter Aircraft		1,127	1,127
General Detachment Buildings			
MANITOBA			
St. Pierre		388	140
SASKATCHEWAN			
Loon Lake		465	160
ALBERTA			
High Level		550	120
Brooks		703	2
Stettler		565	20
YUKON TERRITORY			
Whitehorse—Hangar		690	20

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Non-budgétaire			
Crédit L30b—Pour porter de \$6,350,000 à \$7,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au Compte d'avances de fonds de roulement des effets et équipements, établi par le crédit 547 de la Loi des subsides n° 3 de 1953, ce montant supplémentaire est requis		650,000	650,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Augmentation du montant du Compte d'avances de fonds de roulement des effets et équipements			650
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1977-1978
À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		(en milliers de dollars)	
SERVICES DE POLICE EN VERTU DE CONTRATS			
Équipement			
Aéronef Twin Otter 300-DHC6		1,127	1,127
Immeubles de détachement général			
MANITOBA			
St-Pierre		388	140
SASKATCHEWAN			
Loon Lake		465	160
ALBERTA			
High Level		550	120
Brooks		703	2
Stettler		565	20
YUKON			
Whitehorse—Hangar		690	20

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Supply—Expenditures on behalf of government departments and agencies for unsolicited research and development proposals—To extend the purposes of Supply and Services Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1977:			
(a) to increase from \$3,350,000 to \$3,700,000 the amount that may be credited to the Supply Revolving Fund established by Loans, Investments and Advances Vote L18e, Appropriation Act No. 4, 1966, for the costs of free and subsidized publications;			
(b) to transfer the estimated operating loss to March 31, 1978, of the Expositions Revolving Fund established by Loans, Investments and Advances Vote L149b, Appropriation Act No. 1, 1970, in an amount not exceeding \$500,000 to the Supply Revolving Fund established by Loans, Investments and Advances Vote L18e, Appropriation Act No. 4, 1966; and			
(c) thereupon to repeal the said Loans, Investments and Advances Vote L149b.....	16,350,000	1	16,350,00
Non-Budgetary			
Vote L11b—To extend the purposes of the Supply Revolving Fund established by Loans, Investments and Advances Vote L18e, Appropriation Act. No. 4, 1966, to authorize, in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board, the design, production or purchase and administration of exhibits and displays on behalf of other government departments and agencies			
		1	
Total Program		2	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Additional requirement for the cost of free and subsidized publications		350
Merge the Expositions and the Supply Revolving Funds and transfer anticipated losses		
Gross Program Supplement		350
Less: Funds available in Vote 5 due to reduced requirements for unsolicited research and development proposals		350
OBJECTS OF EXPENDITURE		
		\$000s
Operating		
Information	(3)	350
Less: Funds Available	(13)	350

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Approvisionnement—Dépenses pour le compte des ministères et organismes fédéraux, pour des soumissions R & D spontanées—Pour étendre la portée du crédit 5 (Approvisionnement et Services) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits			
a) afin de porter de \$3,350,000 à \$3,700,000 le montant qui peut être porté au crédit du Fonds renouvelable des approvisionnements, établi par le crédit L18e (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 4 de 1966, en vue de pourvoir au coût des publications gratuites et subventionnées;			
b) afin de virer le déficit de fonctionnement estimatif au 31 mars 1978 du Fonds renouvelable des expositions, établi par le crédit L149b (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits, d'un montant ne dépassant pas \$500,000, au Fonds renouvelable des approvisionnements, établi par le crédit L18e (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 4 de 1966; et			
c) par conséquent, afin d'abroger ledit crédit L149b (Prêts, placements et avances).....	16,350,000	1	16,350,001
Non-budgétaire			
Crédit L11b—Pour étendre la portée du Fonds renouvelable des approvisionnements, établi par le crédit L18e (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 4 de 1966, afin d'autoriser, selon les conditions approuvées par le Conseil du Trésor, la conception, la production ou l'achat et l'administration des expositions et présentations faites pour le compte d'autres ministères et organismes fédéraux.....			
		1	1
Total au titre du programme		2	

EXPLICATION DU BESOIN	Années-hommes	(en milliers de dollars)
Montant additionnel nécessaire en vue de pourvoir au coût des publications gratuites et subventionnées		350
Fusionnement du Fonds renouvelable des expositions et de celui des approvisionnements et virement du déficit prévu		
Supplément brut pour le programme.....		350
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 5 en raison de la réduction des besoins au chapitre des soumissions R & D spontanées		350

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Information	(3) 350
Moins: Fonds disponibles.....	(13) 350

TRANSPORT

A—Department—Departmental Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Departmental Administration—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$1,999,999 from Transport Vote 115, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	21,498,000	1	21,498,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Accelerated construction of the Transport Training Institute—Cornwall, Ontario			2,000
Gross Program Supplement			2,000
Less: Funds available from Vote 115 due to reduced St. Lawrence Seaway Authority deficit			2,000
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Capital			
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment		(8)	2,000
Less: Funds Available		(13)	2,000

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme de l'administration centrale

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Administration centrale—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,999,999 du crédit 115 (Transports) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	21,498,000	1	21,498,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Construction accélérée de l'Institut de formation du ministère des Transports—Cornwall (Ontario)		2,000
Supplément brut pour le programme		2,000
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 115 en raison de la réduction du déficit de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent		2,000

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Capital		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel	(8)	2,000
Moins: Fonds disponibles	(13)	2,000

TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 10b—Marine Transportation—Operating expenditures and contributions—To authorize the transfer of \$2,362,999 from Transport Vote 115, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote; to delete from the accounts certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$7,063.08	180,019,000	1	180,019,001
Vote 15b—Marine Transportation—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$2,152,999 from Transport Vote 50, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	75,804,000	1	75,804,001
Total Budgetary		2	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Increased costs of services and supplies		1,587
Increase in search and rescue capability	19	2,929
Deletion of 1 claim		
Gross Program Supplement		4,516
Less: Funds available from Vote 50 (\$2,152,999) due to reduced contributions to other agencies and provinces and from Vote 115 (\$2,362,999) due to reduced St. Lawrence Seaway Authority deficit		4,516

(Further Details — Items by Vote)

	Vote 10b	Vote 15b	Total
Increased costs of services and supplies	1,587		1,587
Increase in search and rescue capability	776	2,153	2,929
	2,363	2,153	4,516
Available—Vote 50		(2,153)	(2,153)
—Vote 115	(2,363)		(2,363)

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports par eau

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 10b—Transports par eau—Dépenses de fonctionnement et contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,362,999 du crédit 115 (Transports) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits et pour radier des comptes certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$7,063.08	180,019,000	1	180,019,001
Crédit 15b—Transports par eau—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,152,999 du crédit 50 (Transports) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	75,804,000	1	75,804,001
Total du budgétaire		2	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Augmentation des coûts des services et des approvisionnements		1,587
Augmentation dans le programme de recherche et de sauvetage	19	2,929
Radiation d'une réclamation		
Supplément brut pour le programme		4,516
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 50 (\$2,152,999) en raison d'une réduction des contributions aux autres organismes et aux provinces et du crédit 115 (\$2,362,999) en raison de la réduction du déficit de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent		4,516

(Autre Ventilation—Postes par crédits)

	Crédit 10b	Crédit 15b	Total
Augmentation des coûts des services et des approvisionnements	1,587		1,587
Augmentation dans le programme de recherche et de sauvetage	776	2,153	2,929
	2,363	2,153	4,516
Disponibles—Crédit 50		(2,153)	(2,153)
—Crédit 115	(2,363)		(2,363)

TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salary and Wages.....	(1)	333
Transportation and Communications.....	(2)	42
Professional and Special Services.....	(4)	72
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	1,716
		2,163
Capital		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	2,153
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	200
		4,516
Less: Funds Available	(13)	4,516
MANPOWER		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1978
Administrative and Foreign Service	1	3
Technical	8	15
Operational	10	23
	19	41
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS		
WAY FACILITIES		
Acquisition of Icebreaking Tug for Newfoundland Region	2,500	2,000
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$
Contributions		
MARINE SAFETY		
Contribution to the Canadian Red Cross Boating Safety Program		200,000

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports par eau

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Traitements et salaires	(1)	333
Transports et communications	(2)	42
Services professionnels et spéciaux	(4)	72
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7)	1,716
		2,163
Capital		
Construction et acquisition de machines et de matériel	(9)	2,153
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)	200
		4,516
Moins: Fonds disponibles	(13)	4,516
	
MAIN-D'ŒUVRE		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1978
Administration et service extérieur	1	3
Technique	8	15
Exploitation	10	23
	19	41
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		
INSTALLATIONS RELATIVES AUX ROUTES MARITIMES		
Acquisition d'un remorqueur brise-glace pour la région de Terre-Neuve	2,500	2,000
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		\$
Contributions		
SÉCURITÉ MARITIME		
Contribution à la Croix Rouge canadienne pour son programme de sécurité de la navigation		200,000

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20b—Air Transportation—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$32,550.62; and to authorize the transfer of \$5,999,999 from Transport Vote 115, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	221,805,000	1	221,805,001
Vote 30b—Air Transportation—Contributions—To authorize the transfer of \$3,649,999 from Transport Vote 115, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	7,252,000	1	7,252,001
Total Budgetary.....		2	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Deletion of 4 uncollectable debts totalling \$32,551		
Price increases for goods and services		3,000
Revenue not realized because of delay in implementation of Airport Tax		3,000
Increased contributions towards the operation of municipal and other airports		3,200
Ex-gratia payments, Mirabel Airport land acquisition		250
Contributions towards the operation of Toronto Island Airport.....		170
Queen Charlotte Islands—Air fare subsidies		30
Gross Program Supplement		9,650
Less: Funds available from Vote 115 due to reduced St. Lawrence Seaway Authority deficit		9,650

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Other Personnel	(1)	175
Transportation and Communications.....	(2)	1,320
Information	(3)	5
Professional and Special Services	(4)	1,093
Rentals.....	(5)	63
Purchased Repair and Upkeep	(6)	240
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	3,104
		6,000
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	3,650
		9,650
Less: Funds Available	(13)	9,650

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 20b—Transports aériens—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$32,550.62 et pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,999,999 du crédit 115 (Transports) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	221,805,000	1	221,805,001
Crédit 30b—Transports aériens—Contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,649,999 du crédit 115 (Transports) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	7,252,000	1	7,252,001
Total du budgétaire		2	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Radiation de 4 dettes non recouvrables représentant un total de \$32,551		
Augmentation des prix des biens et services		3,000
Perte de recettes par suite d'un retard dans la mise en application de la taxe d'aéroport		3,000
Augmentation des contributions destinées à l'exploitation d'aéroports municipaux et autres		3,200
Paievements de pure bienveillance, achat de terrains pour l'aéroport de Mirabel		250
Contributions destinées à l'exploitation de l'aéroport Toronto Island		170
Îles Reine-Charlotte—Subventions destinées à couvrir le coût des billets d'avion		30
Supplément brut pour le programme		9,650
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 115 en raison de la réduction du déficit de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent		9,650

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres rémunérations	(1)	175
Transports et communications	(2)	1,320
Information	(3)	5
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,093
Location	(5)	63
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	240
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	(7)	3,104
		6,000
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10)	3,650
		9,650
Moins: Fonds disponibles	(13)	9,650

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1977-78
	\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES		
NEWFOUNDLAND		
Gander—Extend and Modify Air Terminal Building	6,500	1,525
NOVA SCOTIA		
Sydney—Resurface Runway 01-19	588	588
PRINCE EDWARD ISLAND		
Charlottetown—Construct Maintenance Garage and Firehall	2,784	400
NEW BRUNSWICK		
St. Leonard—Airport Development	3,761	511
QUEBEC		
Rouyn—Install Sewage Treatment Plant	255	30
—Airport Development	1,111	800
ONTARIO		
Ottawa—Passenger Transfer Tubes	588	588
Sarnia—Overlay Runway 14-32	420	420
MANITOBA		
St. Andrews—Construct 3,000 foot Hard Surface Runway Parallel to 18-36 complete with Taxiway	944	100
SASKATCHEWAN		
Prince Albert—Airport Development and Associated Services	1,000	907
Saskatoon—Operations and Passenger Facilities at Airport	5,206	936
North Battleford—Construct ATB/Ops Bldg.	410	250
ALBERTA		
Villeneuve —Maintenance Garage	377	377
—Construct Cross-Wind Turf Runway	342	342
NORTHWEST TERRITORIES		
Spence Bay—Install Airport Lighting Facilities	264	100
Coppermine—Passenger Cargo Shelter	375	375
Fort McPherson—Runway Development and Related Work	325	200
BRITISH COLUMBIA		
Penticton—Partial Overlay Runway 16-34, Taxi A and Construct Blast Pad Runway 34	640	640
AIR NAVIGATIONAL SERVICES		
NEWFOUNDLAND		
Goose Bay—Install VOR with DME	285	285
ONTARIO		
Headquarters—SSR Test Set Replacement Program	487	200
—Purchase Flight Inspection Aircraft and Associated Calibration Systems ..	1,466	1,466
—Procure Modular Communication Control System Equipment for Aeradio and Air Traffic Service Stations	2,064	377

TRANSPORT

A—Ministère—Programme des transports aériens

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1977-1978
(en milliers de dollars)		
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES		
TERRE-NEUVE		
Gander—Agrandissement et modification de l'aérogare.....	6,500	1,525
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Sydney—Revêtement de la piste n° 01-19	588	588
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD		
Charlottetown—Construction d'un hangar d'entretien et d'une caserne de pompiers	2,784	400
NOUVEAU-BRUNSWICK		
Saint-Léonard—Aménagement de l'aéroport.....	3,761	511
QUÉBEC		
Rouyn—Construction d'une usine de traitement des eaux usées	255	30
—Aménagement de l'aéroport	1,111	800
ONTARIO		
Ottawa—Couloirs de transbordement pour passagers.....	588	588
Sarnia—Recouvrement de la piste n° 14-32	420	420
MANITOBA		
St. Andrews—Construction d'une piste en dur de 3,000 pieds parallèlement à la piste n° 18-36, de même qu'une voie de circulation.....	944	100
SASKATCHEWAN		
Prince-Albert—Aménagement de l'aéroport et services connexes	1,000	907
Saskatoon—Installations servant à l'exploitation et aux passagers à l'aéroport	5,206	936
North Battleford—Construction d'une aérogare et d'un édifice d'exploitation	410	250
ALBERTA		
Villeneuve —Hangar d'entretien.....	377	377
—Construction d'une piste gazonnée pour vent traversier	342	342
TERRITOIRES DU NORD-OUEST		
Spence Bay—Installation du balisage lumineux de l'aéroport	264	100
Coppermine—Abri pour les passagers et les marchandises	375	375
Fort McPherson—Aménagement de la piste et travail connexe	325	200
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Penticton—Recouvrement partiel de la piste n° 16-34, de la voie de circulation A et construction d'un écran anti-souffle sur la piste n° 34	640	640
SERVICES DE LA NAVIGATION AÉRIENNE		
TERRE-NEUVE		
Goose Bay—Installation d'un VOR/DME	285	285
ONTARIO		
Administration centrale—Programme de remplacement des dispositifs d'essai des ra- dars secondaires de surveillance	487	200
—Achat d'un aéronef pour l'inspection des vols et des systèmes connexes d'étalonnage	1,466	1,466
—Achat du matériel pour le système modulaire de contrôle des communications à l'intention des stations de radio aéro- nautique et des services de circulation aérienne	2,064	377

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1977-78
	\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS—Continued		
(Information only—no appropriation required)		
AIR NAVIGATIONAL SERVICES—Continued		
NORTHWEST TERRITORIES		
Fort Smith—Construct VOR/DME.....	576	90
SELF SUPPORTING AIRPORTS (Financed through the Airports Revolving Fund)		
QUEBEC		
Mirabel—Improve De-Icing Facilities	860	826
BRITISH COLUMBIA		
Vancouver—Stockpiling of Sand	2,527	2,519
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$
Contributions		
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES		
Contributions towards the operation of municipal or other airports		3,200,000
Ex-gratia payments to former owners of expropriated properties at Mirabel, Quebec		250,000
Contribution towards the operation of Toronto Island Airport		170,000
		3,620,000
ADMINISTRATION		
Contributions towards the air fare of bonafide residents of the Queen Charlotte Islands who fly between the Islands and the mainland after February 28, 1977		30,000
		3,650,000

TRANSPORT

A—Ministère—Programme des transports aériens

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1977-1978
<hr/>		
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT—(suite)		
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES—(suite)		
TERRITOIRES DU NORD-OUEST		
Fort Smith—Construction d'un VOR/DME	576	90
AÉROPORTS AUTONOMES (Financés au moyen du Fonds renouvelable des aéroports)		
QUÉBEC		
Mirabel—Amélioration des installations de dégivrage	860	826
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Vancouver—Constitution de stocks de réserve de sable	2,527	2,519
<hr/>		
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		\$
<hr/>		
<u>Contributions</u>		
AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES		
Contributions destinées à l'exploitation d'aéroports municipaux ou autres		3,200,000
Paievements de pure bienveillance aux anciens propriétaires de terrains expropriés à Mirabel (Québec)		250,000
Contribution destinée à l'exploitation de l'aéroport de Toronto Island		170,000
		<hr/> 3,620,000
ADMINISTRATION		
Contributions destinées à couvrir le coût des billets d'avions des résidents de bonne foi des Îles Reine-Charlotte qui font la traversée entre les Îles et le continent en avion après le 28 février 1977		<hr/> 30,000
		<hr/> 3,650,000

TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 40b—Surface Transportation—Operating expenditures—To extend the purposes of Transport Vote 40, Appropriation Act No. 3, 1977, to include payments to the Canadian National Railway Company to be applied by the Company in payment of the deficits arising in the operations of the Ferry Services in the period from January 1, 1978 to March 31, 1978; to authorize the transfer of \$11,900,000 from Transport Vote 45 and \$2,499,999 from Transport Vote 50, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	125,119,000	1	125,119,001
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Man- Years	\$000s
CNR Ferry Services deficits January 1 to March 31, 1978			25,000
Gross Program Supplement			25,000
Less: Funds available in Vote 40 (\$10,600,000) due to reduced requirements for the operation of the ferry services in the calendar year 1977; from Vote 45 (\$11,900,000) due to delays in capital projects; from Vote 50 (\$2,499,999) due to a reduction in contributions to organizations for road safety purposes and reduction in contributions under the Railway Relocation and Crossing Act			25,000
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating			
All Other Expenditures		(12)	25,000
Less: Funds Available		(13)	25,000
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)			
		Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1977-78
		\$000s	\$000s
RAILWAY TRANSPORT			
Acquisition of three passenger train sets for improved Railway Passenger Service in Canada		24,000	1,300

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports de surface

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 40b—Transports de surface—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 40 (Transports) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits afin d'inclure les paiements à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada devant être affectés par la Compagnie aux déficits d'exploitation des services de traversier pour la période du 1 ^{er} janvier au 31 mars 1978; pour autoriser le virement au présent crédit de \$11,900,000 du crédit 45 (Transports) et de \$2,499,999 du crédit 50 (Transports) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	125,119,000	1	125,119,001
<hr/>			
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Déficits d'exploitation des services de traversier de la Compagnie des chemins de fers nationaux du Canada pour la période du 1 ^{er} janvier au 31 mars 1978			25,000
Supplément brut pour le programme			25,000
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 40 (\$10,600,000) par suite de la réduction des besoins d'exploitation des services de traversier pendant l'année civile 1977, du crédit 45 (\$11,900,000) en raison des retards relativement aux travaux d'équipement et du crédit 50 (\$2,499,999) par suite de la réduction des contributions aux organisations aux fins de la sécurité routière et de la réduction des contributions en vertu de la Loi sur le déplacement des lignes et sur les croisements de chemin de fer			25,000
<hr/>			
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses	(12)		25,000
Moins: Fonds disponibles	(13)		25,000
<hr/>			
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1977-1978	
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)		
TRANSPORT FERROVIAIRE			
Acquisition de trois rames de trains de voyageurs pour améliorer le service au Canada	24,000		1,300

TRANSPORT

E—Canadian Transport Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Statutory—Payments to Railway and Trucking Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Atlantic Region Freight Assistance Act	22,800,000	6,600,000	29,400,000
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Increase in Atlantic Region Freight Assistance Act Payments			6,600
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments..... (10)			6,600
<hr/>			
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
<hr/>			
Contributions			
<hr/>			
REGULATORY AND CONTROL			
(S)—Payments to Railway and Trucking Companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act (R.S.c.A-18)			6,600,000
<hr/>			

TRANSPORTS

E—Commission canadienne des transports

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Statutaire—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de camionnage choisies selon les dispositions de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique	22,800,000	6,600,000	29,400,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Augmentation des paiements en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique			6,600
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert		(10)	6,600
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
Contributions			
RÈGLEMENTATION ET CONTRÔLE			
(S)—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique (S.R., c. A-18)			6,600,000

TRANSPORT

F—Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 90b—Payment to the Great Lakes Pilotage Authority, Ltd., upon application by the Minister, to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period April 1, 1977 to March 31, 1978—To authorize the transfer of \$271,999 from Transport Vote 115, Appropriation Act No. 3, 1977, for the purposes of this Vote	488,000	1	488,001

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Increase in the deficit		272
Gross Program Supplement		272
Less: Funds available from Vote 115 due to interest payments not required as a result of the conversion of the St. Lawrence Seaway Authority debt into equity of the government		272

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
All Other Expenditures	(12)	272
Less: Funds Available	(13)	272

(Further Details)

Operating		
Pilots' Fees or Salaries and Benefits		692
Pilot Boat—Rentals		11
Staff Salaries and Benefits		(25)
Transportation and Communications		199
Professional and Special Services		(20)
Purchased Repair and Upkeep		10
Utilities, Materials and Supplies		17
		884
Less: Revenues of the Authority		612
		272

TRANSPORTS

F—Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 90b—Paiement à l'Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée, sur demande du Ministre, à valoir sur l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration au cours de la période allant du 1 ^{er} avril 1977 au 31 mars 1978—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$271,999 du crédit 115 (Transports) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits	488,000	1	488,001
<hr/>			
EXPLICATION DU BESOIN		Années- hommes	(en milliers de dollars)
Augmentation du déficit			272
Supplément brut pour le programme			272
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 115 en raison des paiements d'intérêt non requis suite à la conversion de la dette de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent en actions du gouvernement			272
<hr/>			
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses		(12)	272
Moins: Fonds disponibles		(13)	272
<hr/>			
(Autre ventilation)			
Fonctionnement			
Rémunérations ou salaires et bénéfices sociaux des pilotes			692
Bateaux-pilotes—Location			11
Salaires et bénéfices sociaux du personnel			(25)
Transports et communications			199
Services professionnels et spéciaux			(20)
Achats de services de réparation et d'entretien			10
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements			17
			884
Moins: Recettes de l'Administration			612
			272

TRANSPORT

H—National Harbours Board

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 99b—Payment to the National Harbours Board to be applied in repayment of a loan outstanding in respect of studies undertaken to evaluate a third vehicular crossing of Burrard Inlet, Port of Vancouver, and to forgive the interest thereon		4,290,509	4,290,509
Vote 100b—To extend the purpose of Transport Vote 100, Appropriation Act No. 3, 1977 to include a payment to the National Harbours Board to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on advances authorized by Parliament and depreciation on capital structures) expected to be incurred in the calendar year 1977, in the operation of the Port of Prince Rupert, British Columbia	1,054,000	1	1,054,001
Total Budgetary.....		4,290,510	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Repayment of advances and accrued interest, Burrard Inlet Crossing, Port of Vancouver, British Columbia		4,291
Operating deficit, Port of Prince Rupert, British Columbia		550
Gross Program Supplement		4,841
Less: Funds available in Vote 100 due to reduced deficit payments requirement for Ports of Halifax, Nova Scotia and Churchill, Manitoba		550
		4,291

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
All Other Expenditures	(12)	4,841
Less: Funds Available	(13)	550
		4,291

TRANSPORT

H—Conseil des ports nationaux

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 99b—Versement au Conseil des ports nationaux à valoir sur le remboursement d'un prêt non remboursé à l'égard d'études effectuées en vue de déterminer s'il serait pratique de construire une troisième voie de passage véhiculaire à Burrard Inlet, dans le port de Vancouver, et faire grâce de l'intérêt y afférent		4,290,509	4,290,509
Crédit 100b—Pour étendre la portée du crédit 100 (Transports) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits afin d'inclure un versement au Conseil des ports nationaux pour payer le déficit (sauf l'intérêt sur les avances autorisées par le Parlement et la dépréciation des installations permanentes) prévu pour l'année civile 1976 dans l'exploitation du port de Prince-Rupert (Colombie-Britannique)	1,054,000	1	1,054,001
Total du budgétaire		4,290,510	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Remboursement des avances et des intérêts courus, voie de passage à Burrard Inlet, port de Vancouver (Colombie-Britannique)		4,291
Déficit de fonctionnement, port de Prince-Rupert (Colombie-Britannique)		550
Supplément brut pour le programme		4,841
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 100 en raison de la diminution des besoins de paiements déficitaires relativement aux ports de Halifax (Nouvelle-Écosse) et de Churchill (Manitoba)		550
		4,291

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Toutes autres dépenses	(12)	4,841
Moins: Fonds disponibles	(13)	550
		4,291

TREASURY BOARD

Central Administration of the Public Service Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Central Administration of the Public Service—Program expenditures and the grants listed in the Estimates	28,755,000	1	28,755,001

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Man- Years	\$000s
Grant to the Canadian Academic Accounting Association		1
Grant to the International Organization of Supreme Audit Institutions		6
Gross Program Supplement		7
Less: Funds available in Vote 1 due to decreased operating expenditure		7

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)	7
Less: Funds Available	(13)	7

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
Grants	
FINANCIAL MANAGEMENT	
Grant to the Canadian Academic Accounting Association	1,000
Grant to the International Organization of Supreme Audit Institutions	6,000
	7,000

CONSEIL DU TRÉSOR

Programme relatif à l'administration centrale de la Fonction publique

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1b—Administration centrale de la Fonction publique—Dépenses du programme et les subventions inscrites au Budget	28,755,000	1	28,755,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Subvention à la Canadian Academic Accounting Association		1
Subvention à l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques		6
Supplément brut pour le programme		7
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 ^{er} en raison d'une diminution des dépenses de fonctionnement		7

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	(10) 7
Moins: Fonds disponibles	(13) 7

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

Subventions

GESTION FINANCIÈRE	
Subvention à la Canadian Academic Accounting Association	1,000
Subvention à l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques	6,000
	7,000

TREASURY BOARD

Employer Contributions to Insurance Plans Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20b—Government's contributions to surgical-medical and other insurance payments, premiums and taxes determined on such bases and paid in respect of such persons and their dependents as Treasury Board prescribes who are described in Finance Vote 124, Appropriation Act No. 6, 1960, Finance Vote 85a, Appropriation Act No. 5, 1963, and Finance Vote 20b, Appropriation Act No. 10, 1964, and Government's contribution to pension plans, death benefit plans, and social security programs, health and other insurance plans for employees engaged locally outside Canada and to the Hospital Insurance (outside Canada) Plan, and to permit the payment to employees of their share of the premium reduction under subsection 64(4) of the Unemployment Insurance Act, 1971	116,019,000	32,696,000	148,715,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Additional requirements for:			
Surgical-Medical and other Insurances.....			30,928
Payment to Employees of their share of Unemployment Insurance Premium Reductions			423
Health and other Insurance and Social Security Plans for Employees engaged locally (outside Canada)			1,345
			32,696
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Other Personnel		(1)	32,696

CONSEIL DU TRÉSOR

Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance

Budgétaire

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Crédit 20b—Contributions de l'État aux paiements et primes d'assurance chirurgicale-médicale et autres assurances et taxes, calculées et versées selon les prescriptions du Conseil du Trésor, en faveur des personnes décrites au crédit 124 (Finances) de la Loi des subsides n° 6 de 1960, au crédit 85a (Finances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963 et au crédit 20b (Finances) de la Loi des subsides n° 10 de 1964, et en faveur des personnes à leur charge; contribution de l'État à des régimes de pensions et à des régimes de prestations de décès, d'assurance-maladie et d'autres régimes d'assurance et des programmes de sécurité sociale pour les employés engagés sur place à l'étranger et au régime d'assurance-hospitalisation (hors du Canada), et autoriser le paiement aux employés de leur part de la réduction des primes conformément au paragraphe 64(4) de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage	116,019,000	32,696,000	148,715,000

EXPLICATION DU BESOIN

	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Besoins supplémentaires au titre		
de l'assurance chirurgicale-médicale et autres		30,928
du paiement aux employés de leur part de la réduction des primes d'assurance-chômage.....		423
des régimes d'assurance-maladie et autres régimes d'assurance et de sécurité sociale pour les employés engagés sur place (hors du Canada)		1,345
		32,696

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Autres rémunérations.....	(1) 32,696

TREASURY BOARD

Special Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Non-Budgetary			
Vote L35b—To extend the purposes of Treasury Board Vote L27a, Appropriation Act No. 4, 1976, with effect from 1 April 1978, by repealing that portion of paragraph (e) thereof preceding subparagraph (i) and substituting therefore the following:			
“(e) in the fiscal years 1978-79, 1979-80 and 1980-81 on the last day of June, September, December and March in each of the said fiscal years subject to the amounts that may be paid pursuant to paragraph (d) and to National Health and Welfare Vote 40, Appropriation Act No. 3, 1977, provided that no payment may be made in respect of a draw held later than the 31st day of December 1979,”		1	1
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Man- Years	\$000s
Time extension of authority to charge payments to the National Lottery Account			

CONSEIL DU TRÉSOR

Programme spécial

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Non-budgétaire			
Crédit L35b—Pour étendre la portée du crédit L27a de la Loi n° 4 de 1976 portant affectation de crédits à compter du 1 ^{er} avril 1978, en abrogeant toute la partie de l'alinéa e) précédant le sous-alinéa (i) et la remplaçant par ce qui suit:			
«e) au cours des années financières 1978-1979, 1979-1980 et 1980-1981, le dernier jour des mois de juin, septembre, décembre et mars de chacune desdites années financières, sous réserve des montants qui peuvent être versés conformément à l'alinéa d) et conformément au crédit 40 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits, pourvu qu'aucun paiement ne puisse être fait à l'égard d'un tirage tenu après le 31 décembre 1979,»		1	1

EXPLICATION DU BESOIN	Années- hommes	(en milliers de dollars)
Prolongation de l'autorisation d'imputer les paiements au Compte de la loterie nationale		



3 1761 11550805 3

